

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

☎ 582-6747 📍 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw 🌐 www.diario.aw 1,75 FLORIN

MOLESTER

Lo bin cambio na San Fuego y vecindario

Ciudadano a keda asalta den mondi di Monserat

• Pagina 8



TENT SALE ALERT
Attractive Prices

15,-awg - 20,-awg & More

June 15th 8AM



With your purchase of a Mistura (watches) or Fento Sunglasses

Get 20% off your Perry Ellis Purchase
VALID ON NEW COLLECTION

ISLAND ASIA STORE

Avenida Milio Croes # 122 DAKOTA • TEL: 583-8888

Specials pa Dia di Tata

15% Off Semper cu miho prijs!
TUR COS NA DI 2^{do} PISO

VALIDO PA 14 Y 15 DI JUNI 2019

WAK PADEN PA NOS AVISO PRINCIPAL FELIZ DIA DI TATA Facebook: Lucky Electricals

Bo tienda di lus y coriente

20% - 70% DISCOUNT SALE KORTING
www.luckyelectricals.com

Lucky Electricals

Ponton 82 Aruba **Lights up your life**



Buy your Gown & get

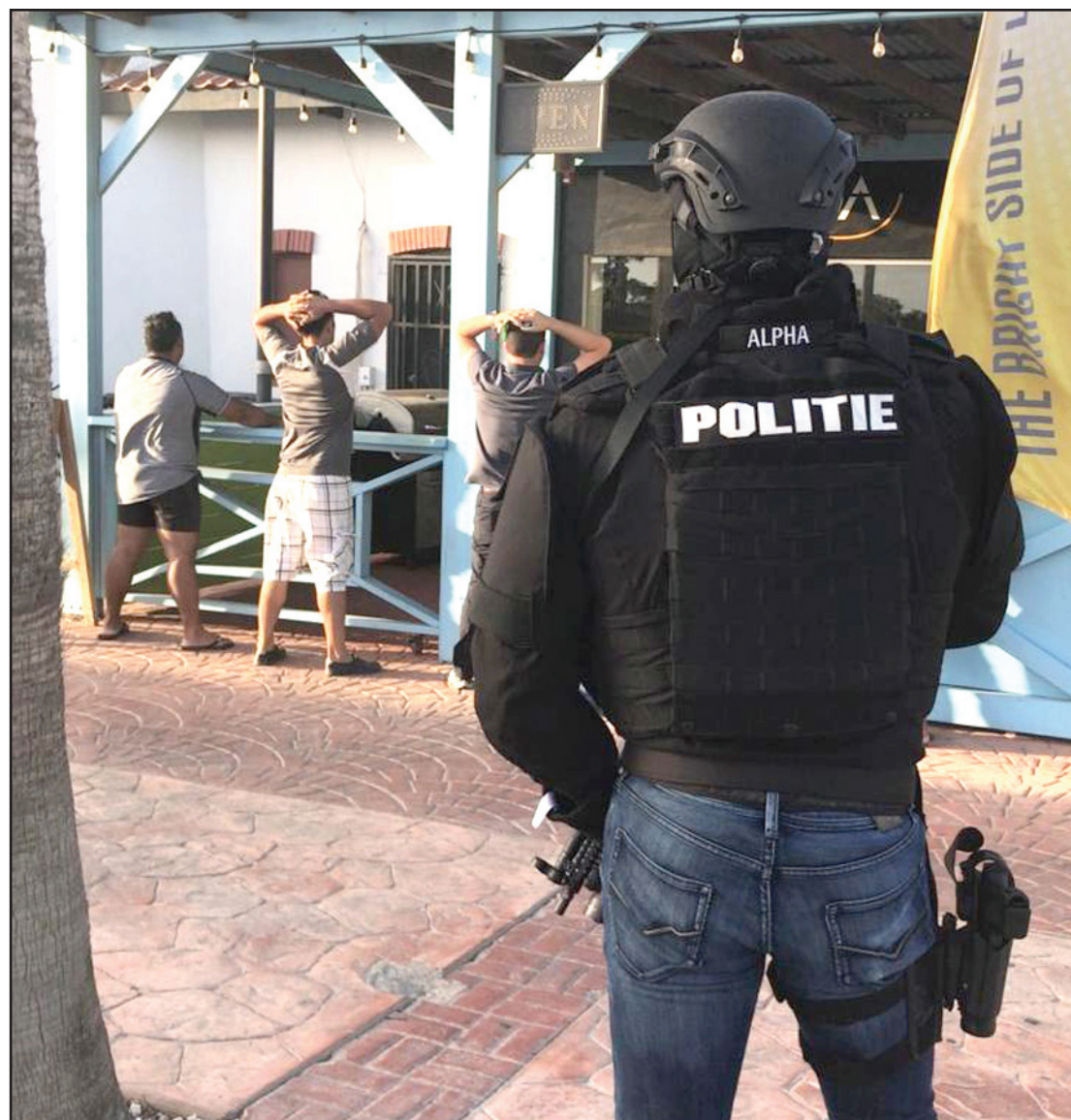
30% off
your Accessories & Shoes
* Selected Shoe styles *

Prom Queen 2K19

Mayoria di hotel tabatin menos ocupacion den luna di Mei

AHATA: 80.9% cu ta e ocupacion mas abou di e aña aki • **Promedio mas abao di ocupacion te cu awor na 2019**

Razzia grandi riba Olde Molen Nightclub



ORANJESTAD (AAN): Bao guia di Fiscal y henter Ministerio Publico, hunto cu Departamento di Narcotica di Cuerpo Policial Arubano, a prepara un razzia di sorpresa riba Diahuebs atardi. Unidadnan di Team di Aresto, Recherche, Polisnan di Playa, Polisnan di Strandpolitie, oficialnan hudicial di Departamento Tecnico di BFTO, unidadnan di K9, Mobiele Eenheid, y hasta e Helicopter a prepara y haci palabracionnan pa asina nan tin tur skina di e lugar aki vigila, di forma cu ningun hende por huy. E razzia aki a ser teni riba e establecimiento nocturno di Olde Molen na Palm Beach, y e ta relaciona cu un investigacion relaciona cu droga.

Mas detaye di esaki awe na pagina 3.



LOCURA

FATHER'S DAY SPECIALS

FIND OUT MORE ON WWW.LINGANDSONS.COM

**ALL HARD LIQUOR AT
LIQUORSHOP THIS WEEKEND!**



**-10%
OFF**

This offer is valid from Friday June 14 to Sunday June 16.

**ALL AFTER SHAVES
AND COLOGNES
VALID THIS WEEKEND**



**-25%
OFF**

This offer is valid from Friday June 14 to Sunday June 16.

FATHER'S DAY BUTTER CAKE



**17.95
AWG.**
WAS AWG. 24.95

PAN REDONDO
6 FOR ONLY



**2.39
AWG.**

WAS AWG. 3.60

SALMON STEAK
per 500 GR



**9.95
AWG.**

WAS AWG. 22.50

SALAMI CORA
per 100 GR



**1.89
AWG.**

WAS AWG. 2.90

BALASHI
24-22CL



**53.99
AWG.**

WAS AWG. 58.99

EGG SALAD
per 100 GR



**0.90
AWG.**

WAS AWG. 1.85

CHILL
24-22CL



**56.99
AWG.**

WAS AWG. 61.99

BBQ CHICKEN LEGS
per 500 GR

**3.99
AWG.**

WAS AWG. 4.99



**BBQ
SPECIALS
FOR DAD**

BBQ LOINRIBS
per 500 GR

**5.99
AWG.**

WAS AWG. 8.14



WINGS
per 500 GR

**2.49
AWG.**

WAS AWG. 4.49



BRAZIL STRIPLOIN
per 500 GR

**8.99
AWG.**

WAS AWG. 12.50



BRAZIL RIB EYE STEAK
per 500 GR

**8.99
AWG.**

WAS AWG. 13.75

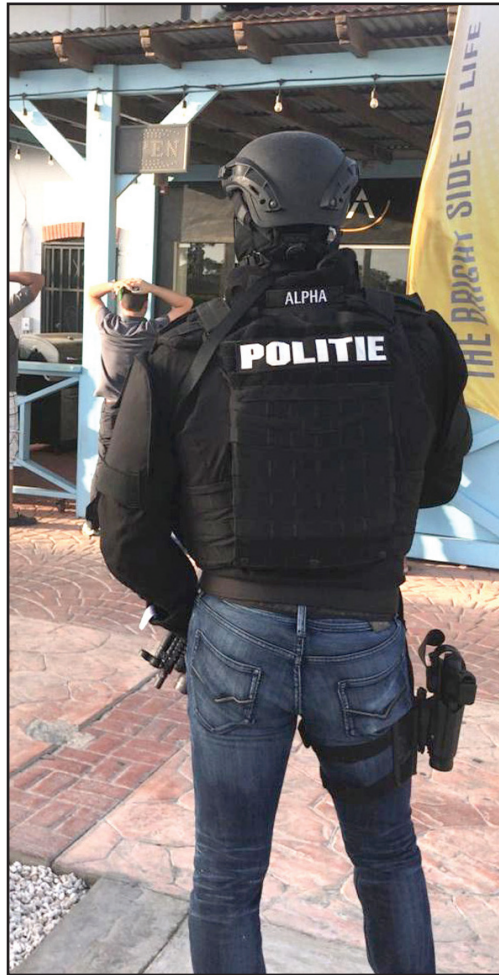


ALL PRICES ARE IN ARUBAN FLORINS EXCLUDING TAXES VALID FROM JUNE 14th - JUNE 20th WHILE SUPPLIES LAST

Monton di Polis y oficial hudicial pa un razzia riba Olde Molen Nightclub

ORANJESTAD (AAN): Bao guia di Fiscal y henter Ministerio Publico, hunto cu Departamento di Narcotica di Cuerpo Policial Arubano, a prepara un razzia di sorpresa riba Diahuebs atardi.

Unidadnan di Team di Aresto, Recherche, Polisnan di Playa, Polisnan di Strandpolitie, oficialnan hudicial di Departamento Tecnico di BFTO, unidadnan di K9, Mobiele Eenheid, y hasta e Helicopter a prepara y haci palabracionnan pa asina nan tin tur skina di e lugar aki vigila, di forma cu ningun hende por huy. E razzia aki a ser teni riba e establecimiento nocturno di Olde Molen na Palm Beach. E accion aki a desemboca debi na un investigacion cu ta andando, y e autoridad a haya cu Diahuebs ta e momento oportuno pa tene e razzia aki riba e nightclub aki, den oranan di atardi ora cu ainda tin solo. Manera ta conoci, Olde Molen tin un discoteca net bao di e molina, y tin un seccion tambe na di dos piso cu tin biaha ta wordo usa como e "VIP Section". Parti pafo tin un bar cu tambe tin su musica aparte cu ta toca anochi. Por a nota cu Polisnan a bay dedica pa check e Nightclub tanto abao, como tambe e di dos piso. Mas detaye no a ricibi di autoridad en cuanto e entrada hudicial aki, pero si a confirma cu el a socede den cuadro di un investigacion andando. Por lo menos 1 persona a keda deteni na Olde Molen.



AHATA: 80.9% cu ta e ocupacion mas abou di e aña aki

Mayoria di hotel a experiencia un tiki menos ocupacion den luna di Mei

ORANJESTAD (AAN): Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) a acumula e cifranan di ocupacion y prijs di hotelnan pa luna di Mei 2019 y CEO di AHATA Tisa LaSorte a anuncia cu na Mei por mira e ocupacion baha un tiki. Aruba su turismo a experiencia extra crecimiento desde e inchoy di September 2017 den Caribe, y awor cu e inventario den Caribe ta habriendo bek ta di spera cu demanda pa Aruba lo normaliza poco poco. Mientrastanto tin bon demanda ainda, pa cual motibo mayoria di hotel por cobra un tarifa mas halto, aunke e balornan den luna di Mei ta mas abou cu e lunanan di high season. Mei 2019 Aruba a experiencia un porcentahe averahe di ocupacion di 80.9% cu ta ocupacion mas



abou di e aña aki y ta 1.8 punto menos cu Mei 2018. E balor averahe di cada camber (ADR) tambe ta menos cu April pero 7.3% mas halto cu Mei aña pasa, yegando \$227.77. E RevPAR, cu ta e entrada averahe pa

tur camber disponibel, na Mei 2019 tabata \$184.31 y esaki ta un aumento di 5% compara cu un aña pasa y 12% reduccion di April.

E cifranan di AHATA ta basa riba 17 hotel miembro: Amsterdam

Manor Beach Resort, Barceló Aruba, Boardwalk Hotel, Brickell Bay Beach Club, Bucuti & Tara Beach Resort, Divi & Tamarijn All-Inclusive, Eagle Aruba Resort, Holiday Inn Resort Aruba, Hyatt

Regency Aruba, Manchebo Beach Resort, Marriott Aruba & Stellaris Casino, The Mill Resort, Renaissance Aruba Resort, The Ritz-Carlton, RIU Palace, RIU Antillas y Talk of the Town Hotel.

SAN MARINA

Palm beach plaza mall

2pm - 10 pm



*El paso
más
grande:*
ES SER PAPÁ

Minister di Salud Dangui Oduber:

Hunta di Supervision di Hospital tin maximo tres luna pa nombra un director financiero



ORANJESTAD (AAN) – Minister di Salud, Deporte y Turismo sr. Dangui Oduber, a participa den e conferencia di prensa di Gobierno, Diahuebs mainta.

E dignatario a duna un explicacion tocante kico tur gobierno y su persona como minister di salubridad ta haciendo, pa mehora e situacion cu tin den hospital dr. Horacio Oduber.

Minister Oduber a expresa cu tin hopi preocupacion eyfo y cu e tambe ta comparti e preocupacionnan aki, y pesey e ta haya cu mester bin varios cambio urgente, den e manera con hospital ta wordo maneha. E minister a indica cu Hospital ta consisti di Directiva cu ta consisti di tres posicion: un voorzitter, un director medico, y direc-

tor financiero. Manera ta conoci, e dignatario a indica, aña pasa e raad van toezicht a retira sr. Theo de Kool, director financiero, y na e momentonan ey e raad van bestuur a keda cu un hende so, cu ta e director medico y ta fungi como esun cu ta maneha e operacion diario di HOH.

E trabao di e raad van bestuur ta wordo supervisa door di e hunta di supervision cu ta consisti di siete miembro den cual gobierno tin solamente dos representante.

Gobierno no ta di acuerdo cu esaki pasobra e autoridad cu e minister di salud ta desea di tin den e hunta di supervision ta hopi limitada.

Desde December, gobierno a urgi e hunta di su-

pervision, mirando e hecho cu nan a retira sr. Theo de Kool como director financiero

Ta conoci cu aña pasa e Directiva a retira e director financiero, pa haci tur esfuerzo pa dentro di un periodo hopi cortico yena e funcion aki mirando cu e ta hopi importante, den e maneho diario di hospital.

Pa lunanan largo e cargo aki no a wordo yena y e dignatario expresa cu e ta lamenta, profundamente, cu e hunta di supervision no tabata suficientemente pro activo pa yena e vacante aki. Minister di Sa-

lud a acentua cu a yega momento pa e hunta di supervision yena e cargo aki mas pronto posible, loke nan ta bay haci tambe. Otro siman e vacante aki lo wordo publica y a palabra cu e hunta di supervision cu den tres luna maximo e posicion aki lo mester wordo yena.

E mandatario a subraya cu no solamente esaki ta un decision cu el a tuma, y a expresa e deseo di gobierno, den e caso aki Ministerio di Salud, tocante kico nan kier mira como cambio na hospital.

El a agrega cu sr. Ezzard

Cilié tin un contrato te cu fin di aña y den e caso aki e mandatario a sinta cu e Raad van Toezicht y a bise cu bao di ningun circunstancia gobierno ta desea pa nan duna un extension na e contrato di sr. Cilié.

Nan a bise cu na mes momento cu nan busca un director financiero, gobierno kier pa tambe e posicionnan di voorzitter y director medico wordo yena dentro di un periodo di tres pa cuater luna. Minister Dangui Oduber a expresa cu a yega momento pa sr. Cilié wordo reemplaza.

Join us at **RED FISH**

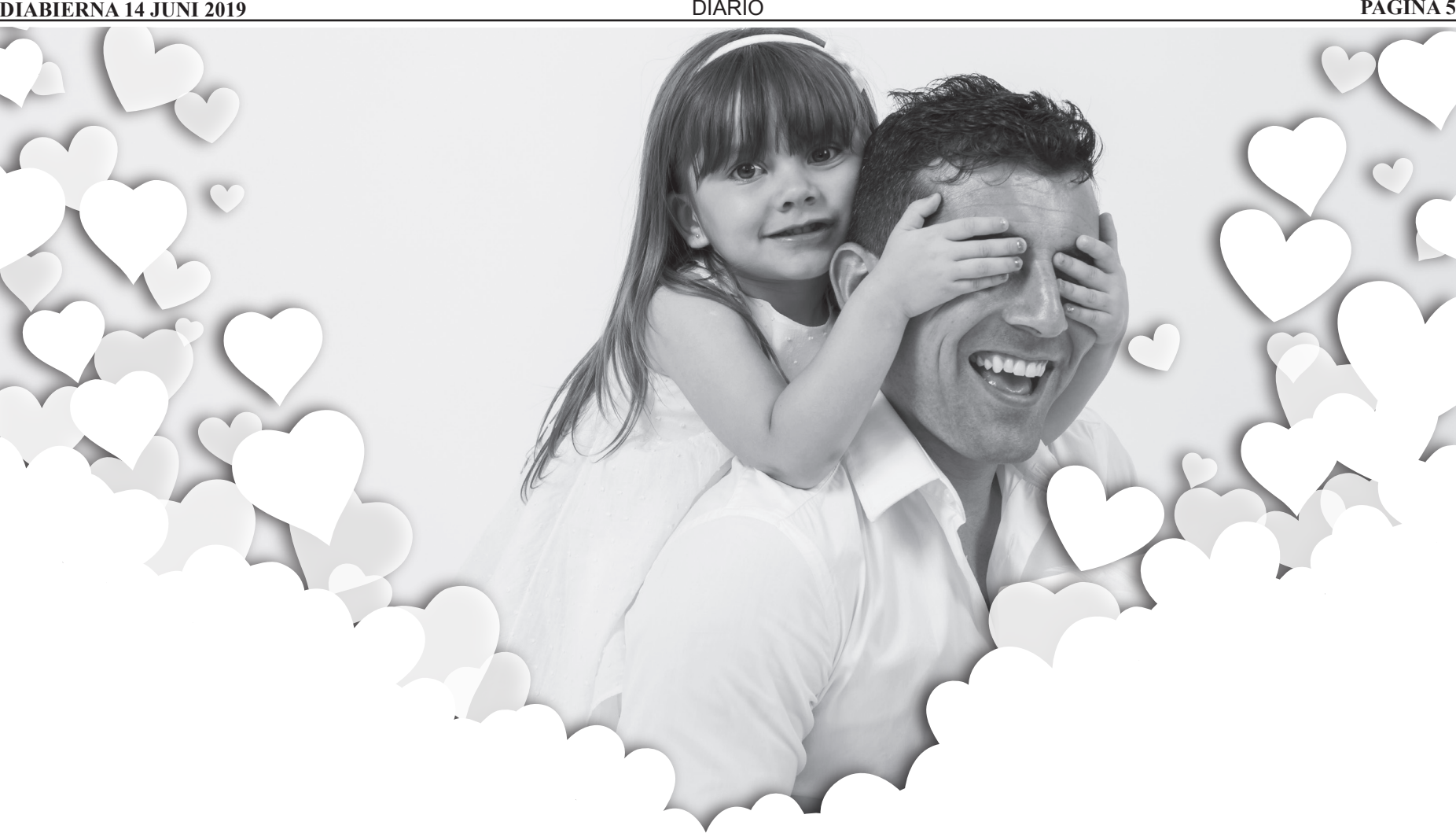
Quality Seafood Restaurant

Orange Plaza - Italiestraat 50
Tel: 280-6666 - www.redfisharuba.com
Tuesday to Sunday - 11:30am to 10:00pm

SHOP | BLVD

**SHOES 50% SALE 50%
50% SALE 50% SHOES
SHOES 50% SALE 50%**

Brazilian & Colombian Styles



Balor y Responsabilidadnan di un Tata

1. **Ser un Tata ta un honor y responsabilidad cu Dios a duna e hende homber pa e por forma un famia.**
2. **Ser un pareha fiel pa e Mama, e yiunan lo aprecia esaki masha hopi.**
3. **Den caso di divorcio, mantene respet pa e mama y sigui ta un amigo inseparabel pa e yiunan. Duna nan e apoyo emocional pero tambe financiero.**
4. **Conta e yiunan storia ora cu nan ta chikito.**
5. **Come hunto na mesa y scucha otro miembronan di famia (tambe) cu atencion.**
6. **Introduci yiu na deporte, arte (musica, baile, canto of pintamento etc).**
7. **Felicita bo yiu(nan) ora cu nan a haya un bon punto na scol, ora cu nan a haci algo positivo na cas of ora di exito den deporte of arte.**
8. **Sostene cada miembro di famia y brinda apoyo den momentonan di dificultad.**
9. **Tuma tempo pa combersa cu bo yiu, ser su mayor y su amigo.**
10. **Siña bo yiunan balora y defende nan mes.**
11. **“Loke ta haci cu un homber por ta un Tata no ta su habilidad so di traha yiu, sino di lanta y forma un yiu” ...Barack Obama.**
12. **Sea un ehempel y heroe pa bo yiunan.**



Aña di Famia
y Cuido di nos Muchanan



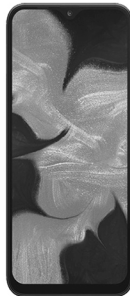
HAPPY FATHER'S DAY

Prices Include
BBO | BAZV | BAVP



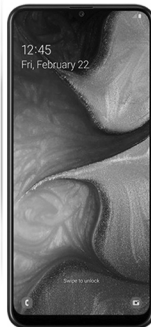
Samsung Galaxy J2 Core
16GB Memory
Quad Core 1.4 GHz
8MP + 5MP Camera
2,600 mAh Battery

Special Price
AWG 219



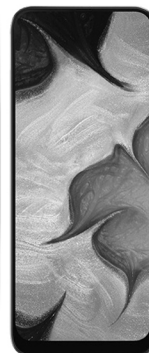
Samsung Galaxy A10
32GB Storage
2GB of RAM
6.2" Infinity Display
13MP Rear Camera + 5MP Front Camera

Special Price
AWG 269



Samsung Galaxy A20
32GB Storage 3GB of RAM
Rear 13MP Wide f/1.9 Cam
Rear 5MP Ultrawide f/2.2
Front 8MP f/2.0 Selfie Cam
Octa-Core CPU
6.4" 720p sAMOLED Display

Special Price
AWG 339



Samsung Galaxy A30
32GB Storage
3GB of RAM
Dual Rear Camera 16MP + 5MP Ultrawide Camera
Front 16MP Selfie Camera
6.4" 1080p Infinity Display

Special Price
AWG 429



Samsung Galaxy A50
64GB Storage
4GB of RAM
Triple Rear Camera 25MP + 8MP Ultrawide Camera + Rear 5MP
Front 25MP Selfie Camera
6.4" 1080p Infinity Display

Special Price
AWG 609



Samsung Galaxy A70
128GB Storage + 6GB of RAM
Rear 32MP, 8MP, and 5MP
Front 32MP Selfie Camera
2.0/1.7 GHz Snapdragon
-Octa-Core CPU
6.7" 1080 Super AMOLED

Special Price
AWG 789



Samsung Galaxy Note 9
128GB Storage 6GB of RAM
Dual-Rear 12MP
Front 8MP Cameras
Automatic Dual-Aperture
Exynos 9810 Octa-Core
6.4" 2960 x 1440 Super
-AMOLED Display
S Pen Stylus with Bluetooth
4000mAh Battery.

Special Price
AWG 1489



Samsung Galaxy S10
128GB Storage 8GB of RAM
16MP/12MP/12MP Rear Cam
Ultra-Wide/Wide/2x Telephoto
10MP Wide-Angle 4K Selfie
Snapdragon Octa-Core CPU
6.1" QHD Dynamic AMOLED
-Display

Special Price
AWG 1429



Samsung Galaxy S10 Plus
128GB Storage 8GB of RAM
16MP/12MP/12MP Rear Cam
Ultra-Wide/Wide/2x Telephoto
10MP Wide/8MP Depth Selfie
Snapdragon Octa-Core CPU
6.4" Quad HD+ Dynamic
-AMOLED Display

Special Price
AWG 1729

Samsung Galaxy Smart Watches
1.3" Super AMOLED Touchscreen Display



Special Price
AWG 529



Samsung Galaxy M20
32GB Storage + 3GB of RAM
Rear 13MP Standard Camera
Rear 5MP Ultrawide Camera
Front 8MP Selfie Camera
Exynos Octa-Core CPU
6.3" 2340 x 1080 LCD Display
Android 8.1 Oreo

Special Price
AWG 429



Samsung Galaxy M30
64GB Storage + 4GB of RAM
Rear 13MP Standard Camera
Rear 5MP Ultrawide Camera
Rear 5MP Depth Sensor
Front 16MP Selfie Camera
Exynos Octa-Core CPU
6.4" 2340 x 1080 LCD Display
Android 8.1 Oreo

Special Price
AWG 549



Samsung Galaxy 7.0" Tab A Tablet
8GB Storage + 1.5GB RAM
7" Touchscreen Display
1.3 GHz CPU
MicroSD Expansion Slot
Bluetooth 4.0
2MP Front / 5MP Rear
-Camera

Wi-Fi Only
Special Price AWG 239
Wi-Fi + Cellular
Special Price AWG 299



Samsung Galaxy Tab E 9.6" Wi-Fi Tablet
8GB Storage + 1.5GB RAM
9.6" Touchscreen Display
1.2 GHz Quad-Core CPU
MicroSD Expansion Slot
Wi-Fi, Bluetooth 4.1
2MP Front / 5MP Rear Cam
7300mAh Battery

Special Price
AWG 329



CAT B25
Dust/Water resistant

Special Price
AWG 159



Apple iMac 21.5" Retina 4K Display
2.3 GHz Intel Core i5 Dual-Core
8GB of RAM | 1TB Hard Drive
21.5" 1920 x 1080 IPS Display
Intel Iris Plus Graphics 640
Thunderbolt 3 | USB 3.0 Type-A
802.11ac Wi-Fi | Bluetooth 4.2
1 x Gigabit Ethernet Port

Special Price
AWG 2399



Apple 9.7" iPad
32GB Wi-Fi Only
9.7" Multi-Touch Retina Display
2048 x 1536 Screen Resolution
A10 Fusion & M10 Coprocessor
802.11ac Wi-Fi | Bluetooth 4.2
Front 1.2MP FaceTime HD Cam
Rear 8MP Camera
Apple Pencil Support (1st Gen)
Night Shift | Touch ID Sensor

Special Price
AWG 649



Apple iPhone 8 64GB
Widescreen Retina HD display
Splash, water, and dust resistant
12MP camera with Optical
-image stabilization.
4K video recording at
24, 30, or 60 fps

Special Price
AWG 1449



Apple AirPods with Charging Case
Up to 5 Hours of Listening Time
Charging Case Included

Special Price
AWG 449



Apple Watch 4 Series
Hands-Free Calling + Siri Integration
Wi-Fi & Bluetooth Wireless Technology
Up to 18 Hours of Battery Life
Water-Resistant.

Special Price
AWG 899

DJI Spark Fly More Combo
12MP Still Photos, 1080p/30 Video



Special Price
AWG 1129

HP Laptop
1TB Storage + 4GB Ram
15.6" HD LED Display | Windows 10



Special Price
AWG 799

HP DeskJet 2675 All-in-One Wireless Colour Printer
Print, Scan, Copy.
Connectivity Wi-Fi, USB.



Special Price
AWG 99



Linksys N300 Wi-Fi Range Extender
Wireless-N Technology
2.4 GHz Single-Band Frequency

Special Price
AWG 89



UNNO Power Bank
Compact design.

2.500 mAh Battery
5.000 mAh Battery
7.500 mAh Battery
10.000 mAh Battery

Starting Price
Price AWG 18



CASIO
G-SHOCK

20% Discount.

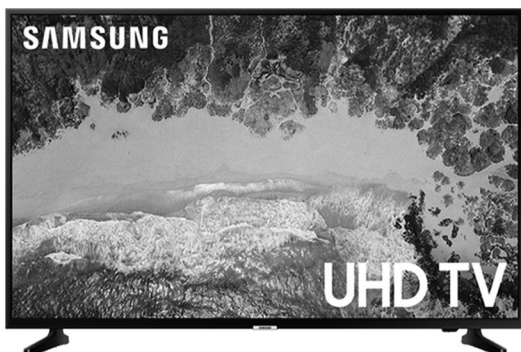


Simplicity * Service
Sams
ARUBA
By Mandala
The Legacy Continues.

Playa - Havenstraat #12 - Tel: 582 -7070
San Nicolas - Bernardstraat #119 - Tel: 584 -4040

HAPPY FATHER'S DAY

Prices Include
BBO | BAZV | BAVP



Samsung Smart UHD 4K LED TV

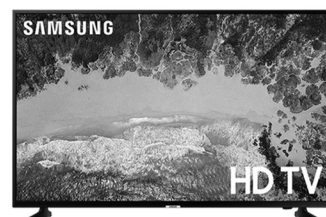
43" 4K LED TV	Special Price	AWG799
50" 4K LED TV	Special Price	AWG899
55" 4K LED TV	Special Price	AWG1049
58" 4K LED TV	Special Price	AWG1129
65" 4K LED TV	Special Price	AWG1769
75" 4K LED TV	Special Price	AWG2899
82" 4K LED TV	Special Price	AWG5149

BenQ MS550 3600lm SVGA DLP Business Projector



Special Price
AWG 799

Samsung Smart 32" HD LED TV



Special Price
AWG 449

Pioneer 2-Din 6.2" Multimedia Receiver With BT, Iphone/Ipod Connectivity



Special Price
AWG 279

Pioneer Multimedia Receiver with Bluetooth, Front USB, AUX & Android Smartphone support



Special Price
AWG 129

Pioneer Digital Media Receiver + 4x Speaker Bundle Front USB, AUX & Android Smartphone support



Special Price
AWG 229

JBL FLIP 4 Portable Bluetooth speaker



Special Price
AWG 169

JBL CHARGE 4 Portable Bluetooth speaker



Special Price
AWG 259

UNNO Ritmo Karaoke Rechargeable



Special Price
AWG 99

JBL T110BT Wireless In-Ear Headphones Wireless Bluetooth Technology upto 6-Hour Battery Life



Special Price
AWG 79

JBL T450BT Wireless On-Ear Headphones up to 11-hour battery life



Special Price
AWG 99

GoPro HERO7 Black Portable



\$50 OFF

Nikon D3500 DSLR 2 Lenses Kit



Special Price
AWG 1169

Altec Boomjacket 2 Shockproof, Waterproof and it FLOATS! Portable Bluetooth Speaker



Special Price
AWG 179

Celestron PowerSeeker 114EQ 114mm f/8 Reflector Telescope



Special Price
AWG 399

Tasco 12x25 Essentials Compact Binocular



Special Price
AWG 49

Sony Playstation 4 Console 1TB Storage Capacity



Special Price
AWG 699

PANASONIC Expandable Cordless Phone Call Block and Answering Machine 1 Cordless Handsets



Special Price
AWG 119



Braun Old Spice Beard & Head Trimmer Powerful dual battery system f or up to 40 minutes of cordless trimming

Special Price
AWG 89



CONAIR FOR MEN FAST CUT PRO HAIR CLIPPER PRO HAIRCUTTING KIT Kit includes: 8 guide combs Powerful motor for easy, fast, and precise cutting Model: HC1000L

Special Price
AWG 79



CONAIR FOR MEN NUMBER CUT 20-PIECE HAIRCUT KIT 20-piece Easy-to-use clipper with stainless-steel blades Get an accurate cut every time. 10 comb attachments Model: HC408R

Special Price
AWG 69



CONAIR FOR MEN CUSTOM CUT 18-PIECE HAIRCUT KIT 18-piece complete kit Stainless steel clipper blade 5-position detent taper Model: HC244NGBV

Special Price
AWG 49

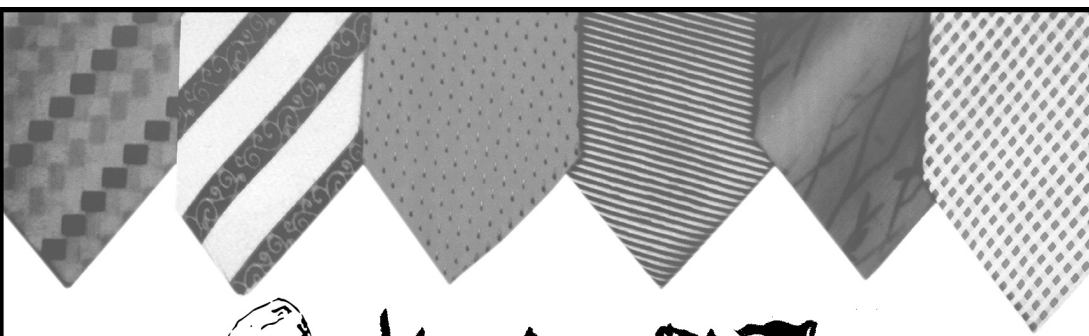


CONAIR FOR MEN PERSONAL GROOMING SYSTEM Attachments: nose/ear trimmer, 5-position comb, and 3 jawline combs.

Special Price
AWG 29

15% Discount on All Games





Marina Pirata

Where you can dine with the fishes

Happy Father's Day

Appetizer

Green Salad
Shrimp Bisque
Oyster Soup
Breaded Squid
Escargot

Main Course

Land & Sea
Chef's Special
Filet Mignon
Breaded Shrimp

Dessert

Ice Cream
Tiramisu
Chocolate Cake
Coffee or Tea



Every main course is served with one (1) choice of rice, french fries, pan bati, funchi or fried funchi.

Homber asalta den mondi di Monserat

ORANJESTAD (AAN): Tabata Diamars cu Central di Polis a dirigi un unidad di Noord rumbo pa un adres den Gielstraat unda un homber a caba di wordo asalta.

Ora cu autoridad a yega, nan a papia cu un ciudadano di inicial C., y el a declara cu banda di 9:25 pm, e tabata riba caminda rumbo pa su amigo cu ta biba na Monserat.

Normalmente e ta usa un otro caminda short-cut cu tin ey-banda pa e yega mas rapido na e cas di amigo na Monserat.

Ora cu el a sali di e caminda short-cut aki, diripiente un vehiculo tipo SUV blanco a bin para banda di dje. Un homber cu un shirt blanco, cu curpa anca y color blanco di cuero, di habla hispano a bin bise cu tur cos cu e tin den su saco di carson tin di wordo entrega na dje.

Aki ta unda cu e ciudadano C. a haya un chens pa ranca un careda na pia y drenta un pida mondi. Segun C., e no por a yega leu, como cu e mondi tabata hopi diki.

Pa su sorpresa, e homber anca tambe a bin su tras den e mondi. E homber ayega y gara su man drechi y a tene duro tras di su lomba, y bise pa e dune tur cos sino e lo hinke of corta su curpa.

Aki ta unda cu e homber a spanta di berdad, y el a haci entrega di su Smartphone tipo Samsung A8+ color preto. Despues e homber sospechoso mes a ranca careda bay. Y e victima a sali na careda rumbo pa su cas.

Unavez el a yega mas, el a bisa su famia kico a pasa cune, y nan a core yama y bati alarma na Polis. Agentenan a nota cu tur dos braza di e victima tabatin rasca y golpi debi cu el a core den mondi.

Nan a tuma e denuncia di e persona.

Cas di Max
Mueble y mas

*Feliz
Dia di
Tata*

Duna Papa
algo special
cu calidad

STOEL DI ZOYA
AFL.305.00

PRIJS ta inclui BBO

MESA DI DOMINO
AFL.186.00

Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671

**f Check y like nos
riba facebook**



Boetnan te hasta lo por cay pa ponemento ilegal di palet Ranchonan na Barcadera te hasta a bira vivienda



ORANJESTAD (AAN): Robby Rosel, vocero di City Inspector a duna di conoce cu nan a ricibi yamada di e piscadornan cu tin nan botonan na Barcadera cu a vocifera cu ora cu nan ta trece nan boto aden tin paletnan, cual tabata mas parti pafo, cu ta stroba e entrada pa e botonan por drenta lama.

Durante cu City Inspector ta haciendo su control tur dia a bay y topa cu e situacion caminda cu e paletnan ta poni eynan y ta un mahos bista.

A bishita tur e ranchonan y a mira cu varios di e ranchonan tin palet cerando e caminda y no tin permiso pa esaki. Cada rancho ta solamente pa campamento.

Pa sorpresa a bin haya un di e ranchonan aki cu tin un pareha cu ta biba den dje locual ta contra ley pasobra e ranchonan aki ta solamente pa pasa weekend.

A bisa e persona cu mester kita e palet y el a bisa



cu e ta bay kita nan y no a haci'e. City Inspector a bolbe bay eynan y e paletnan tey. A bolbe papia cu e persona y mescos. Un cura no por wordo cera eynan cu palet mirando cu DIP no a duna un permiso pa haci esey, Rossel a enfatiza.

Pa por cera e cura mester bay DIP. yena e peticion pa asina bin na remarke pa por cera e parti ey di e tereno. Pero esey no

ta e caso y ta algo ilegal, a remarca.

Na e area tambe a topa un otro rancho cu mesun situacion. A bay na e parti paden y a constata con e santo blanco di lama tin hopi azeta preto ariba dje. Parce cu el a bira un garage. Tambe tin dos cacho mara na cadena, bao di solo.

Rossel a reitera cu esaki ta un lugar pa pasa un par di dia den dje den weekend pero no un lugar pa biba den dje.

A yama Cuerpo Policial y DIP pa ta presente. Pa lora ta dunamento di boet BCI no tin e autoridad ainda pa haci esey y pesey a yama Polis pa wak kico ta e pasonan cu lo wordo tuma,



Robby Rossel a duna di conoce.

E doñonan di e 5 ranchonan ta responsabel pa e propiedad ya cu esakinan tin nan nomber registra na DIP. Tambe por a mira con a pone te hasta un trailer eynan locual no mester sosode.

Bureau City Inspector ta preparando pa e temporada di horcan y pesey nan ta sali pa wak unda por tin problema of situacionnan cu por trece problema.

ITEMS ALREADY DISCOUNTED WILL NOT HAVE FURTHER DISCOUNT. PLEASE NOTE.

GENOVA
Outdoor Fixture
Lampara de exterior
68/-

4065W
Normal Afl. 85.00
Special Fl. 68/-

GENERAL LIGHTING
Outdoor Solar Lamp
45/-

Luz Blanca
Daylight 6500 K
3000 hrs

LED SOLAR FLOOD LIGHT SAND BLACK FINISH
LAMPARA LED DE PARED SOLAR CON SENSOR
ACABADO EN NEGRO

PIR sensor CDS Night sensor
Outdoor PIR sensor Solar
LED light big size Afl. 40/-

SPECIAL
125L 425/-
200L 575/-
HI-POWER 1150W MOTOR

Ceiling Lamps
20-70% Discount

Outdoor Aluminum Die Cast Lamps
Different Models all 20 - 70% off

1600W KIT
97 BAR
5.5 L/MIN
175/-

Sh1759 PRESSURE WASHER KIT
PRESSURE WASHER ONLY
WITHOUT KIT SPECIAL FL. 150/-

Welding Machine
20% Discount

3 phase 127/220v Diesel
7000 kva
5000 watts
constant
with built in
ATS (Automatic Switch On)

HAPPY FATHER'S DAY
20% DISCOUNT

Prices Valid till Sat 15 June 2019

Portable Air-Condition
10000 Btu
available in
110 & 220 Volt
595/- Sale

Special on All LASKO 18" and SANKEY fans
85/-

Wall Fan with Remote Control 16"
85/-

Lasko Wind Machine Floor/Desk Fan
85/-

225/-
225/-
220/-

Retiro para Niños
7-13 años

Junio 28, 29, 30
BLUE ARMY, SN.

LAZOS DE AMOR MARIANO
TOTOS TUUS

741-1999 BERTHA
594-7520 ASTRID

Dejar a los niños venir a Ni.
Lucas 18,16

AGS
AVIATION GROUND SERVICES N.V.
We are looking for:

RAMP SERVICE AGENT
Loading and unloading baggage and cargo, marshalling, water, lavatory servicing and other services.

Qualifications:
-Must be at least 18 years of age
-Valid driver's license
-Must be able to work in inclement weather
-Flexible to work on various shifts (days, nights, weekends, and holidays)
-Excellent Health & Safety awareness
-Lift heavy objects

AIRCRAFT CABIN CLEANER

Qualifications:
-Must be at least 18 years of age
-Flexible to work on various shifts (days, nights, weekends, and holidays)
-Excellent Health & Safety awareness

Please submit your CV to hr@agsaruba.com with recent photograph or submit it personally at our Head Office.

We thank you in advance for your interest in this position, however, only short listed candidates will be contacted for interview purposes.

AGS N.V. | Rumbastraat 20 | T: +297 5838809 | F: +297 5836674

Ministro Glenbert Croes cu un admiracion grandi pa e hobennan di SVT 2019



ORANJESTAD (AAN): Gabinete Wever-Croes a continua cu e proyecto di Formacion Social pero den un bachi completamente nobo cu ta ofrece hopi mas beneficio cu tabata e caso anteriormente. Minister Glenbert Croes, pa motiva e hobennan, a procura pa miho condicionnan como tambe mas oportunidadnan pa e hoben cu culmina e trayecto di Formacion Social cu exito.

Manera cu e mandatario a anuncia anteriormente, e hoben cu termina e trayecto aki lo haya e oportunidad di sigui pa Arumil si nan ta cumpli cu e requisitonan. E hobennan despues di culmina e 4 añanan di Arumil, tin e compromiso di Gobierno

di lo busca un trabao pa nan sea den Guarda Nos Costa, Cuerpo Especial Arubano of otro instancianan/departamentonan strategico pa cu e formacion di e hobennan aki.

Mientras tanto, e hobennan a atende un workshop di JA IK Foundation. E workshop aki ta concentra riba e formacion personal di cada hoben y con pa hiba bo mes "from Good to Great". Den cuadro di esaki, recientemente e hobennan a bishita y haya un recorrido na Ritz Carlton unda nan a haya informacion di e diferente empleadonan cu tambe a cuminsa manera nan, for di chikito y cu awe ta den posicionnan di managers den diferente departamentonan di e hotel enfatisando e importancia di tin esfuerso y determinacion pa por logra un miho porvenir pa bo mes.

Minister Glenbert Croes ta admira e hobennan aki cu no ta laga e condicion y circunstancia di awe determina nan futuro. Al contrario, e solo hecho cu e hobennan aki ta participando den Formacion Social ta demostra cu nan ta construyendo un miho futuro pa nan mes.



Dijtham
We've got it

Father's day special

Father's day special in our outdoor tent, 15th of June.



Receive a free
Laser measurement Tool,
Above Afl. 250,-

15% on Bosch tools, 15% on Skil Tools, 15% on Stihl Tools.

Dijtham Aruba - Schotlandstraat 67 - Oranjestad - Tel.: 588-9526
Dialuna - Diabierna 8Am - 6Pm, Diasabra 8Am - 5Pm

Father's Day M•E•N•U

Appetizer

Fish Croquet
Calamari Fritti
Seafood Chowder
Escargots
Green Salad

\$29.95
EXCL. TAXES

Entrée

Fresh Catch of the day
Jumbo Shrimp
Grilled Sirloin
Chicken Breast

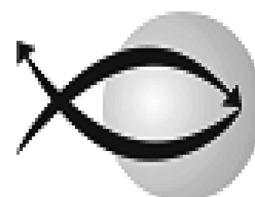
Dessert

Chocolate Cake
Caramel Flan
Ice Cream
Coffee or Hot Tea

**ONLY AVAILABLE ON SUNDAY JUNE 16, 2019
FROM 11:00AM TO 10:00PM
FOR RESERVATIONS CALL (297) 583 2515**



WWW.DRIFTWOODARUBA.COM DRIFTWOOD RESTAURANT ARUBA
KLIPSTRAAT 12, ORANJESTAD INFO@DRIFTWOODARUBA.COM



Bersah Aruba N.V.

Bersah Aruba N.V. is young and dynamic company working and serving to Aruba's food industry and we are currently looking to reinforce our team with a:

Security Guard(m/f)

we are looking for :

- MAVO level or equivalent with a minimum of 3 years working experience in the security business.
- Fair knowledge of English, Dutch and Papiamentu, Spanish is recommended
- good communication skills

we offer:

- competitive pay

If you are interested please submit your application and resume to mirto@bersaharuba.com

Veterinario Nathalie Booi

Tin un problema basta serio na Aruba cu cacho y pushi di caya

ORANJESTAD (AAN): Care Clinic ta un veterinario cu ta organiza eventon-

an pa yuda e fundacionnan cu tin na Aruba pa atende cu e problematica di cacho y pushi di caya.

El a duna di conoce cu e gastonan mas grandi cu e fundacionnan tin pa cu e problema aki ta e gastonan medico. E mascotanan cu nan ta haya ariba caya cu ta den mal condicion y cu tin problemanan severo, cronico.

E fundacionnan no ta yega y scoge e casonan cu ta mas facil pa trata of e casonan mas facil pa wordo adopta. Hopi hende ta adopta puppies mas facil, pero hopi biaha e casonan mas severo ta di cachonan cu a wordo negligia pa hopi tempo y cu e fundacionnan ta haya hopi yamada of cu nan ta wordo acerca pa medio di Facebook, Booi a remarca.

Den e caso aki, cu e cami-



nata di diasabra awor kier yuda Animal Relief Foundation. E fundacion aki ora di atende un caso ta wak prome si nan tin e fondo- nan pa asina cuminsa cu e caso y no 'give up', a agrega.

Segun e veterinario, 200 pa 250 cacho ta wordo yuda tur aña door di e fundacion. Nan tin mas di 15 aña ta haci e labor aki. Nan mester di mas o menos 60

pa 65 mil florin anual pa por haci esaki. Mas fondo- nan tin mas nan por yuda, a señala.

Tin un problema basta serio na Aruba cu cacho y pushi di caya y e fundacion aki ta basta activo yudando comunidad, a remarca.

Nan ta traha hopi cu 'fosters' ya cu nan ta purba di minimaliza e tempo cu e cacho of pushi ta na un clinica. Pa rehabilita un mascota cu a pasa door di traumanan, e ta mihor pa e ta cerca un famia, a bisa.

Otro siman ta bay tin un reunion na Canada cu personanan cu a adopta un mascota aki na Aruba. Nan ta bin hunto, nan ta bin cu e mascota y asina ta un bunita manera di por duna siguimento na e bestia cu a wordo adopta na Aruba y ta segura cu tur cos ta bayendo bon, a indica.

ARF

FUN DOG RUN & WALK

FUNDRAISER PA ANIMAL RELIEF FOUNDATION!



REGISTRA AWE MES NA

Animal
Care Clinic

of

Birds 'N Fishes
+ Dog Pet Shop

PURINA



www.kia.com



SPORTAGE LX

Lasting Impressions

Striking from any angle. Its silhouette features athletic, bold and progressive lines that showcase its distinctive design.

Starting Price Awg. 49,000

AWG. 1,033
Per month

RIO

Poised for the Drive

Aerodynamic lines and muscular contours give the Rio its distinctly vibrant looks and confident stance.



Starting Price Awg. 27,500

AWG. 592
Per month



picanto

Style never sits still

Rocking a sporty look, both inside and out, it's simply irresistible

Starting Price Awg. 28,500

AWG. 613
Per month



The Power to Surprise

TOPCAR

528-9500
CAYA ERNESTO PETRONIA 21
KIA MOTORS ARUBA



SALES ONLY 568-9793
SERVICE ONLY 565-4929

Den contexto di e-Government:

Minister Bikker ta trahando riba un concepto di ley cu a bay den e proceso legislativo

ORANJESTAD (AAN) – Un di e metanan principal den e acuerdo di Gobernacion di Gabinete Wever-Croes, ta digitalize e serviccionan di gobierno, den e cuadro di e-Government. Asina Minister di Husticia mr. Andin Bikker, a señala den conferencia di prensa Diahuebs mainta.

Den cuadro di esaki, un acuerdo a wordo cera cu, entre otro, Estonia cu ta lider mundial riba tereno di e-Government, y den contexto aki Minister mr. Bikker ta bay presenta un concepto di ley cu ta bay den e proceso legislativo, pa gobierno por bay over na publicacion completamente digital di leynan, decretonan, etc.

E mandatario a splica cu actualmente e ta tumando



lugar caba den practica, y actualmente por bay riba internet y por tuma nota di e leynan cu ta regarda nos ciudadanonan y nos pais. Corsow recientemente a bay den e sistema aki y aworaki tin un propuesta di den Tweede Kamer, di parti di Hulanda, unda nan tambe ta bay over na digitaliza completamente

e publicacionnan di nan leynan.

Un di e bentahanan di esaki ta cu e ta encera menos gasto pasobra aworaki por bay riba internet pero di otro banda pa imprimi mester bay den un formato cu ta rekeri di un abonamento, pa por tuma nota di e leynan aki.

E dignatario a subraya cu ora cu gobierno bay over na digitalizacion por spaar tur e gastonan na printing, etc. Los di esey, actualmente e penetracion di conexion di internet, celular smart phone, etc., na Aruba, ta sumamente halto y pa un persona ta hopi mas facil pa un persona tuma nota di e leynan cu ta

regarde, via medionan di comunicacion cu no ta mucho update y ainda tin cu sigui print, etc.

Ta pas completamente na e filosofia di Gabinete Wever-Croes pa bay e-government y pronto lo introduci e concepto di ley den e proceso legislativo pa Aruba tambe ta completamente actualiza den e filosofia di e-government.



• • • • • SUNDAY JUNE 16TH • • • • •

FREE WINGS FOR DAD

10 FREE BONELESS CHICKEN WINGS FOR ALL DADS



Hooters Aruba hooters_aruba
South Beach Center. Call Us at 5820040

VALID ONLY ON 16TH JUNE 2019. PROMOTION IS APPLICABLE WITH ANY MEAL PURCHASE. RULES & CONDITIONS APPLY.

SUPER Do it Center.

Bo Famia Pa Semper!



Weekly SPECIALS



1KG
SAVE \$1.90

Tomato Plum

\$3.99

Per Kg

SPECIAL OFFER



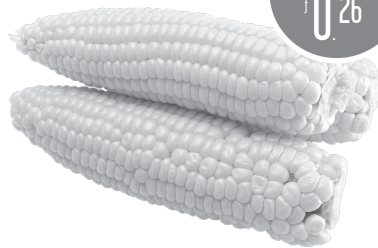
SAVE \$5.00

Watermelon with Seed

\$11.99

Each

SPECIAL OFFER



SAVE \$0.26

Corn Yellow

\$0.99

Each

SPECIAL OFFER



SAVE \$1.00

Eggs Grade A Medium 12ct

\$1.70

Each

SPECIAL OFFER



SAVE \$2.00

\$6.15

Chiquita Pineapple Chunks 8/16oz



SAVE \$2.00

Chicken Cutlet

\$6.99

Per Kg



SAVE \$3.00

Carni Sopi sin Weso

\$15.99

Per Kg



SAVE \$3.00

Pork Fillet

\$12.89

Per Kg



SAVE \$2.00

\$3.19

Bryan Bologna & Salami 12oz

SAVE \$2.26



SAVE \$1.00

\$7.19

Dou Pack Postobon 2/2lt



SAVE \$0.57

Balashi Chill Bottle

\$57.99

Each



SAVE \$0.40

Noel Festival Cookies Assorted Flavors 403gr

\$3.49

Each



SAVE \$1.20

Nescafe Colombian Blend 170gr

\$9.39

Each



SAVE \$2.26

Gwoon Toilet Paper 3laags 16st

\$11.99

Each



SAVE \$1.50

\$4.99

Nivea Shampoo Men Assorted 250ml

Each



SAVE \$2.00

\$17.99

Kingsford Charcoal Briquets 15.4lbs

Each



SAVE \$10.00

\$49.99

Garden Tool 4pcs Set

Each



SAVE \$20.50

\$99.00

Plastic Street Light Led 24W

Each



SAVE \$4.96

\$29.99

Bed Full Sheet 4pcs Assorted Colors

Each



SAVE \$15.01

\$89.99

Floor Rug Animal Print 150x200cm

Each

*Offer is valid from 14 June - 20 June 2019 and while supply lasts

THANKS FOR SHOPPING LOCAL.

Ministro di Cultura a ricibi e prome buki 'Shon Wantomba y e celebracion di Dia di San Juan'

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Cultura (DCA), bao auspicio di Ministerio di Cultura Aruba, tur aña ta organisa e proyecto di celebracion di Dia di San Juan of Fiesta di San Juan na un forma dibertido y educativo pa scolnan primario.

Den pasado tabata duna charla y presentacion cu musica y demostracion di e diferente weganan na scolnan mes. Pa algun aña caba DCA tabata organisa e actividad di celebracion di Dia di San Juan na Cas di Cultura pa scol primario contando e storia den forma di teatro, den combinacion di canto, baile y wegua di 'Dera Gai' hunto cu e muchanan.

E aña aki a dicidi di haci algo diferente y scoge pa hiba e informacion den nos enseñansa y asina a bin cu e idea pa publica un buki specialmente pa mucha cu ta conta e tradicion cultural di Dia di San Juan, na un forma educativo y cu ilustracion. Cu e esaki Departamento di Cultura Aruba ta aporta na educacion y formacion di nos muchanan riba un di e celebracionnan mas popular di Herencia Cultural di Aruba.



Diamars den oranan di merdia Minister di Cultura señora mr. Xiomara Maduro a ricibi e prome buki di "Shon Wantomba y e celebracion di Dia di San Juan" for di man di Director di Departamento di Cultura Aruba sr. drs. Siegfried Dumfries. E publicacion aki ta un proyecto produci pa Departamento di Cultura Aruba, cual a pone tur e informacion riba e celebracion di Dia di San Juan disponibel. E buki cu ta ilustra e historia y tradicion di e fiesta tan gusta den pueblo den cual ta resalta e Wantomba y e Gai como e figuranan principal den e storia, a worde skirbi pa señora Edselyn Figaroa y a worde diseña y ilustra pa señora Leidy Ledezma. Un bunita obra cu lo worde reparti pa tur scol

primario y klasnan 1 te cu 3 di scolnan basico na Aruba.

Minister señora Xiomara Maduro ta contento di por a ricibi e prome buki y ta apoya e proyecto aki cual ta cuadra den e maneho di Minister di Cultura di biba nos cultura caminda ta educa y informa specialmente nos muchanan riba nos fiesta y tradicion popular manera e Fiesta di San Juan, Dera Gai.




Djiespie's Place's

Ta participa cu ta bek cu nan famoso

HAPPY HOUR

di TUR DIABIERNA




The Grill House

RESTAURANT

Zoutmanstraat # 31 • Tel: 583-1611



Father's Day

Main Course

3 Course Menu

Appetizer

Fried Squid
Seafood soup
Caesar Salad
Marinated Fish

Dessert

Vanilla Ice Cream
Caramel Fan
Cheese Cake

Black Pepper Steak

Surf & Turf
Garlic Fish
Fish & Shrimp
Garlic Shrimp

Sall our entrées are served with rice pilaf & vegetables

\$ 25,00
No Service p/p
Charge

Contact us at 583-1611 for reservations



FATHER'S Day Special

CHINESE MENU	HIBACHI MENU
\$29.95 Includes all items 1x Bock Beer	\$29.95 Includes all items 1x Bock Beer
APPETIZER	APPETIZER
Spring Roll & Crab Rangoon	Osumashi Soup & Fresh Garden Salad
ENTRÉE	ENTRÉE
General Tao's Chicken & Pepper Steak Vegetable Fried Rice	Chicken Teriyaki & Filet Mignon Hibachi Fried Rice
DESSERT	DESSERT
Ice Cream	Ice Cream
Plus 15% Service Charge & Tax	
OPEN FOR LUNCH & DINNER FOR FATHER'S DAY	
For reservations call +297 586-3388	
blossomsaruba.com	



Uniform
25%
di descuento



Toys4us
coi HUNGA di calidad!

Diadomingo awor lo saca "Tata di Parokia" na Misa di Playa



ORANJESTAD (AAN): E lo ta algo special Diadomingo awor den oranan di mainta na Pro-Catedral San Francisco di Asis.

En conexion cu 100 aña di Consagracion di e Misa, nan ta haci invitacion pa tur Tata di Aruba.

Pastoor Stanislaw ta desea tur Tata di Aruba un felis dia di Tata. Alavez ta haci un invitacion pa tur tata bin celebra hunto cu nan Diadomingo dia 16 di juni, durante di Misa di 10'or. Nan lo saca tata di Parokia y despues di Misa lo tin un treat den Hofi di Mama Maria pa tur nos tatanan, tambe tur tata tin e oportunidad pa gana diferente premio cu nos lo rifa.

Father's Day

Don't get him another tie

Galaxy A9

Afl. 68*

With a Postpaid U of Afl. 164



lte



Galaxy S10

Afl. 838*

With a Postpaid U of Afl. 164

*Valid with a 2 year renewal Postpaid U plan of 8 GB LTE Data, 3000 min, 1000 SMS from SETAR to SETAR and 200 min International.

SETAR
Creating Connections

Minister Dangui Oduber:

SOGA lo wordo haci responsable pa e gastonan pa saca e boiler pafo di Hospital

ORANJESTAD (AAN)- Minister di Salud Publico sr. Dangui Oduber a señalá, dentro di e cuadro di investigacionnan cu lo sigui den e construcion di Hospital, cu tanto e proceso di destaho publico, como e estructura di e proyecto ta bay ta bao investigacion.

Tin hopi cos cu a wordo lubida, por ehemplo e sala di operacion, cu ta pone e mandatario pensa cu esaki a wordo haci di forma deliberada. Ainda tin e preocupacion di varios trahador di diferente departamento cu nan ta haya holo di diesel, loke ta haci cu varios trahador ta bira malo y ya caba a haci algun investigacion y tur ta duna indicacion cu loke mester wordo haci ta saca e boiler for di den e edificio di hospital. E mandatario a expresa cu e ta kere cu esaki ta unico hospital cu tin un boiler cu ta funciona riba diesel, cu ta wordo poni dentro di hospital. Ora cu ta wordo puntra SOGA, e ta bisa cu ta hospital y ora puntra hospital nan di cu ta SOGA. Hecho ta cu tur investigacion ta conclui cu e boiler aki mester wordo saca. E dignatario a acen-
túa cu ora e ta reuni cu ambos partido nan ta bisa cu nan no ta bay cubri e gastonan pa saca e boiler. E mandatario, no obstante, ta subraya cu momento a yega pa un decision wordo tuma y e lo dirigi un carta hopi fuerte pa SOGA cu na gobierno su opinion e ta esun responsable pa e construcion di e proyecto di hospital, y nan tin cu bay paga pa saca e boiler for di e edificio di hospital, pa evita cu e molester aki ta keda pa e trahadornan y cu ta afecta

full e operacion di hospital, salud di e trahadornan y e cuidu. E minister ta para banda di e trahadornan y na e momento aki ningun hende tin e tolerancia ni e pasenshi pa warda mas. SOGA mester

tin e placa disponible pa saca e boiler. E mandatario pa conclui a reitera cu aki tres pa cuater luna lo tin un bestuur completamente nobo pa trece cambio den HOH y mehora su servicio.



Reimagina bo Auto Nobo cu RBC Green Rates Car Show!

Bishita **RBC Green Rates Car Show** y haya e **Mihor Interes** pa tur Auto Nobo, incluyendo autonan Electrico & Hybrid. Nos Auto Finance Specialist lo dunabo e consejo di mas eficiente pa bo Prestamo di Auto.

Disfruta te cu 100% financiamiento y un Interes reduci pa bo prestamo di Auto. Haya bo pre-cualificacion online den solamente 60 seconde.

Dia : Diasabra, 15 di Juni 2019
Ora : 5pm - 9pm
Luga: RBC Sasaki

Pa pre-cualificacion bishita rbc.com/autoloansdc



Oferta limita ta valido te cu 31 di Augustus, 2019 y ta basa riba criteria normal di prestamo. RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion. Condicionnan general di prestamo lo keda aplicabel.
® /™ Trademark(s) of RBC Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Canada.



89 alumno di VWO y 169 alumno di HAVO

258 graduado na Colegio Arubano

ORANJESTAD (AAN): Diaranson merdia, 12 di juni, 89 alumno di VWO y 169 alumno di HAVO a ricibi e grato noticia, cu nan a gradua pa nan examen final. E alumnonan cu a obtene e diploma tan anhela, ta respectivamente; 72% di e candidatonan di examen di VWO y 57% di e candidatonan di examen di HAVO. E aña aki, en total, 421 alumno a haci examen: 123 pa examen di VWO y 298 pa examen di HAVO.

E porcentahe di graduado pa VWO ya caba a surpasa esun di aña pasa. E total di candidato cu a gradua e aña anterior, finalmente tabata 68% di e examinadonan di VWO. E expectativa e aña aki tambe ta, cu despues di herexamen e porcentahe

di graduado ta pasa 72%. E herexamennan lo tuma luga dia 17 te cu 20 di juni.

Aña pasa 70% di e tota di examinado di HAVO a gradua. Pa alcanza e mesun porcentahe e aña aki, e candidatonan di herexamen di HAVO mester tin hopi bon resultado. E docenten di Colegio Arubano ta brinda extra guia na e alumnonan, pa asina nan tambe logra haya nan diploma.

Den examen di VWO, Colegio Arubano a logra resultadonan excelente. Riba e lista di cifra di un alumno ta luci dos dies; pa Wiskunde-B y -D.

Un otro alumno tambe tin un dies riba su lista di cifra pa Wiskunde-B. Colegio Arubano ta sumamente orguyoso di e genionan aki, cu nan cifra maximo. Mihor graduado pa VWO ta Rebecca Croes y pa HAVO ta Andrea Wouters.

"Mi tata ta mas sabi" na Club Universal

ORANJESTAD (AAN): Directiva di Club Universal kier anuncia cu riba diasabra, 15 di juni, ta bay tin un evento specialmente pa tatanan di Bario y di Aruba en general.

E Seso Sport ta tuma luga na Club Universal cuminsa pa 8'or di anochi. Pero for di 7.30 e participantenan mester cuminsa registra nan grupo.

Esnan cu ta interesa, forma un team di maximalmente 5 persona den cual mester tin un tata. Lo cobra un suma chikito di registracion pa mesa.

E ta un bon momento pa familia bini hunto pa den un forma yena di ambiente recorda y celebra Dia di Tata. Den pasado caba Club Universal a yega di organiza Hersengymnastiek, cual a resulta den un exito total. Por tuma contacto cu Marushka pa inscripcion of informacion. Bar y cushina ta bon surti.

Deloitte.

Our client is a well-established distributor based on Aruba, who specializes in a wide variety of premium consumer products. The organization can be characterized as an ambitious, dynamic company that continuously strives for growth and excellent customer satisfaction. For this client we are looking for candidates for the position of:

Supply Chain & Operations Manager

The function

As Supply Chain & Operations Manager you are responsible for the management of all warehouse activities and personnel, as well as for ensuring the company business goals regarding growth, market share, profitability and customer satisfaction are met. You provide leadership to a team of approximately 50 employees. The warehouse activities include warehousing, overseeing incoming and outgoing cargo, customer service and logistics. You are responsible for inventory management and control using the inventory management software system. You work together with the sales department and lead the warehouse personnel and drivers to ensure deliveries are timely, accurate, and efficient. You are part of the management team and report directly to the managing director.

Your profile

You have a bachelor's degree and a minimum of 5 years' experience in a management position. You have experience in logistics management and proven experience with inventory management systems. You have excellent leadership skills and people skills and you are a team player. You are result-oriented, flexible and stress resistant. With your pragmatic approach you are proactive and willing to go the extra mile. You are fluent in Papiamentu. Strong Dutch, English and Spanish verbal and writing skills are a plus.

The offer

Our client offers a challenging role within a dynamic and ambitious organization.

Procedure

For more information you can contact Ms. Eliëne Croes, Consultant Human Capital Consultancy, Learning & Assessments at Deloitte Dutch Caribbean via phone: (+297) 5286200. You can e-mail your cover letter and resume before July 8, 2019 to ecroes@deloitte.aw. You will receive an acknowledgment of receipt within three working days (if not, please contact us). An assessment and a reference check can be part of the selection process. Your application will be handled confidentially.

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee its network of member firms and their related entities. DTTL and each of its member firms are legally separate and independent entities. DTTL (also referred to as "Deloitte Global") does not provide services to clients. Please see ("DTTL"), www.deloitte.com/about for a more detailed description of the legal structure of DTTL and its member firms. ©2019. For info contact Deloitte Dutch Caribbean.



Un rato ameno “den dushi ambiente”

Jan Poets a comparti cu DIARIO e plakkaat di reconocimento cu gobierno a otorga

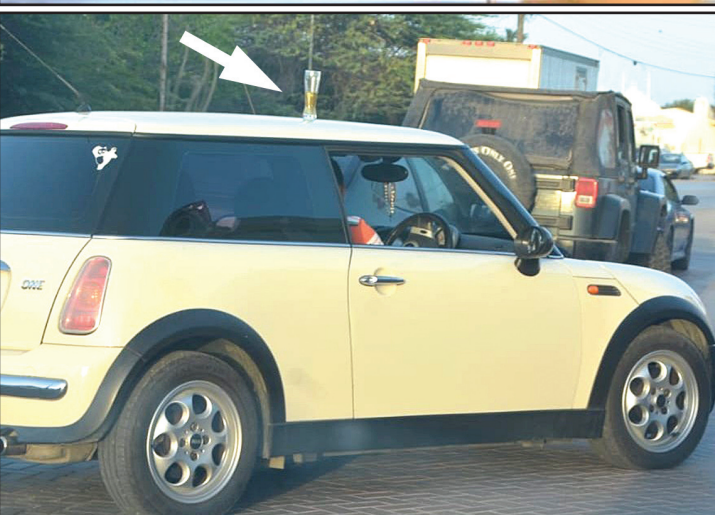
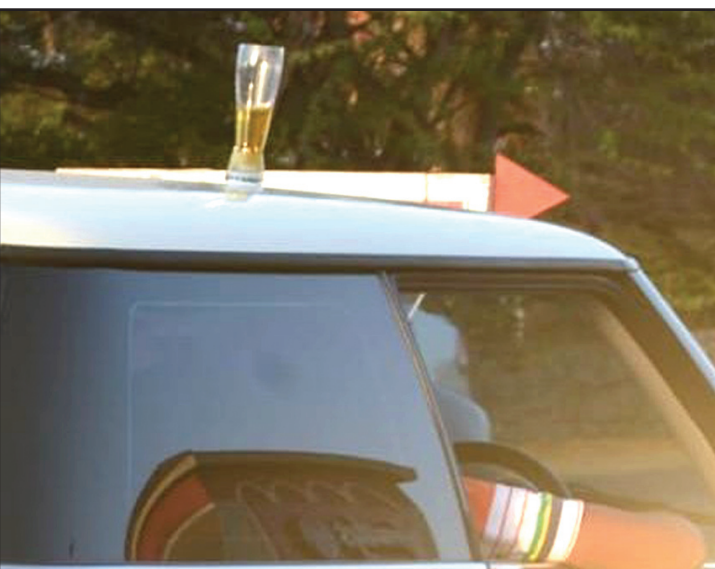
ORANJESTAD (AAN) – Diahuebs atardi personal di DIARIO a ricibi e bishita hopi agradable di Jean Poets, cu a bin comparti cu nos tur, e plakkaat cu Gobierno di Aruba a otorg’e, como reconocimento y agasaho bon mereci, pa su 30 añanan di “Den Ambiente”.

Jean Poets ta hopi stima y aprecia den comunidad pa su coberturanan como reportero y fotografo deportivo, cu a pone nos deportistanan den “spot” local y internacional, den diferente competencia.

Di eynan el a drenta tambe riba e tereno di farandula y certamenan di beyeza, informando nos comunidad for di tur parti di mundo unda Aruba a wordo representa. Un característica di Jean Poets ta su harimento unico y inimitable cu ta su seyo personal tambe.

Un rato sumamente ameno y un bunita gesto di a brinda nos un dushi bolo y snacks y di nos el a ricibi nos mihor deseonan, nos pabien pa su logro tan mereci, y nos braza sincero y caluroso cu tur cariño y admiracion. Masha danki Jean Poets.

Coriendo cu su glas di cerbez riba dak



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs atardi e chauffeur di e auto aki, a subi auto y a djis lubida su glas yena cu cerbez riba dak. Ni maske cuanto auto a pita e chauffeur pa asina hala su atencion, e no a preocupa. Kizas e no tabata compronde di con autonan ta pite asina hopi.

El a core un bon pida, y e glas a keda eyriba pero a cumenza move poco poco. Finalmente algun cien meter mas leu, e glas a djis slip for di e dak, cay riba caminda y keda na werki.



FAN VARIETY BUCKET

- 6 PIDA GALIÑA
- 6 CHICKEN STRIPS
- 6 CHICKEN NUGGETS
- 6 CHICKEN WINGS
- 3 LARGE SIDE DI BO GUSTO
- 1 BOTER DI PEPSI DI 2 LITER
- 1 TAS REUSABEL

AFL 65,-

CUMpra E FAN VARIETY BUCKET, YENA BO NOMBER, ADRES Y NUMBER DI TELEFON TRAS DI E RECIBO Y PARTICIPA PA GANA UN DI E BALANAN DI KFC.

“it's finger lickin' good”

SAN NICOLAS 5270995	SANTA CRUZ 5270998
ORANJESTAD 5270996	PALM BEACH 5270997

KFC, Colonel Sander's Image and related marks are trademarks owned by KFC. © 2019 Kentucky Fried Chicken, all rights reserved. Images for illustrative purposes only. Price in AWG/Gulden includes tax and can be changed without prior notice.

Telefonnan di DIARIO

582-6747 Fax 582-8551

Chauffeur atrapa ta coriendo cu celular den man

ORANJESTAD (AAN): Tabata Diamars atardi banda di 6:10 pm, cu un unidad di Polis di Noord tabata pasando den area di The Cove Mall, relaciona cu vigilancia den e area como cu net e momento ey tin un vehiculo cu a dañá riba caminda. Net e momento ey cu Polis ta para eynan, e agentenan a nota claramente con chauffeur di un Hyundai Getz color blauw ta coriendo riba Irausquin Boulevard cu un smartphone color preto den su man drechi.

Ora cu e chauffer a ripara cu Polis ta mirando, el a core

baha e celular. Pero toch Polis a para e auto. E mes a bin bisa voluntariamente cu el a bin busca su casa na Hotel, y a manda un message cu e ta yegando. Pero esey no ta tur. Riba e asiento patras tabatin un mucha chikito para ta wak banda di e chauffeur kico ta pasando. Polis a hala atencion di e chauffeur, y a mustre cu esaki por trece trafico den peligro. Tambe a bise cu pa seguridad di e mucha, e tin di sinta y bisti seatbelt. El a muestra comprension, y despues di un scual y advertencia, e por a sigui core.

Prome Ministro contento cu awor tin e institucion "Begrotingskamer"



ORANJESTAD (AAN): Recientemente, Consejo di Ministro a aproba e institucion Begrotingskamer. Esaki lo ta e organo Arubiano cu lo ta encarga cu e supervision financiero di nos pais unbes CAft bay. Miembronan den e Begrotingskamer lo worde apun- ta solamente pa Aruba. Hulanda lo no por apunta niun miembro nobo den e Begrotingskamer. Cu esaki, segun Premier Evelyn Wever-Croes, Aruba lo haya su autonomia financiero back.

"Palabracionnan cu Hulanda ta cu unbes CAft bay, e Begrotingskamer lo keda completamente encarga cu e supervision financiero di Aruba. Esaki lo pasa na aña 2021. Gobierno ya ta trahando riba tramitanan pa Begrotingskamer bira un realidad mas pronto posibel. Segun e proposicion cu a worde aproba pa Consejo di ministronan, e Begrotingskamer por bira realidad for di awo pa un aña caba", Premier Wever-Croes a duna di conoce.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551



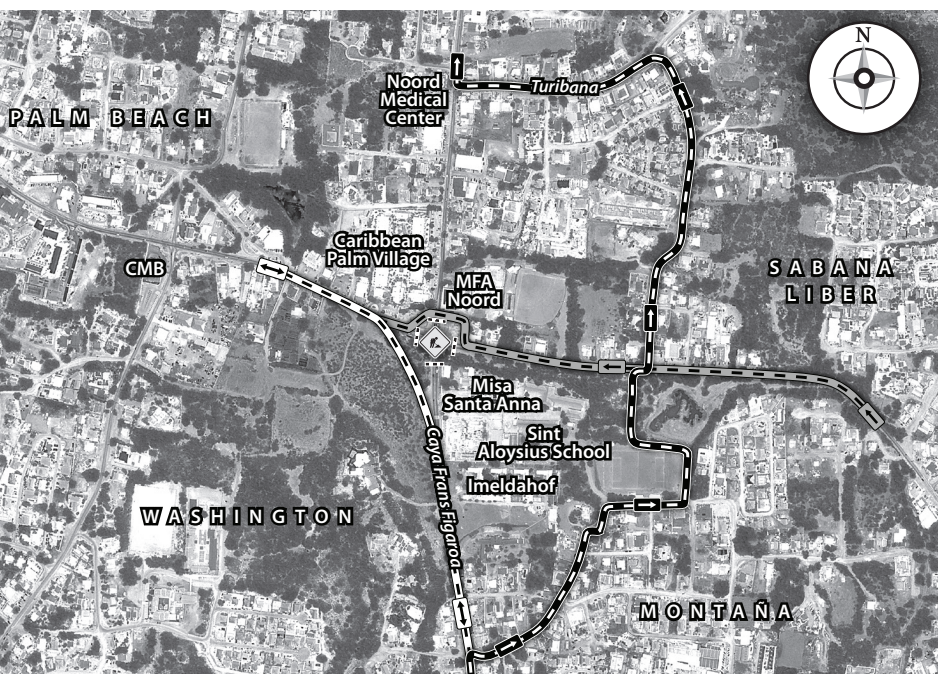
ALERTA
PA CAMBIO DI RUTA



DISTRICTO DI NOORD

Awe diabierna 14 di juni 2019 for di 9'or di mainta lo bay cera e crusada di Noord, na haltura di Misa Santa Anna, pa construccion di un rotonde. Trafico lo wordo desvia via **Montaña, Sabana Liber, Noord y Alto Vista**. Trabounan lo tin un duracion di 1 luna y mei.

DOW y Mota-Engil Aruba ta pidi pueblo di Aruba y tur automobilista pa tene cuenta cu e desviacion ariba e ruta menciona.



NOORD Y OOST

■ **Boegoeroei - Noord**

□ **Boegoeroei - Palm Beach**

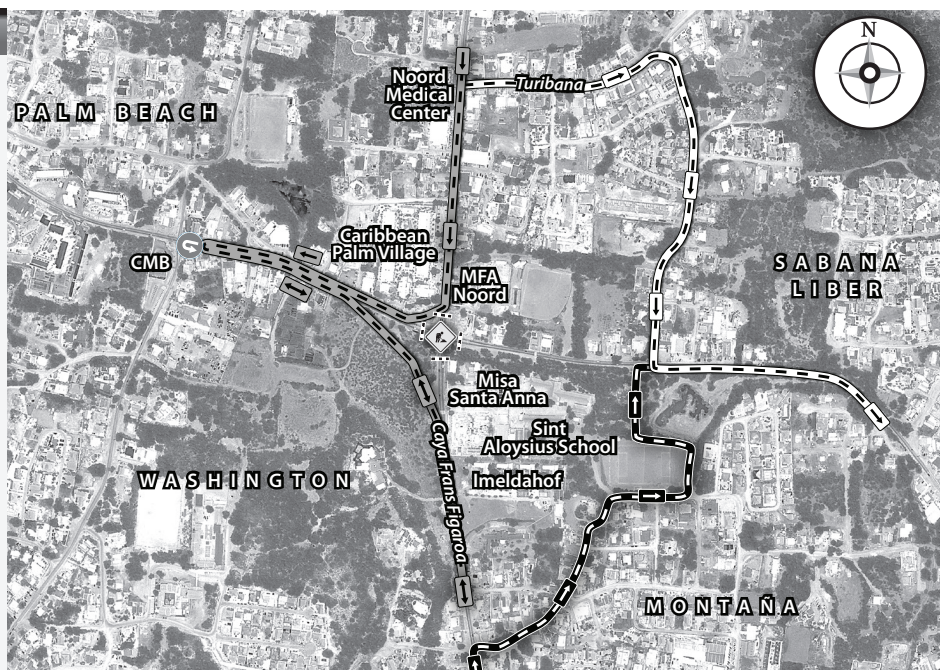
■ **Kudaweche - Palm Beach**

ZUID Y WEST

■ **Noord - Boegoeroei**

□ **Turibana - Kudaweche**

■ **Boegoeroei - Kudaweche**



DOW



MOTA-ENGIL





RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER Diahuebs 13 juni 2019

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
9624 3200 7031	0859 2327 1408	9263 FLAMINGO 7803-2509-6149	MERDIA 5228 4773 5100	ANOCI M 6488 7998 3353
LOTTO DI DIA 03-05-07-11-13	OFF 5522-1367	BIG 4 M 3065	A 0855	4525 VIRGO 1153 GEMINIS

PRIJS: 1,75 Florin ehemplar
ABONO: 38 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)

REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane

REPORTERO
Hubert Tiel

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

ADRES
DIARIO N.V.
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747

DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba
— 14 Juni 2019
Solo ta baha: 7:06 p.m.
— 15 Juni 2019
Solo ta sali: 6:15 a.m.

Lista di Crusero di bishita na Aruba
—Diamars 18 Juni 2019:
Freedom of the Seas:
(07:30 - 21:00)
—Diaranzon 19 Juni 2019:
Pullmantur Monarch:
(06:30 - 15:30)
—Diahuebs 20 Juni 2019:
Carnival Horizon:
(07:00 - 16:00)

583-1190

EMERGENCIA NA ARUBA
Diabierna 14 Juni 2019

DOCTER NA WARD
SAN NICOLAS:
Dr. Wever
Servicio nocturno di Docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARD
PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833
Fax: 584-2500

PABAO DI BRUG:
Botica Dakota NV
Avenida Milio Croes 45
Telefon 588-7464

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion: noticia@diario.aw
E-mail Avisos: aviso@diario.aw

E-mail Deporte: deporte@diario.aw
E-mail Asunto Funeral: morto@diario.aw

DIARIO

Loke Tempo ta Mostra....

•• Pa awe no ta anticipa cambio significante den e tipo di tempo cu tin den region. Pero mainta algun nubia lo por causa un awacero pasahero. Stof di Sahara lo ta den region tambe.

•• Biento ta di pariba entre 20 y 39 km/h. Tin biaha rafaga entre 40 y 50 km/h. Lama ta modera cu olanan di 3 pa 6 pia.

Rosario Biba dialuna 17 di juni na Alto Vista

ORANJESTAD (AAN): Dialuna awo, un dia despues di Dia di Tata, lo tin otro Rosario Biba na kapel di Alto Vista. Ta cuminsa resa pa 7 or y mey di anochi.

Na e ocasion aki ta invita specialmente tur hende homber pa bin resa e Rosario Biba. Lo gradici Señor pa tur tata cu ta yuda den cuida y educacion di nan yiunan.

Tambe lo resa pa e tatanan cu pa un of otro motibo no por ta hunto cu nan yiunan pa ofrece nan amor y educacion.

Comision organizado ta desea tur tata un feliz Dia di Tata y ta invita Boso pa bin resa e Rosario Biba dialuna 17 di juni 2019 na Kapel di Alto Vista pa 7 or y mey di anochi.

Coreccion sorteo CATOCHI di Diamars

ORANJESTAD (AAN): Debi na un eror, den edicion di Diaranzon mainta, e numbernan di "Catochi Pro Deporte" di e sorteo di Diamars merdia y tambe Diamars anochi a sali robez publica.

Aki DIARIO ta publica e numbernan corecto di e sorteo di Lotto CATOCHI di Diamars 11 Juni 2019.

CATOCHI Merdia
(1) 5683
(2) 8770
(3) 9776

CATOCHI Anochi
(1) 8443
(2) 2249
(3) 1730

FLORIDA LOTTO
Sorteo Diaranzon 12 Juni 2019
12 - 18 - 26 - 32 - 36 - 43

6 Number: \$ 5.5 miyon No tin ganador.
5 Number: \$ 6.159,50 cu 11 gan.

4 Number: \$ 75,00 cu 718 gan.
3 Number: \$ 5,50 cu 15.223 gan.

*Siguiente sorteo: Diasabra 15 Juni 2019:
Siguiente Prome Premio: \$6.5 miyon.*

NEW YORK LOTTO
Sorteo Diaranzon 12 Juni 2019
17 - 21 - 22 - 32 - 37 - 41 Bonus: 58

6 Number: \$ 2.9 miyon cu 0 ganador.
5 Number+Bonus: \$198.388 cu 0 gan.
5 Number: \$ 926 cu 13 gan.

4 Number: \$ 25 cu 528 gan.
3 Number: \$ 1 cu 11.722 gan.

*Siguiente sorteo: Diasabra 15 Juni 2019:
Siguiente Prome Premio: \$3.2 miyon*

POWERBALL
Sorteo Diaranzon 12 Juni 2019
05 - 35 - 38 - 42 - 57 POWERBALL: 13

5 Number+Pwrb: \$ 65.9 miyon cu 0 ganador.
5 Number Bon: \$1.000.000 cu 1 gan.
4 Number+Pwrb: \$50.000 cu 5 gan.
4 Number Bon: \$100 cu 228 gan.
3 Number+Pwrb: \$100 cu 616 gan.

3 Number Bon: \$7 cu 14.621 gan.
2 Number+Pwrb: \$7 cu 12.885 gan.
1 Number+Pwrb: \$4 cu 105.054 gan.
Powerball so: \$4 cu 259.507 gan.

*Siguiente sorteo: Diasabra 15 Juni 2019:
Siguiente Prome Premio: \$79 miyon.*

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO
E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualquier remitido ta cu esaki mester bin den forma electronico (sea via FB Messenger, E-mail, USB Drive, CD-ROM, DVD-ROM), incluyendo number, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e number y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo number worde menciona como remitente!

(Atencion: Ora cu bo no kier pone bo number bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo NO POR menciona number di hende of entidad).

Remitidonan manda via E-Mail mester tin number completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.

Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS
Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta foto traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda foto na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2019 Matutino DIARIO
COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia.



Minister Lampe a lanza Plan VEC 20-50 den conferencia ACURIL

ORANJESTAD (AAN) – Minister di Enseñanza, Ciencia y Desaroyo Sostenible sr. Rudy Lampe, a hiba palabra den conferencia di prensa di gobierno,

Diahuebs mainta.

E mandatario a cuminsa pa gradici e miembronan di prensa cu a duna cobertura na e conferencia internacional di ACURIL,

cu ta hopi importante y a conta cu presencia di casi tur pais di e Continente Americano cu ta representa e Bibliotecanan publico y universitario, unda cu Aruba a presenta su vision 20-50.

Como Minister di Desaroyo Sostenible el a presenta e “PLAN VEC” (Vision Economia Circular) den cual e ta splica cu den e siguiente decadan na lugar di papia di desaroyo sostenible, como cu ya mundo y Nacionnan Uni a duna e pauta ey caba, lo papia riba economia circular.

Esaki ta nifica cu lo no mira e waste mas como sushi sino como un “asset” kiermen un posibilidad pa bin cu un desaroyo nobo, pasobra manera cu e planeta aki ta bayendo lo mester bay den direccion di reciclahe y re-uso pa nos planeta por wanta e desaroyo.

E mandatario a enfatiza riba e responsabilidad cu nos tin cu e futuro generacionnan pa e vision economico nobo aki, cu ta carga e nomber di economia circular, wordo laga atras pa nan tambe tin un planeta habitable.

E mandatario a agrega cu mescos cu el a lanza e PEN 2030 (Plan Educacion Nacional) pa loke ta trata e sistema sostenible di educacion, asina tambe den e conferencia ACURIL a lanza VEC 20-50, pasobra e cambio aki di nos estilo di bida ta bay exige un generacion y no ta bay di dia pa anochi. Asina Gabinete Wever-Croes ta muestra cu gobierno ta traha cu planning a largo plazo y no ad-hoc.

NEW!



THE PROTECTION YOU NEED THE DISCRETION YOU ARE LOOKING FOR

COMPACT, DISCREET, SAFE



Distributed by El Louvre Witec

Parlamentario Endy Croes:

Hendenan manera Mike de Meza mester retira for di politica y nunca nunca mas bin bek



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Endy Croes a reacciona riba Mike de Meza riba algun declaracion cu el a haci alrespecto nos Promer Minister. Manera Parlamentario Endy Croes a splica desde inicio manera el a drenta Parlamento cu e lo no laga nada pero nada for di sla pasa y lo contraaresta tur tipo di manipulacion primordialmente di politiconan di AVP kendenan a desgracia e pais aki social y financieramente creando un Mega Debe.

Mike de Meza ta un ehempel bibo di un “choller” politico. E no ta yega trabao nunca cu excepcion ora tin un reunion publico “hay veces” pero si ta cobra un salario “volle pond” di pueblo di Aruba. Pues e no tin cuero di cara y berguensa a caba pero ta sigui abusa y ohala nos por logra cambia e ley aki pa ‘no work no pay’ pa Parlamentarionan abusador manera Mike de Meza y otronan di AVP.

Mike de Meza kier ple sabi awor

Recientemente Mike de Meza a cuestiona Minister President sra. Evelyn

Wever Croes riba un declaracion cu a wordo duna den exterior alrespecto cu Aruba lo ta cay poco pafor di e hurricane belt. Mike de Meza awor kier bira meneer di school di aardrijkskunde? Mike de Meza a bin cu ful un splicacion cu Aruba ta cay parti zuid di e hurricane belt y kier cuestiona Minister President riba esaki kende a expresa poco pafor di hurricane belt. Esaki ta masha importante pa Mike de Meza kende no a logra net nada pa pais Aruba den 8 aña, a mas cu redobla e debe y ta autor principal cu awe nos mester paga por ehempel 232 miyon florin na interes.

Mike de Meza nunca tabata na altura cu Aruba tin un punto hopi positivo den wowo di inversionistanan como cu efectonan di un hurricane ta masha poco na Aruba? Cu Papa Dios sigui spaar nos. Ta di gran balor pa Mike de Meza cu mester bisa cu Aruba ta cay poco pazuid di hurricane belt y no por bisa cu Aruba ta cay poco pafor di hurricane belt? Nos tur a lesa y sa cu riba website ta para cu dentro di 25 aña un tormenta tropical por pasa

dentro di 75 miya nautico y cada 46 aña un horcan por pasa dentro di 75 miya nautico. Tur hende por subi y mira esey toch? Kico ta e importancia cu Mike kier ple sabi awor? Tristo cu Aruba tabata tin abo Mike como vice promer minister.

Wak den bo cura prome

No ta pornada hues a confirma den un sentencia cu por sigui califica bo persona como “Lolo di Awa” esta un waterlulletje cu ta djis un pisca kisas e pisca si ta sabi. Bo ta corda con dilanti Hues bo a admiti cu bo a faya y a engaña Parlamento entre entrada y asets di Lotto? Bo ta corda cu bo a wordo huzga y sen-

tencia pa esey? Awe abo kier bin lees de les voor con nos Promer Minister mester splica algo cientifico? Bo no ta compronde strategia tampoco Mike? Bo no sa cu den dicho conferencia tin tambe varios Fortune 500 companies cu por significa cosnan grandi pa Aruba?

Pues bo reaccion yamando nos Promer Minister pa “bobo” alrespecto si Aruba ta cay poco pafor of pazuid di hurricane belt ta completamente for di contexto. Lo no ta mihor bo splica pueblo con bo a masacra pueblo cu bo decision di hedging cu a costa e pueblo aki mas di 300 miyon? No ta mihor bo aclaria e desaster cu bo a causa manehando

finanzas publico? No ta mihor bo duna cuenta y splicacion dicon bo presupuestonan como minister di finanzas na aña 2011 tabata tin un deficit di 325 MIYON, 2012 un deficit di 443 MIYON, na 2013 un deficit di 333 MIYON, na 2014 un deficit di 406 MIYON florin cual a conduci na e KB? Pues net abo kier bin cuestiona Promer Minister di Aruba? Wak den bo cura prome cu bo expresa cualkier bobedad.

Parlamentario Endy Croes ta termina bisando hendenan manera Mike de Meza mester retira for di politica y nunca pero nunca mas bin bek pa motibo di e dañonan grandi cu nan a ocasiona na nos pais.

BUSCA PALABRA

NATALICIO

O Z V V D N O R N S N M T Q S A D E K H
I Y J N L I O A Y A Q T T V Z S B E A F
R X B E L S N I N A P X I W X N X U F U
A V S S P I Q O C Y S M J G M A X G J D
T E C M Z O T G V A J U F R X N G Z Z D
E F T A F N H E I C R I N M L I P M J F
R J N C E X N E X O R T A T D F N V H F
C U O M K J Y G S Y D X N Y O A M Z F U
E A O D I F E R E N C I A E T N G Y F Y
S M D M E C D H C I O N G A C E A N T K
O D B F C Z P R M B Z C L B C N G N P T
U H D E O L S Y A K P I K P A U O V O T
E K V B N F O U B U C J W X L H A C W I
I X L F O E Y P A I W U R B H D A G M N
F U S Q M P W D O S R W K H G R T C I E
J I S C I S B L F L Y Y N I D Y W O Q X
W I O T C T M X S A N P L S A O L L A G
Q J U H O K P Z O N R Q G T L Z I J F A
J B Z P J B A Q C I U G I S R E P Q S U
H N S Y M U N D I A L R C D M R G G M U

ASUNTONAN
DIFERENCIA
MOMENTONAN
NAZINAN

CONCENTRACION
ECONOMICO
MUNDIAL
PERSIGUI

CONSEJO
FINANSA
NATALICIO
SECRETARIO

Ainda tin hopi auto coriendo cu plachi number bieu



ORANJESTAD (AAN): Pa awor ya tur auto cu ta move riba caminda di Aruba, mester por tin plachi di number oranje cu blanco di 2019 poni.

Reglamentonan a cambia! Bo no mag di ta coriendo mas cu plachi di number blauw cu blanco, tampoco no mag di core cu plachi traha riba papel of carton mas.

Polis ta controlando tur esaki, y bo por haya un multa! Ta increible pa mira cu keto bay tin hopi auto coriendo rond cu plachi blauw di 2015.

Den pasado, Departamento di DIMP tabata duna cierto clientenan un carta di permiso cu ta duna nan e autoridad pa nan mes laga traha un plachi, si acaso no tin nan plachi di number den stock, of si acaso por ehempel nan a horta nan plachi di number of nan tabata den

un accidente y e plachi a kibra y nan ta acudi na DIMP pa un plachi nobo.

Pa tanten cu ta laga traha e plachi nobo, tabata duna e clientenan aki un carta di permiso cu ta duna nan e apoderacion pa nan por traha un plachi nan mes. Pero esaki den transcurso di aña el a bira un Free for all. Tur hende a cuminsa pone sticker riba nan auto. El a bira algo cu a bay completamente for di man.

Pesey awor entrante 2019, Departamento di Impuesto no ta otorga ningun carta di permiso mas pa un automobilista traha un number su mes, si acaso no tin su numbernan den stock.

Pues si bo mira autonan coriendo cu plachi blauw, of cu plachi di papel y carton, bo sa caba cu nan ta violando regla y por haya un multa basta pica di Polis.



FRASA INTERNATIONAL TRADING N.V.

CAREER OPPORTUNITY

Frasa International Trading N.V. is looking for a
Sales Representative—Retail

Summary:

Sales Representatives manage their assigned accounts and guide their customers order placement and inventory management of goods from Frasa international Trading N.V. The incumbent must have an in depth understanding of our product portfolio and of how specific products perform within each customers environment.

Responsibilities:

- Visit assigned customers on a bi-weekly, weekly or bi-monthly basis.
- Manage sales route and provide timely and accurate order processing for assigned customers utilizing sales tools provided.
- Manage communication with customers regarding their payables status, deliveries, orders and marketing receivables.

Requirements & Skills:

- Completed EPI education or similar training
- Computer literacy (basic)
- Customer service mind set
- Strong interpersonal skills
- Good communication skills in Papiamentu, English, Spanish. Dutch is an asset.
- Must be comfortable with a high level of accountability
- Own car

Join our team of friendly professionals!

We offer competitive wages and excellent working conditions.

If you are interested, please email a copy of your resume with a picture and motivation letter to hr@frasaaruba.com.

Only short listed applicants will be contacted.

Bringing the world of food to you...

Budget

RIBA BID

**Un Hyundai Accent color shinishi
Di aña 2019, e auto tin danjo dilanti
Bid ta cuminsa na Fls. 11,000.00
Bid ta cuminsa 01 di Juni 2019 y ta
termina dia 15 June 2019**

**Pa mas informacion yama
582-8600**

Of pasa personalmente na
Camacuri 10 pa wak e auto,
y entrega e bid.

CENTRAL BAR & RESTAURANT

Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358

DIASABRA 15 Juni '19 • 9:30 PM

“Badu” Entrada: Afl.10.00

DIADOMINGO 16 Juni '19 7:30 PM
“J-FORMATION” Entrada: Afl.7.50
“Doorprize ta 1 caha di Chili”

**Nos tin mochi jampow cu saus
criollo y cuminda chines tur dia.**



Un dia mas pa simposio 'Ruta pa un Turismo Sostenibel'



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta a tuma lugar un rueda di Prensa di movimiento RAIZ na Cas di Cultura. Motibo ta e simposio di diabierna awor, fecha 14 di Juli den e sala na Cas di Cultura.

E evento cu ta titula 'Ruta pa un Turismo Sostenibel' manera e titulo ta indica lo trata diferente aspecto presenta pa diferente orador pa bin cu solucion, alternativa y proposicion pa yega na un Turismo Sostenible pa nos isla, su bishitantenan y su hendenan.

Fuera di integrantenan di movimiento RAIZ a hiba palabra tambe algun orador di e evento. Presente como orador ta Señora Caroll Croes Guiano, y tambe e dos keynote speaker nan di e evento cu ta Dr. Sam Cole y tambe su esposa Dr. Victoria Razak. Tur a elabora un poco ariba nan parti den e evento.

E otro speaker nan lo ta Señora Mettes, Sr. Ewald Biemans di hotel TARA BUCUTI & tambe ex director di AHATA, Sr. James Hepple cu actualmente ta un professor na Universidad di Aruba.

Awe mainta tanto Dr. Cole como tambe Dr. Razak a conta ariba nan connection cu e isla di Aruba cu ya nan ta bishitando pa mas di 4 decada. Tur dos academico a traha cu gobierno nan di diferente asignatura cu ta bay back ten a Status Aparte y inicio di e boom di turismo den Caribe. Ambos a ehecuta varios estudio Acadamico y a presenta e resultado nan aki na e gobierno nan di e tempo ey cu e proposito pa forma un maneho di Turismo Sostenibel.

Maña despues di casi 15 aña cu e estudio aki a keda presenta nan lo duna nan conclusion nan na unda nos isla ta para awor den comparacion cu unda nos lo ta si nos a sigui e consehonan presenta den nan estudio di 2004. Cu otro palabra un charla sumamente educativo y informativo.

Un conferencia di prensa interesante cu a duna un sabor di kico ta spera pueblo mayan den sala di cas di cultura. Preparacion ta andando pa lunas caba pa e conhuntito di individuo experto aki presenta den e panel y asina contribui na e simposio. Movimiento RAIZ ta extende un cordial invitacion na e pueblo di Aruba en general pa yega na Cas di Cul-



tura y asina informa nan mes ariba e topico sumamente interesante aki pa di e forma aki cada persona por forma nan propio opinion ariba e topico y por participa den discusion sano pa yuda estructura e. Por sigui un grabacion di e rueda di prensa aki ariba e facebook page di RAIZ y tambe ariba e facebook page aki por haya tur informacion relevante di e simposio, updates, entrevistanan etc etc. Tambe por acerca cualkier integrante di e movimiento pa ticket. E entrada ta na balor di 25 Florin. E simposio lo tin un duracion di 3 ora y lo cuminsa pa 7or di anochi en punto. RAIZ ta enfatisa cu esaki NO ta un evento politico y cu e ta un evento organiza pa henter pueblo di Aruba y tur persona cu ta especificamente interesa den e tema di Turismo y di sostenibilidad.



SUPER SHOPPING FATHER'S DAY SALE

40%

*Tur Panja di baby, mucha, y hende grandi /
All Clothing for babies, children, and adults
(pariba di awg. 10)*

25%

*Machine di pela / Haircutting machines
Tur accesorio di auto / Car accessories
Tur Sapatu / All Shoes
Articulo di cas / household items
Articulo di cushina / kitchen items
Articulo di baño / bathroom items
Panja di cama / bedsheets
Tur Cortina / All curtains
Tur comforter
Tur Tapijt / All Mats*

Minister di Salubridad Dangui Oduber:

Varios investigacion a tuma lugar y lo sigui haci tocante construccion di Hospital

ORANJESTAD (AAN) – Minister di Salud Publico sr. Dangui Oduber, a señala den conferencia di prensa Diahuebs mainta, cu gobièrno kier bin cu varios cambio den e servicio di Hospital dr. Horacio Oduber.

E mandatario a subraya cu ora MEP a drenta den gobièrno nan a bisa cu un di su obhetivonan ta mehora e servicio di eerste hulp, y

reduci e tempo di spera ora pacientnan ta warda den caso di emergencia.

Un investigacion a tuma lugar, segun e dignatario a menciona, unda varios sugerencianan a bin acerca, cu mester tene cuenta cu nan. Un di e decisionnan concreto pa mehora e servicio ta e mudamento di oficina di docter di warda cu tabata na Eagle, pa e “medical office building” unda

e ta awor. E mandatario a menciona cu e horario, den e localidad aki, lo wordo amplia di 6 or di atardi te 10 or di anochi.

E mandatario a menciona cu un di e retonan cu tin na eerste hulp ta cu e prome linea di cuida no ta funciona manera mester ta. Tin hopi keho den comunidad pasobra e huisarts no ta disponible den cierto oranan di atardi pasobra nan ta



bay cas.

Minister di salubridad a duna di conoce cu nan a duna AZV caba instruccion pa nan haci un investigacion pa wak si berdad esey ta e caso. El a agrega cu hopi di e pacientnan cu ta bin busca un ayudo na eerste hulp mester a acudi na e docter di cas, pero como cu nan no tin acceso na dje nan ta bay servicio di emergencia na HOH. Casi 80% di e casonan cu ta wordo registra na eerste hulp no ta wordo considera cu mester un ayudo di urgencia. El a menciona cu nan ta bay tackle e prome linea di cuida y ta bay apunta un persona pa trek tur e puntonan di accion cu e investigacion a muestra cu mester tene cuenta cune, pa mehora e servicio pa implementa cada un di e sugerencianan y Hospital ta esun responsable pa

ehecuta esakinan.

Minister Dangui Oduber a subraya cu tin hopi reto den e construccion, y na e momentonan aki e presupuesto a bay over na mas di 110 miyon florin, cu ta un suma adicional cu comunidad di Aruba tin cu bay paga pa e proyecto aki. Na costo di retraso di e proyecto so tin cu paga alrededor di 20 miyon florin. Na momento cu MEP tabata den oposicion ya caba nan a trece tur e preocupacionnan aki dilanti, y awo nan ta haya razon unda a hereda un proyecto unda tur cos cu por a bay malo a bay malo. Gobièrno ta bay cumenza un investigacion tambe pa yega na ken enan ta esnan responsable pa tur e decisionnan robes cu a wordo tuma pasobra te ainda ningun hende kier tuma responsabilidad.



**Special Menu pa
Dia di Tata**

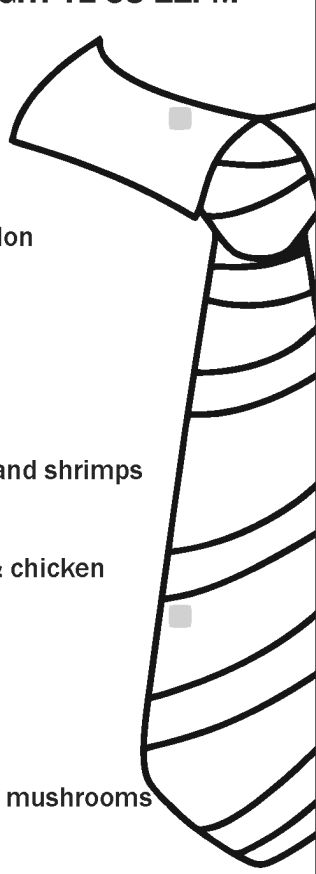
MENU:
Appetizer:
Insalata Cesare
Ceasar Salad
of
Zuppa di pesce crostacei e molluschi
Seafood soup with grouper, shrimps, mussels, clams, squid,
baby octopus in a bouquet of fresh herbed-flavored fish bouillon
of
Calamari Fritti
Fried fresh squids served with marinara sauce

Main Course:
Linguine dello Scoglio
Linguine prepared with extra virgin olive oil, garlic, parsley,
fresh cherry tomatoes, clams, mussels, squid, baby octopus and shrimps
of
Penne alla panna fresca, parmiggiano e pollo
Penne prepared with fresh heavy cream, parmesan cheese & chicken
of
Filetto di Cernia alla pizzaiola
Grouper fillet baked with fresh tomatoes, Gaeta black olives,
extra virgin olive oil, garlic, oregano and basil
of
Petti di pollo ai funghi
U.S. Chicken breast sautéed in extra virgin olive oil with fresh mushrooms

Dessert:
Chocolate Cake of Tiramisu



**HOSTARIA TA HABRI
DI 12'OR DI MERDIA
STRAIGHT TE CU 11PM**



PRIJS PA SET MENU: \$35.00 + Service Charge + Tax
OF SI TUMA MENU REGULAR LOCAL LO RICIBI 25% DI DISCUENTO

TUR TATA LO RICIBI UN CERBES

PA RESERVACION PLEASE JAMA NA: 5863838 (SITUA DILANTI SETAR TELESHPALMBEACH)



Diabierna:
5:00PM-7:00PM

**YOUNG FELLOW
BAR & RESTAURANT**
Barcadera 10 - Tel: 585-6408

Bo no tin lugar pa come? Young Fellow ta bek.

Special: Bacalao Casero

HAPPY HOUR Tur bucket deals Afl.25,-
8'OR J-FORMATION TA BEK Entrada: GRATIS!

Diasabra: Dia di saca wajaba Sopinan y Mochi Pisca

Diadomingo: 11'or Dushi BBQ y
4'or Cos Crioyo ta cuminsa

MI ADORADA Y LOS AMICALES

Be young @
Young Fellow
Entrada GRATIS!



fl 26.95
/week
BOSE Solo 5
Sound Bar

Christmas
in
JUNE
BIG SALE NOW





fl 39.95
/week
LG 65"
4K UHD TV



fl 17.95
/week
SAMSUNG
32" Smart TV



fl 21.95
/week
GEMINI Flagship
Home Theater



fl 56.95
/week
iBuyPower
Gaming PC



fl 38.95
/week
Inspiron 15.6"
Gaming Notebook

This is a rent to own transaction. You don't own the product until all payments are completed. Example: \$9.95 x 12 months=\$517.40. Some restrictions apply, see store for details.

NO INTEREST

www.shopdialrto.com

Cumana 74 | 582-RENT

DIAL

Rent-to-Own

Preparando pa di San Juan y Dera Gai 2019

ORANJESTAD (AAN): E aña aki un biaha mas Comision Celebracion Dianan Nacional, hunto cu Ministerio di Minister di Finansa, Asunto Economico y Cultura y Departamento di Cultura Aruba ta a informa cu nan ta



den full preparacion pa cu e Celebracion di e Fiesta di San Juan "Dera Gai" cu ta dia 24 di juni benidero.

Manera tur aña e tres instancianan aki ta trahando hunto pa asina trece tanto actividad y informacionnan pa tanto nos scolnan preparatorio y basico, pero tambe pa nos pueblo di Aruba, pa asina inculca den nos hobennan nos parti folklore y cultural, un di nos tradicion y celebracion mas bieuw y cu ta ser celebra rond Aruba den tur bario.

E aña aki a traha ariba un buki di storia cu tocante di e fiesta di San Juan y cu ta Titula "Shon Wantomba" y e celebracion di Dia di San Juan, unda cu durante di un bishita na tur e scolnan rond Aruba.

Departamento di Cultura Aruba lo parti esakinan hunto cu e wantomba y e gai, cu ta e figuranan principal di e historia den e boeki, den dje ta conta di e dos figuranan cu hopi biaha ta ser ilustra den e fiesta di San Juan cu ta e Gai, como e Wantomba, sigur un boeki cu lo haya hopi acohiba y cu lo cay na agrado di nos muchanan, cada mucha di scol preparatorio y basico di eerste te cu derde klas lo ricibi esaki pa asina nan por siña mas di un parti di nos folclor y cultura, cu ta e fiesta di San Juan "Dera Gai"

Na 2019 a ricibi dos peticion extra pa cu e celebracion di San Juan, cu ta Comision Dera Gai Rooi-Kochi di Savaneta y tambe Pro Juventud Savannah di Sabana Liber Noord y asina nos por bisa cu aña tras aña e celebracion ta creciendo mas y mas. CCDN di su banda ta hopi contento di por yuda y contribui cu e organisacionnan aki pa asina mantene folklore y tradicion.

E siguiente luganan cu lo bay tin e celebracion di Fiesta di San Juan "Dera Gai" ta: S.V. Jong San Nicolaas, Centro di Bario Brazil, Comision Dera Gai Rooi-Kochi, Centro di Bario Tanki Lender, Fundacion Pro Juventud Savannah na Sabana Liber, Centro di Bario Playa Pabao, Club Huis Sport Boys, Centro di Bario Noord, Centro di Bario Ayo.



MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu **Afl. 2,-** mas,
bo por gana e jackpot di

Afl. 540.000,-

con?



Afl 5

Afl. 420.000,-

+



Extra!

Afl. 120.000,-

www.lottoaruba.com

Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com



Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Minister di Husticia mr. Andin Bikker:

Gobierno haciendo maximo esfuerzo pa radar pa KPA ta operacional den corto plazo



ORANJESTAD (AAN) – Minister di Husticia mr. Andin Bikker, den conferencia di prensa Diahuebs mainta, a elabora riba dos punto di agenda: na prome lugar e esfuerzonan pa e radar pa Cuerpo Policial (KPA), ta operacional den corto plazo, y na di dos lu-

gar e E-Government unda gobierno pa pone tur publicacion di ley y decretonan, completamente digital.

RADAR PA KPA:

Minister mr. Andin Bikker, den e contexto di su esfuerzonan pa e radar pa KPA bira operacional na corto plazo, a menciona cu semper gobierno ta busca, pa e base comun cu ta optimaliza e vigilancia di Aruba su frontera, cooperacion cu diferente departamento cu ta hunga un rol, pero tambe instrumentonan cu tin valor den esaki, entre otro, introduccion di helicopter,

miho botonan pa patruya riba e costanan.

E dignatario a indica cu tur hende ta di acuerdo cu mester busca cooperacion unda cu por pa vigila e frontera.

Minister Bikker a tuma nota di expresionnan di Sindicato di Polis (SPA) y e tin comprension pa esaki, y pa e preocupacion cu nan tin, pero gobierno mester wak con pa optimaliza e vigilancia di nos fronteranan. E preocupacionnan di SPA ta bay wordo adresa, pasobra nan ta valido, segun e mandatario.

E minister ta duna SPA razon riba diferente punto, pero e ta acentua cu na final di dia mester busca e base comun y esaki ta optimaliza e vigilancia riba nos fronteranan.

Na momento cu e radar ta operacional, lo tin mas aspecto optimal y pesey gobierno ta haciendo su maximo esfuerzo pa esaki ta cla mas pronto posible. E dignatario a referi na e preocupacionnan di SPA, den e indole cu KPA ta e “central orden dienst” cu diferente tarea, y den cuadro di cooperacion semper esaki mester wordo tuma, debidamente, den consideracion.

El a splica cu si na final di dia kier bin cooperacion, esaki mester sali y draai rond di e rol central cu Cuerpo Policial ta tuma den e leynan di Aruba, y su responsabilidad amplio, unda ademas, tin e leynan bijzonder verordening, cu ta centra rond di Cuerpo Policial.

A base di e pensamiento aki e minister cu SPA ta bay sinta na mesa y den cuadro

di e protocolnan, teniendo debido cuenta cu e preocupacionnan di KPA, ta bay mira con nan por yega na optimaliza e vigilancia di Aruba su fronteranan cu ta e base comun, e mandatario a reitera.

El a menciona cu Aruba tin retonan sin precedente relaciona cu e situacion hopi preocupante den e pais bisiña Venezuela, y mester wak con, cu e recursonan limita cu gobierno tin, por zorg pa optimaliza e fronteranan pa evita loke a sosode recientemente, cu diripiente un boto ta bin y e ocupantenan ta haya cu beachnan desola.

Minister Bikker a señala cu evita entrada di hendenan sin bon intencion, cu ta drenta di manera ilegal na Aruba, por wordo logra sintando na mesa di dialogo pa wak kico ta e preocupacionnan cu tin y con por soluciona esakinan riba e base comun di optimaliza nos fronteranan, unda Cuerpo Policial ta y lo keda e orden dienst central.



Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba doet al het mogelijke om in samenwerking met de Justitie, relevante overheidsdiensten, particuliere instellingen en de justitie cliënt een resocialisatieproces op gang te brengen teneinde recidive te beteugelen en zijn re-integratie in de gemeenschap te bewerkstelligen. De Stichting draagt hiermede bij aan de vergroting van de veiligheid en het welzijn van de Arubaanse samenleving.

De Stichting is in deze belast met de toezicht en begeleiding van jeugdigen die een strafbaar feit plegen. In dit kader roepen wij sollicitanten op voor de functie:

Jeugdreclasseringswerker m/v (40 u.p.w.)

De jeugdreclasseringswerker voert in opdracht van Justitie, de casusregie uit bij jeugdige wetovertreders binnen een gedwongen kader. Ingezet wordt op het voorkomen van recidive en het realiseren van gedragsverandering bij jeugdigen met delinquent gedrag.

Functie-inhoud:

- Onderzoeken van strafbaar gedrag en de omstandigheden waaronder iemand een strafbaar feit pleegde en het risico op recidive inschatten
- Diagnose vaststellen van strafbaar gedrag en advies uitbrengen
- Bezoeken aan politiewachten en het gevangeniswezen
- Huisbezoeken afleggen
- Begeleiden en houden van toezicht op cliënten
- Bijwonen van terechtzittingen
- Bijwonen van T.O.M. zittingen
- Zitting in verschillende commissies o.a. Commissie van toezicht gevangeniswezen
- Het voorbereiden en plaatsen van minderjarigen in een opvoedingsinstituut
- Het regelmatig bijwonen van vergaderingen met de Jeugdofficier van Justitie
- Informatie en advies/voorlichtingen/lezingen geven
- Bemiddeling tot Arbeidsre-integratie tussen cliënten en potentiële werkgevers

Functie-eisen:

- Afgeronde relevante HBO-opleiding (MWD, SPH, Pedagogiek)
- Ervaring binnen jeugdhulpverlening.
- Ervaring binnen en affiniteit met verslavingszorg is een pré
- Ervaring binnen jeugdreclassering of jeugdbescherming is een pré.
- Kennis van pedagogiek en ontwikkelingspsychologie.
- Kennis van complexe gezinssystemen, voorkomende problematiek en signalen en risicofactoren.
- Kennis van en inzicht in het hulpaanbod, hulpverleningsmethodieken.
- Kennis van juridische wet- en regelgeving met name in de jeugdstrafrecht
- Kennis van de toepassing van de wettelijke kaders en richtlijnen voor de Jeugdstrafrecht.

Wij bieden een pittige, boeiende en afwisselende baan. De aanstelling is voor de duur van één jaar, met uitzicht op een verlenging.

Heb je nog vragen over de functie dan kun je bellen met Mevr. Pemberton-Leonard bereikbaar onder telefoonnummer **00297 – 5821496/ 5822491**.

Je sollicitatiebrief met CV kun je sturen naar **info@reclasseringaruba.com**.

Bo sa kico ta frustrante?
Ora abo ta super motiva pa bende bo cas of tereno..



..pero bo agente di Real Estate NO ta!

Pesey, kies un agente di Real Estate cu ta :
1. Inverti den e marketing di bo propiedad
2. Sera un benta na e prijs di mas halto posibel y mas rapido posibel



Jennifer v/d Biezen
Cell: **660-9040**
www.jennifervanderbiezen.com



E tin 50 aña den farandula...

Tica Basha Abou a bishita Departamento di Cultura Aruba

ORANJESTAD (AAN): Tica Basha Abou tabata e siman aki na Departamento di Cultura Aruba (DCA), bou auspicio di Ministerio di Cultura caminda el a haci entrega di su poster di su Show 'Ken ta Basha Abou' na drs. Siegfried Dumfries, director di DCA, hunto cu sr. Stanley Dabian, PR y comunicacion na DCA.

Ken ta Faritah:

Faritah, esey ta su nomber di cariño, el a ser batista cu e nombernan di Fara Cecilia Polaris Luidens. Tres nomber ta normal biniendo for di un famia latino. Faritah ta bin di un famia grandi.

Su Mayornan tabata Juan Fernando Luidens, naci na Aruba y Carolina Helena Gomez naci na Colombia. Nan ta 7 ruman, un mucha homber y 6 mucha muhe. Faritah a haya e nomber di su wela, ya cu el a nace na Colombia.

Hopi hende ta conoce Faritah como actriz, tambe como e famoso humorista 'TICA BASHA BAO'. Pero en realidad Faritah a cuminsa cu canto, cantantando na diferente caminda y ocasion.



Semper e tabata gusta canta y for di chikito e tabata participa den cualkier evento cu por presenta.

Faritah a cuminsa canta riba escenario cu 17año, esaki a cuminsa na Colombia. Ayanan e por graba un disco 45 rpm di dos cancion cu su wela a skirbi y aregla. Na Colombia nan a gusta e stem di Faritah masha hopi mes.

Faritah tabata cantante di e grupo 'The Young Adventures' y tambe di e grupo 'The Flower Power'.

Faritah a bira e bos di oro na aña 1972 y despues di 3 aña a logra bay tambe cu esun di Bos Supremo di Aruba..

Asina Faritah a cuminsa cosecha fama y a ser pidi pa

canta y presenta na diferente show entre otro na e famoso shownan 'Cocktail Musical' di Ronny Marrugg y 'Show Time' di Tico Kuiperi na Telearuba. el a presenta den varios show na television, boso ta corda algun di nan? Pero Faritah su talento no a keda cu cantamento so, p'esey el a dicidi di dreña

den e grupo di Mascaruba na unda el a presenta como protagonista den e musical Wardirikiri.

Asina el a sigui actua den varios obra como miembro di Mascaruba, Entre otro, 'Macuarima', 'No mata bo culpa ta primavera', 'Rosas di Alhambra', 'E Burachenan', 'Sra Maloy', y hopi mas. El a participa den diferente festivalnan di teatro na Aruba y tambe internacional.

Pero como cu Faritah ta un persona cu no ta para keto el a dicidi di habri su halanan y a bay hulanda, ayanan el a cosecha hopi exito como cantante di e banda 'Grupo Cache'. Faritah a canta cu 'grupo Cache' pa 5 aña largo. El a presenta tambe den un Show cu e cantante Anita Meyer di Hulanda.

Awor e ta cumpliendo 50 aña den farandula, y 22 aña presentando como humorista 'Tica Basha Abao'. Y pa henter e pueblo di Aruba Faritah lo trece un Show yen di humor, drama, canto y hopi mas. Dianan di show lo ta e premier 22 di september venidero pa 6 or di atardi y riba 3 - 4 - 5 di october pa 8 or di anochi na Cas di Cultura! Sigur ta algo cu bo no por perde di un persona hopi stima den nos comunidad.

Carchi ta na benta caba. Director di DCA na e ocasion aki a gradici señora Faritah Luidens pa tur loke el a haci riba tereno cultural y sigur mirando cu lo ta cumpli 50 aña den farandula. El a desea Faritah hopi exito cu su show.

Smart systems

Security & Automation Systems



JOB

OPPORTUNITY

with or without experience

Patrol Officer

JOB DESCRIPTION

*Must respond to alarms and upon arrival conduct a full external check-up of premises
Conducts exterior and interior checks of building as required
Be responsible to ensure the vehicles clean after each shift
Needs the ability to remain calm and speak clearly to customers
Other duties to be assigned as needed.*

REQUIREMENTS

*We are only taking applicants who are 25 or over the age of 25 into consideration
Applicants must bring a certificate of good conduct ('Verklaring omtrent gedrag')
Needs the ability to work independently or as a team
Must have the flexibility to work weekends or other shifts
Must have a valid License*

**If you are interested pass at one of our offices at Paradera 185-B or Avenida M.J. Croes 118 (In front of Flora Market).
Or sent us an e-mail at info@smartsystems.aw**

Tel: 588-4259



FATHER'S DAY SPECIAL MENU

• **STARTER** •
CREAM OF CORN
FISH & CRAB CEVICHE

• **MAIN** •
FISH FILLET & SHRIMPS
MIX PLATTER
(TENDERLOIN-CHICKEN-RIBS)

• **DESSERT** •
CARAMEL FLAN
COFFEE OR TEA

\$32 PA PERSONA
XCL. TAXES

OBTENIBEL DIABIERNA JUNI 14 TE CU DIADOMINGO JUNI 16

The Old Fisherman

LOCATED AT LG SMITH BLVD 100
FOR RESERVATIONS: 5883648

THE OLD FISHERMAN RESTAURANT ARUBA

Mens Erger Je Niet Live ta cuminsa cu weganan di segundo buelta



CEDEHM

Centro di Desaroyo di Hende Muhe



GOBIERNO DI ARUBA

Het Centro di Desaroyo di Hende Muhe is belast als een professionele partner met doelstelling een structureel en duurzaam karakter geven aan allerlei activiteiten die in Aruba worden ontplooid ter verbetering van de positie van de vrouw. Het Centro di Desaroyo di Hende Muhe is ook belast de regering met advies te dienen over alle belangrijke onderwerpen die de positie van de vrouw in de Arubaanse samenleving raken en in dit kader onder meer belast is met het ontplooiën van activiteiten ter verbetering.

Het Centro di Desaroyo di Hende Muhe roept kandidaten op voor de volgende functie:

Hoofd van Dienst (m/v)

Ressorteert direct onder de minister van Sociale Zaken en Arbeid.

De functie:

Draagt zorg voor het integrale management van de gehele organisatie. Initieert overlegstructuur met GO's en NGO's en andere betrokkenen binnen het veld om hun krachten samen te bundelen.

Initieert en ontwikkelt activiteiten, programma's, ontwikkelt activiteiten, bewustwordingscampagnes en seminars voor vrouwen /gender.

Informeert de gemeenschap over belangrijke ontwikkelingen inzake uitbanning discriminatie tegen vrouwen/gender.

Initieert en geeft vorm aan de ontwikkeling en totstandkoming van het organisatiebeleid en adviseert en ondersteunt de minister of overheid over het te initiëren beleid met betrekking tot vrouwen /gender en ontwikkeling daarvan. Werkt samen met alle diensten en stichtingen.

Functievereisten:

- Sociaal Academisch werk- en denkniveau;
- Leidinggevende capaciteiten;
- Aantoonbare inhoudelijke kennis van het beleidsgebied en uitvoeringsorganisatie van de dienst;
- Strategisch en sociaal-maatschappelijk inzicht;
- Besluit- en onderhandelingsvaardig;
- Goede sociale en communicatieve vaardigheden;
- Kennis van beleidsterreinen, beleidsuitgangspunten, wet- en regelgeving;
- Affiniteit met het beleidsgebied en uitvoeringsorganisatie van de Dienst;
- Strategische en politiek/bestuurlijke inzicht;
- Beheersing van Nederlands, Papiaments, Engelse en Spaanse taal in woord en schrift;
- Probleem-/conflict oplossende vermogen;
- Integer, representatief, betrouwbaar en van onbesproken gedrag;
- Goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingvaardigheden;
- Stressbestendig, flexibel en dynamisch.

Arbeidsvoorwaarden:

- Secundaire arbeidsvoorwaarden conform Landeverordening materieel ambtenarenrecht en bezoldiging conform Bezoldigingsregeling Aruba 1986.
- Een medische keuring en een antecedentenonderzoek maken deel uit van de sollicitatieprocedure.

Als u geïnteresseerd bent in deze functie, dan kunt u uw belangstelling kenbaar maken door uw sollicitatiebrief met CV uiterlijk 28 juni 2019 in te dienen bij Bureau ministerie van Sociale Zaken en Arbeid, te L.G. Smith Boulevard 76 of e-mail: minsozar@gobierno.aw

ORANJESTAD (AAN): E ambiente di e popular wega di "Mens Erger Je Niet Live" ta sigui crece.

Aki DIARIO ta presenta resultado dia 7 juni 1er Selimar All Stars, 2do Banana Gang, 3er Drenta Sali, 4to Smash. Di dos wega 1er Family, Gang 2do, Who's next 3er, Falcetas y 4to Jolly Peeps.

Diabierna dia 14 tin un wega so 8pm, entre Dy-

namite na geel, Sin Miedo na berde, Vroom Toyota na cora y El Louvre na preto.

Diasabra dia 15 di juni ta cuminsa cu e di dos round: e promer wega ta entre Nature Discount, No Cunsumi Team, Rooi Afo Fan Club, Heavy Yiu. Di dos wega ta hunga Setar, Chipi Chipi Tin'e, Hot Ones Band, Madiki Pabo. Awor esunnan cu perde ta bisa ayooo, afuera te otro aña.

Father's DAY

STARTERS
SEAFOOD SOUP
ESCARGOT

MAIN
FISH FILLET & SHRIMPS
MIX PLATTER
TENDERLOIN-CHICKEN-RIBS

DESSERT
CARAMEL FLAN
COFFEE OR TEA

\$32 PA PERSONA
XCL. TAXES

OBTENIBEL DIABIERNA JUNI 14 TE CU DIADOMINGO JUNI 16

Sea salt
LOCAL GRILL

LOCATED AT RENAISSANCE MARKETPLACE
FOR RESERVATIONS: 2800029
f SEA SALT GRILL ARUBA

Pasadia Briyo di Solo contento



ORANJESTAD (AAN): Esnan di Pasadia Briyo di solo a keda contento. Nan ta manda un danki di curason na comunidad di Aruba pa cu e yudanza.

Via di DIARIO, Pasadia Briyo di Solo kier a dedica na tur persona-, instancia-, mayor-, y coleganan cu a yuda nan den e renobacion di e tres lokaal di Pasadia Briyo di Solo. Por corda cu e lokaaln nan aki a kima na aña 2017. A hiba su tempo, pero cu sosten di voluntarionan y yudanza, nan a logre.

Pa no lubida ningun hende nos no ta pone number. Pero si manda un danki di curazon na un y tur cu di un of otro manera a contribui of yuda, cu awe nan por ta funcionando back, brindando servicio nan e clientenan.

Clientenan a pinta e muraya aki cu hopi Amor cu ta worde dedica na bosonan tur.



Johnson
notary services



FRASA INTERNATIONAL TRADING N.V.

CAREER OPPORTUNITY

Frasa International Trading N.V. is looking for a

Human Resource Administrative Assistant (Part-time)

The incumbent is responsible for aspects of the following processes: Hiring, Termination, Training, Payroll documentation and coordination.

Job responsibilities include:

- Recruitment of staff, including reference checks
- All HR documentation, employee files and monitoring employee hours etc.
- Accurate supervision of payroll documentation according to assigned schedules
- Compile and process data necessary for payroll, termination, sickness and vacations
- HR advice and support to the Management team
- Identifying opportunities for training and development

Job requirements:

- Minimum EPI level or equivalent
- Human Resource experience in a similar position or other related field
- Knowledge of local Labor laws
- Skilled in Microsoft Office, particularly Excel and PowerPoint
- Able to handle confidential information, and has strong interpersonal and communication skills
- Verbal and written fluency in Dutch, English and Papiamentu. Verbal fluency in Spanish.
- Local applicants or valid work permits only

Join our team of friendly professionals!

We offer competitive wages and excellent working conditions.

If you are interested, please email a copy of your resume with a picture and motivation letter to t.vandenberg@frasaaruba.com.

Only short listed applicants will be contacted.

Bringing the world of food to you...

AUCTION THURSDAY JULY 18, 2019

On Thursday July 18, 2019, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public. ex. art. 3:268 jo. 3:254 Civil Code of Aruba:

A residential house locally known as

MACUARIMA 16-C

standing on a parcel of property land, 630 m2 m2 in size, situated at Macuarima in Aruba, locally recorded as Third Department Section D number 921.

No minimum starting price will be used for the auction of this property.

Only serious offers will be considered.

AUCTION NOTARY: T.R. JOHNSON

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until July 3 2019, 5 PM

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Aruba Lions Club su Smile Mobile a cumpli cu nos grandinan



BO KIER TA PARTI DI KFC?

NOS TA BUSCANDO COOK PA NOS RESTAURANT NOBO

BO TA... DISPONE DI UN ACTITUD DI TRABOU FLEXIBEL Y ACTIVO
SERVICIAL Y UN BON MIEMBRO DI EKIPO

- EDAD DI 18 PA 50 AÑA
- MINIMO MAVO, EPB OF EQUIVALENTE
- EXPERIENCIA NA RESTAURANT
- NO A YEGA DI TRAHA OF SOLICITA CABA NA KFC

POR FAVOR APLICA VIA NOS WEBSITE WWW.KFC.AW



*"it's finger
lickin' good"*

SAN NICOLAS 5270995

SANTA CRUZ 5270998

ORANJESTAD 5270996

PALM BEACH 5270997

KFC Colonel Sanders' image and related marks are trademarks owned by KFC. © 2019
Kentucky Fried Chicken, all rights reserved. Images for illustrative purposes only. Price in AWG/Guilders includes tax and can be changed without prior notice.

ORANJESTAD (AAN): Durante e weekend di 31 di mei pa 2 di juni 2019, e team di Smile Mobile a subi carteranan di Aruba pa bay bishita e centronan pa nos grandi pa duna servicio di limpieza di dentadura gratis na nos grandinan. Bao di e liderazgo di lion Igor Croes y di Lion Magaly Franken nan a sa di traha duro durante e tres dianan ey tras di lomba.

E centro nan cu nan a bishita tabata S.A.B.A. Pali-siaweg San Nicolaas. "Centro di Cuido San Nicolas. Playa "San Pedro Paviljoen", St. Michael Paviljoen y Savaneta "Huize Maris Stella". Na total 97 pashent a ser yuda y a haci limpieza di 73 prothesis. E cantidad di ora cu a dedica na e proyecto aki tabata 24 ora di trabao.

Tur cliente a haya for di man di e amigo di lions sr. Julio Bosne un basket chikito cu regalito en coneccion cu dia di mama y di tata. Un danki ta bay specialmente na Medicosmetics cu tur biaha ta copera cu Smile Mobile. Lion president Ivan Croes y lion Rubin Ponson tambe a acompaña e team di Smile Mobile pa duna nan e support y ayudo necesario. Un danki na tur cu a yuda pa a haci esaki posible.



Diario-32



Noticianan for di Hulanda

Defensa kier habri bek base aereo militar na Limburg



DEN HAAG: Defensa kier habri bek e base aereo militar De Peel na Limburg.

Door cu Defensa tin mas placa pa entrena, ta bula mas frecuentemente.

Mas trempa cu e base por wordo habri bek ta na 2021.

E provinciaman Limburg y Noord-Brabant, e municipi-

onan involvi y habitantenan di e area ta haya un voto, Defensa a priminti.

Den e añanan cu a pasa e aeropuertonan Soesterberg, Twente y Valkenburg a wordo cera pa baha gastonan.

Door di esaki Defensa tin mucho tiki aeropuerto pa hasi tur e vuelonan.

Ambtenaarnan ta viaha mas pa Caribe y den mas luho



HULANDA: Ambtenaarnan Hulandes mas frecuentemente ta bula pa Bonaire, Sint Eustatius y Saba y mas luhoso.

E cantidad di ticket di vuelo pa e islanan BES den e 5 añanan cu a pasa a aumenta cu mas di 50%.

Mitad di e gastonan di vuelo a wordo paga na ticketnan caro di business class.

Ambtenaarnan di ministerionan Hulandes na 2018 a bula mas cu 1500 biaha pa e municipi- onan special di Hulanda, esta Bonaire, Sint Eustatius y Saba. Esaki a costa mas cu 1,6 milyon euro.

Di e suma ey mita a wordo gasta riba business class luho- so.

Herido riba cancha di entrenamiento di tiro di polis



AMSTERDAM: Diaranzon mainta un persona a resulta herida den un accidente riba e cancha di tiro den e centro di entrenamiento di polis di Amsterdam.

E incidente a tumar lugar riba Oudekerkshoofdijk.

E victima a wordo transporta pa

hospital.

Segun e canal AT5 no ta cla kico exactamente a sosode.

Un vocero policial a duna di conoce cu ta trata di un accidente.

"E heridaman no ta grave", el a indica.

Hulanda vulnerable pa enfermedadnan transmiti pa sangura



DEN HAAG: E Organizacion Hulandes pa Investigacion Cientifico (NOW) a otorga 9 milyon euro pa investigacion riba enfermedadnan causa pa sanguraman.

E suma ey ta bay wordo aumenta na 10 milyon euro, door di 7 organizacion publico.

E investigacion ta bay duna 5 aña y ta bay wordo guia pa un

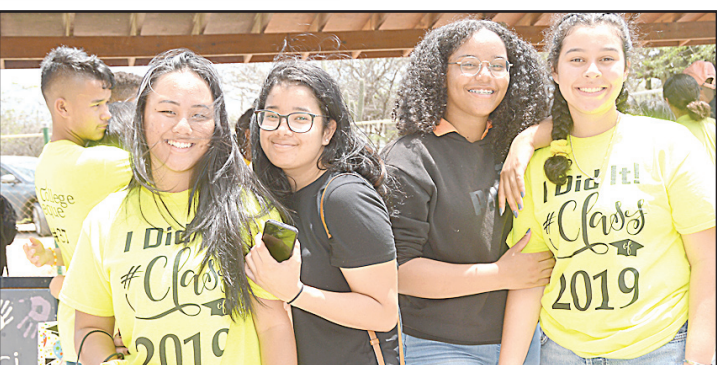
cientifico di Centro Medico Erasmus na Rotterdam.

E centro medico ta bay traha hunto cu otro institucionan di organizacion na Hulanda.

NWO a duna e suma halto aki, debi na e paisahe Hulandes ta rico na awa y door di esaki e pais ta hopi vulnerable pa bro- teranan di e tipo di enfermedad- nan cu sanguraman ta transmiti.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Alegria ora cu a revela resultadonan di examen na Ceque College



ORANJESTAD (AAN): Un total di 55 alumno na Ceque College MAVO a slaag pa nan prome tijdvak. E nomber di esnan cu a slaag a bira conoci Diahuebs merdia na e sede di e scol na Hato.

Cabezante Sr. Shipley a bolbe bin cu un sistema diferente pa anuncia e graduado. Y esey e biaha aki ta cu ta revela un T-Shirt cu e Examen-Nummer di e alumno riba dje. Di e forma ey e alumno mesora sa cu el a gradua of no.

Un informe ta muestra cu como 83% a gradua na e scol, aunke no a haya confirmacion riba esey ainda. Tabata reina momentonan di alegria ora cu alumnonan cu a traha hopi duro, awor a haya sa cu nan esfuerso y sacrificio a ser honra cu un diploma. Riba combinacion di potret por mira mas di e merdia alegre aki na e scol.

DIARIO ta desea tur esnan cu a slaag hopi exito. Esnan cu ta bay haci her-examen, tambe ta haya palabra di exito di awor caba.



VACATURA



BO KIER TA PARTI DI KFC?

NOS TA BUSCANDO MIEMBRONAN
PA NOS RESTAURANT NOBO



BO TA...

- DISPONE DI UN ACTITUD DI TRABOU FLEXIBEL Y ACTIVO
- SERVICIAL Y UN BON MIEMBRO DI EKIPO
- DOMINA IDIOMA PAPIAMENTO, INGLES, SPAÑO Y HULANDES LO TA UN PRE, Y TIN EXPERIENCIA DEN UN FAST FOOD RESTAURANT

SHIFT MANAGER

- Educacion: Hospitality Management of Horeca Management
- Minimo 5 aña di experiencia di trabou den e sector horeca of retail
- Nivel di traha y pensa MBO
- Planea, Organiza, Maneha
- Enfoca riba cliente
- Capacidad pa resolve problema

CREW MEMBER

- Edad di 18 pa 50 aña
- Minimo Mavo, EPB of equivalente
- Minimo 5 permiso valido di trabou
- No a yega di traha of solicita caba na KFC

POR FAVOR APLICA PERSONALMENTE NA UN DI NOS LOCALIDADNAN OF NA NOS OFICINA PRINCIPAL (RONDWEG 7, DAKOTA) Y YENA UN APLICACION, TUR PERSONA CU WORDO SELECTA LO WORDO YAMA

AWOR TAMBE POR APLICA VIA NOS WEBSITE WWW.KFC.AW



SAN NICOLAS
5270995

ORANJESTAD
5270996

SANTA CRUZ
5270998

PALM BEACH
5270997



It's
finger lickin'
good

E cangreu tin un balor ecologico halto pa e matanan di mangel

DOW a instala borchin na Pos Chikito pa proteha e cangreunan blauw

ORANJESTAD (AAN) - Directie Natuur en Milieu (DNM) conhuntamente cu otro instancianan ta preparando pa e cruzamento di e cangreu blauw na Pos Chikito.

E siman aki DOW a instala borchinan cu ta indica unda cangreunan ta bay crusa. 'Land Crab Crossing' na idioma Ingles asina mayoria di nos ta compronde e aviso pero na e imagen tambe por reconoce e especie. E borchinan ta color geel cu leternan preto. Lo kita e borchinan den temporada cu e cangreunan no ta activo ta crusa pa bay lama.

Un tiki di e cangreu blauw. E ta pertenece na e clase di Crustaceonan den e orden di Decapoda y e genero *Cardisoma*. E nomber scientifico ta *Cardisoma Gueanhumii*. E ta un cangreu terrestre di



mayoria biaha color blauw. Nan colornan por diferencia un poco ora nan ta jong, nan ta color maron, den fase di transicion nan ta bira color biña of oranje, y esunnan hembra den temporada di pone webo ta bira geel of te hasta blanco.

Por mira nan den areanan cerca di costa, mas tanto unda tin hopi mata di mangel y cu e suelo ta humedo. E cangreunan por muestra di tin menos actividad den

temporada di segura y nan holnan ta mas tapa y asina cu tin mas yobida nan ta bira mas activo y ta sali.

E cangreunan ta biba mas tanto den cercania di lama of costanan den e ecosistema di e matanan di mangel na unda e tera ta muha y di lodo. Nan ta coba buraconan te unda nan ta haya suficiente humedad pa nan desaroyo normal. E cangreunan ta come mata cu a decomposita den lodo of

cu a bira moli, insectonan lastrero, scorpion di mondi, resto di parha y otro bestia morto.

Den e relato aki Directie Natuur en Milieu kier a haci un peticion na comunidad pa den transcurso di luna di juni, cu e borchinan di aviso ta poni na Pos Chikito, pa eherce cautela, core mas poco poco p'asina yuda e cangreunan crusa cu siguridad. Banda di Santo Largo na Savaneta tambe por tin actividad di cangreunan.

E temporada di pone webo ta di juni pa juli tur aña. Ora luna ta yen, cangreunan ta bay lama pa laba nan cabutiti (webonan).

E cangreu tin un balor ecologico halto pa e matanan di mangel cu tin na nos costanan. E conservacion di e cangreunan blauw ta crucial pa e preservacion di e mondi cera di matanan di mangel.

Claramente e cangreunan blauw ta na peliger na diferente momento di nan desaroyo. Un di e menasanan mas grandi ta hende y den e caso aki trafico tambe. Mester menciona cu door di desaroyo y trahamento di caminda sin tene cuenta cu crusamento di cangreunan, por limita nan di yega lama. Durante temporada di migra pa laba nan cabutiti (webonan) na lama e automobilistanan ta trapa e can-



greunan na cantidad halto matando e hembranan cu ta carga cu webo pa bay pone y no ta logra haci esaki.

E pikimento di palonan (driftwood) na lama tambe ta stroba crecimiento di e cantidad di cangreu. Na unda mayoria ta sconde den nan fase juvenil.

DNM ta alerta cu den e dianan aki lo bay tin cruzamento di cangreu blauw na Pos Chikito y area di Santo Largo. Eherce cautela den trafico tanten e borchinan ta poni.

Pa cualkier sucedido por notifica inmediatamente via nan facebook page [dnmaruba](https://www.facebook.com/dnmaruba) of plataforma [Infraruba.com](https://www.infraruba.com) ora cu weita actividad di crusamento di cangreunan. Un danki na NGO's nan cu a duna nan sosten cu informacion valioso pa realisa e proyecto aki.

THE CASINO
HILTON ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

Father's Day

B I N G O

Sunday, June 16TH 2019 • 4:00pm

PRE SALE: Buy your tickets today for \$15 per Bingo Package and receive \$5 free play (Members only) • Presale ends June 15TH, 8pm
Tickets at the door \$20 • Limited Quantity

GAME 1
TO 5
\$250

GAME 6
TO 7
\$300

GAME 8
Progressive*

GAME 9
\$2,500

Within the 50 calls gets 100% of the jackpot; 51 calls gets \$500; 52 calls gets \$400; 53 calls gets \$300 & 54 calls or more gets \$250

STARBALL DOUBLE

The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.

Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am;

Poker room 6pm to 3am; Saturday & Sunday: 12noon to 3am. **f** The Casino Aruba.

LINE COOK

We are looking for a professional line cook to prepare food to the chef's exact specifications and to set up stations for menu. The successful candidate will play a key role in contributing to our customer satisfaction and acquisition goals.

Responsibilities

- Setting up and stocking food stations with all necessary supplies
- Food preparation for service
- Cook menu items in cooperation with the rest of the kitchen staff
- Answer, report and follow executive instructions
- Clean up station and take care of left-over food
- Stock inventory appropriately
- Ensure a timely (simultaneous) delivery of orders and perform quality control
- Comply with nutrition and sanitation regulations and safety standards
- Maintain a positive and professional approach with coworkers and customers

Requirements

- Previous cooking experience, such as a line chef, restaurant cook or prep cook
- Understanding of cooking methods, ingredients, equipment and procedures

Please send your resume to hellen.gavidia@fishhousearuba.com or fill in application in person at Fish House Island Bar & Restaurant

Located at Varadero Aruba Marina, Bucutiweg # 34, Oranjestad-Oost.



PRE-FATHER'S DAY CELEBRATION

FRIDAY, JUNE 14 • 8PM

PRIZE PURSE UP TO \$3,300 IN CASH PRIZES!

Full Card Starts at AFL 3600,- CASH! - \$9 / AFL 16,- / Bingo Card

9 Games plus the Powerball, Increase your chances to win 2X PROGRESSIVE POWERBALL.

Buy 4 Bingo Cards receive the 5th FREE, Buy a stamp for \$2 to Double Up Your Prizes.

Door Prizes, Weekend Stays at Eagle Aruba and MORE!

CRAZY
BINGO

Eagle Aruba
RESORT & CASINO

CASINO OPENS AT 10AM



EAGLE ADVANTAGE

Must be 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA | EAGLE ADVANTAGE | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE EAGLE ARUBA RESORT & CASINO

Parlamentario Endy Croes bisando cu tin pa cambia Ley di AZV pa garantisa sostenibilidad di su fondonan



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Endy Croes desde algun tempo a bini ta papia riba Ley di AZV y ta amplia cu den 2019 cosnan grandi mester bay pasa.

Un di nan ta trece cambionan den Ley di AZV pa por garantisa su existencia. Actualmente ta ahusta Ley di BAZV pa trece mas fondo pa AZV y baha e Landsbijdrage di gobierno pero si no tin un control di e gastonan esaki ta mescos cu ta carga awa hiba lama. Ta un secreto publico cu gastonan di AZV ta casi inpagabel.

Sostenibilidad di AZV:

Parlamentarionan di Fraccion di MEP a haci un bishita na AZV y a reuni cu Directie y a trece nan puntonan di

preocupacion dilanti. Mesun momento AZV a splica di a contracta un compania Hulandes pa haci un 'indept forecast study' pa asina por haci ahustenan necesario pa garantisa e sostenibilidad di AZV. Parlamentario Endy Croes ta di opinion, en espera di e rapport aki cual lo worde entrega na augustus proximo, Parlamento lo sigui cu preparacionnan di cambionan necesario. Un ehempel ta un rentenier, esta un hende cu bin cumpra un cas na Aruba di cierto balor

por aplica mesora pa un verblijfsvergunning y lo haya derecho riba AZV manera e inscribi na CENSO.

Un empleado cu bin di exterior manera e inscribi na CENSO ta haya derecho riba AZV. Otro paisnan no tin esaki y Aruba por bisa ta unico cu un modelo asina. Ora un yiu di nos bay studia mes na Merca of Europa nos mester cumpra un seguro ekivalente na exigencia di Ley di e Pais pa nan por worde acepta na school y ora bo bay biba den exterior ta mescos.

Crecimiento den gastonan di cuido:

Pues ta pensando seriamente pa cambia e Ley di tal manera cu un empleado mester cumpra su seguro medico kisas pa su promer 5 permisionan. Den e cuadro aki lo busca un balance comparando modelonan di otro paisnan y haci un ahuste y cambio den Ley beneficoso pa garantisa sostenibilidad di AZV. AZV a paga na aña 2010 un suma di 330 Mion Florin na cuido y Gobierno a aporta cu 130 Mion di Landsbijdrage.

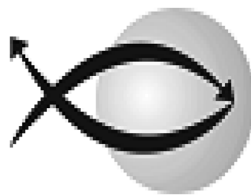
Despues a introduci BAZV pa baha e Landsbijdrage. Na aña 2017 no obstante cu a introduci BAZV no a percura pa haci ahustenan necesario pa controla

crecimiento den gastonan di cuido. Asina mester bisa cu den cuido esaki a sobrepasa 400 mion den 2017 cu ta un aumento di mas di 80 mion den comparacion cu 2010. Pues si extrapola e gastonan aki y "para wak" sin haci nada esaki lo por sobrepasa 500 Mion pa 2025. Ken lo mester paga pe?

Mester yega na un modelo sostenibel:

Hisa e BAZV atrobe sigur no ta e solucion. AZV por ehempel ta paga rond 190 MIYON pa aña na servicionan na Hospital "Opname en Verpleging", cuido den exterior entre 55-60 mion pa aña, Geneesmiddelen 55 mion, Huisartsen 24 mion, especialista 18 mion, laboratorio 27 mion, Im-San 27 mion, Dentista 10 mion, Fysiotherapie 5.5 mion pa nombra algun di e gastonan di mas grandi di AZV den zorg.

Ta bon pa compara gastonan medico cu otro modelonan den region y yega na un modelo sostenibel sin mester mishi cu e calidad di e cuido. Pronto lo habri decisionnan cu Ministernan involvi y demas partnernan pa por tin un consensus riba cambionan den Ley pa por garantisa existencia di AZV, Parlamentario Endy Croes ta termina bisando.



Bersah Aruba N.V.

Bersah Aruba N.V. is young and dynamic company working and serving to Aruba's food industry and we are currently looking to reinforce our team with a:

Assistant Stock Controller (m/f)

we are looking for :

- MBO level with a minimum of 3 years working experience in the stock and accounting sector
- fluent in English, Dutch and Papiamentu, Spanish is recommended
- good communication skills
- knowledge of food products/industry
- experience in working with food certification programs is recommended
- team player

we offer:

- competitive salary
- secondary benefits
- growth opportunities

If you are interested please submit your application and resume to mirto@bersaharuba.com

Pa bo keda
conecta cu



- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa raporta irregularidadnan riba caya

ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA
YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT



WhatsApp

592-9684

Habitantenan di San Fuego y vecindario a reuni cu Gobierno relaciona cu molester

ORANJESTAD (AAN): Si-
man pasa a tuma luga den
sala di reunion di gobierno
un combersacion cu Min-
isternan Andin Bikker di
Husticia y Imigracion, Chris
Romero di Transporte, Ot-
mar Oduber di Infraestructura
y Medio Ambiente, y e rep-
resentante di habitantenan
di San Fuego y vecindario,
esta sra. M. Kuiperi, Sr. J.
Harsveld y Sr. F. Lansing.

Señora Kuiperi a duna
un resumen di e problem-
anan cu e habitantenan ta
experenciando tur dia dor
di e uzo di vehiculonan “of-
froad” ATV y UTV. Na
promer luga tin e molester



enorme di stof, riba e ruta
di cruzada di Shete, Laga
Bena, San Fuego pa Parke
Nacional Arikok, cu ta un
caminda di santo.

Habitantenan no por habri

porta ni bentana di nan cas.
Tur nan muraya, bentana di
glas di nan cas ta tapa diki
di stof, no tin visibilidad
pa wak pafor via bentana,
asina hopi stof tin pega riba

e glas.

Famia cu tin mucha no por
laga e chikitin bay hunga
pafo, pa motibo cu e stof
fini aki ta afecta su pulmon.

Pa dia ta pasa alrededor
di 300 biaha riba e caminda
aki, causando tambe molest-
er di zonido, holor di gaso-
lin y hopi biaha e caravana
di ATV y UTV ta consisti
di persona di edad hoben cu
ta haya gana di core duro,
core irresponsable, slide riba
caminda y traha donuts.

Y e molester aki no ta
afecta e habitantenan so,
pero ta destrui tur nos flora
riba e caminda aki.

E matanan tur nan color
ta shinishi, cadushinan diki
di stof cu nan no por sobre-
vivi esaki. Hopi parha cu
ta biba den e mondinan na
cada banda di caminda ta
spanta di e zonido duro, no
ta mira esaki nan mas den e
vecindario aki.

Habitantenan ta puntra ta di
con ta posibel cu ta permiti
e vehiculo ATV y UTV riba
caminda publico, ningun
parti di mundo bo ta mira
esey y riba e vehiculo mes
tin un plachi di ‘Warning’ pa
e operador di vehiculo, cu ta
bisa cu ta prohibi pa core cu
nan riba caminda publico.
Por ehempel na Merca bo ta
mira cu ta ta transporta nan
riba trailers y ta hiba nan pa
aereanan specifico destina
pa nan uzo.

Tambe e habitantenan ta
puntra pa e criteria cu DTI
ta uza pa keur e vehiculo-
nan aki, ya cu sa mira nan
ta core riba duinen, santo
blanco.

Den un periodo di 5 año
e cantidad di compania cu
ta huur of organiza tour cu
ATV y UTV a crece di 5 pa
20. Y ta premira cu den fu-
turo cu esaki lo crece mas
cu consecuencia e destruc-
cion total di nos naturaleza.
Y si nada worde haci pa
stop esaki, no ta resta nada
mas di nos flora y fauna.

Y no ta solamente e habi-
tantenan di San Fuego y al-
rededor ta sufri di e molest-
er enorme aki, pero tambe
esnan di Ayo, ruta Andicuri
(hopi stof), Coba Lodo (mo-
lester di zonido, core duro

y irresponsabel) y tambe e
barrio di Shete mes.

Apesar cu a sera e entrada
di Shete, ta keda haya mo-
lester di lawina di stof ora
cu e ATV y UTV ta pasa
a lo largo di e lomba di e
seronan. Habitantenan di
Yamanota, Maria Maai y
Picaron tambe ta haya mo-
lester. Representantenan di
e barionan afecta ta ricibi
keho di habitante di otro
parti di Aruba, cu tambe tin
molester di ATV y UTV. E
grupo ta sigui crece.

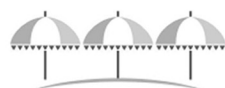
Riba e ruta aki tin varios
hende cu ta practica nan
deporte preferi, manera
e ciclistanan, hende cu ta
train pa caminata, joggers
y tambe famia cu ta cana
cu nan yiunan. Tur tin mo-
lester di stof y desordo ora
cu e caravan di ATV/UTV
ta pasa.

Tambe habitantenan ta
puntra di con ta permiti e
ATV y UTV pasa door di
Parke Nacional, cu ta un
area protehi, causando hopi
destruccion den e parke
mes. A trata di haya un cita
cu e directiva nobo di Parke
Nacional, pero sin resul-
tado.

COBAMENTO DI SAN- TO:

Tambe a bin dilanti den e
combersacion e cobamento
di santo den e aerea aki, di
cual tin 3 buraco grandi-
simo al estilo craternan di
luna. Tur dia ta pasa truck-
nan jena te na top cu santo,
cu ta yega sigur na 50 pa
70 rides pa dia, 7 dia pa si-
man, pasobra nan no ta res-
peta ni diadomingo. Den
nan “aanlegvergunning”
ta para cu nan mag traha
diasabra y diadomingo tam-
be? Y tur dia for di 7’or di
mainta te cu 5’or di atardi?
Y tin biaha hasta te 7’or di
anochi.

Trucknan cu tin baki di
carga cu ta poco los, ta
bati duro riba e caminda
cu ya ta destrui caba dor di
uzo di e mesun trucks. Y
varios chauffeur di truck
no a tende di un velocidad
modera riba e caminda aki.
Tambe tin e asunto di kibra-
Sigui lesa pag. 38



BUCUTI & TARA
BEACH RESORT · ARUBA

JOIN OUR AWARD - WINNING TEAM

Ranked among top 10 Hotels In the World by TripAdvisor
Featured In top 10 Hotels In the Caribbean by Travel + Leisure

EXCELLENT BENEFITS:

Competitive Salaries, Pension Plan, Health-Disability-Life Insurances, Dental & Vision Insurance, Savings Plan, Loan Availability, Shift Meal, General Bonus.

REQUIREMENTS:

Proficiency in English for all positions is required.

HUMAN RESOURCES MANAGER

- Previous relevant HR experience required
- Excellent verbal and written skills in English and Dutch, Papiamentu and Spanish are a plus
- Excellent administrative skills including Microsoft office, experience with HRM software is a plus

WELLNESS EXPERIENCE SUPERVISOR

- Passion and interest in health and holistic wellness
- Self-starter with great organizational and project management skills
- Outgoing personality with excellent interpersonal & sales skills
- Experience in hospitality, wellness or service related industry with knowledge of local wellness offerings
- Nutritional expertise preferred

HOST(ESS) PART TIME / FULL TIME

- Outgoing personality with excellent interpersonal skills
- Needs to assist the breakfast servers when needed
- Basic F&B skills are a plus
- Excellent verbal skills in English, other European language(s) are a plus

MAINTENANCE TECHNICIAN

- HVAC, Mechanical and electrical skills / experience
- Ability to work shifts, flexible and can work independently
- Prior relevant work experience required.

CONCIERGE

- Excellent verbal and written skills in English, Italian and German are a plus
- Previous experience as concierge or front office is a plus
- Excellent interpersonal skills and computer skills

To apply, please send your resume by Email:
jobs@bucuti.com or Call: 583-1100 ext 136 for more information.

Fondonan recauda lo bay pa yuda Animal Relief Foundation

Diasabra awor tin caminata organiza pa Animal Care Clinic pa por sigui atende cu problema di pushi y cacho di caya

ORANJESTAD (AAN): Veterinario Natalie Booi di Animal Care Clinic a duna di conoce den entrevista cu DIARIO cu ta trahando ariba un otro evento pa asina por sigui yuda mas fundacion pa atende cu e problema di cacho y pushi ariba caya.

El a bisa cu esaki ta

un iniciativa cu el a cuminsa cune aña pasa pa purba di organiza diferente evento. Aña pasa tabata tin e ‘dog wash’ unda e fondonan recauda a bay pa Criyoyo Trappers. E aña aki kier yuda un otro fundacion. E ta wak tur dia e trabao y e dedicacion cu e fundacionnan aki ta traha cune y con dificil ta pa nan

haya e fondonan suficiente pa haci nan labor.

Tin un problema basta serio na Aruba cu cacho y pushi ariba caya. Ta wak un mehoracion y hopi hende conciente. Tin hopi fundacion cu ta haciendo un tremendo trabao. “Pero nos tur mester uni y nos tur hende mester duna di nan parti pasobra e ta un problema di Aruba. Esey ta un problema di nos tur. Anto pa nos por solucion’e no ta un solo fundacion, un solo compania por haci esaki”, a bisa.

Un manera hopi bunita di por haci esey ta organiza eventonan manera e caminata cu ta bay ta 15 di



Juni, esta diasabra awor di 5 pm te 7 pm. Ta un caminata den distrito di Paradera cu lo sali for di Animal Care Clinic direccion Misa di Paradera bay Bloemoend, Tamarijn, Sero Pita, Piedra Plat.

Booi a indica cu ta un evento pa comparti

cu famia, grupo di trabao, amigonan. Cien por ciento di locual ta wordo recauda e dia ey cu e benta di e t-shirtnan lo bay pa Animal Relief Foundation.

Cu esaki lo ta yudando un fundacion pa nan sigui cu e tremendo trabao cu nan ta haci, a agrega.

Continuacion pagina. 37

mento di piedra den e mina di santo aki, cu ta produciendo hopi duro y irritante pa horas largo. E habitante ta bay drumi cu e zonido aki den su cabez.

Si mira e “hindervergunning”, kibramento di piedra NO ta permiti mes. Y pa no papia mes di e casnan cu ta situa net pabao di e actividad aki, na unda e habitantenan ta sufri di un tremendo “zandstorm” y desordotur dia. Tur e cosnan aki ta afectando salud di hende. Of placa y impacto economico ta mas importante cu salud di hende?

GOBIERNO CU ALGUN SOLUCION:

Segun Gobierno, asina cu keda cla cu e trabao na Sero Preto, DOW lo bay asfalt e caminda di santo for di San Fuego, Laga Bena te na e cruzada di Shete.

Minister Otmar Oduber ta

indica cu lo pone asfalt na e parti cu tin casnan residencial y cu riba e parti cu no tin casnan construi lo pone un capa di material duradero pa reduci e sof cu ta lanta. No ta uza e asina yama “lijm laag” cu tabata worde uza antes y cu a duna mal resultado. Pa yuda regula e coremento duro, lo pone varios “verkeersdrempels” y tambe Minister Andin Bikker lo duna su aprobacion pa pone borchinan cu ta indica cu e velocidad maximo riba e caminda aki lo ta 20 km/h.

Tambe gobierno lo bay haci estudio pa yega na regulacion di uzo di ATV y UTV, e negoshi aki a crece den 5 aña di 5 tour operators te cu 20. Y ta premira cu e lo sigui crece. Tambe e departamento di Natuur en Milieu ta den e proceso di inventariza e destruccion

di flora y fauna den e parke y aerea nan rond di parke. Tambe tin e comision di Flora y Fauna cu lo mester duna minister Otmar Oduber nan recomendacion.

Lo bay acerca DTI en cuanto e criteria pa keur e ATV y UTV, cu mester cuadra cu leynan di trafico na Aruba.

E representantenan di e barrionan menciona a duna gobierno e sugerencia pa ora extende e permiso di ATV y UTV, pa bay over na “green”, pa e compania adkiri e vehiculo E-UTV cu ta electrico, cu ta no ta duna molester di zonido, no ta

produci gasnan toxico y ta core riba velocidad moderada. Gobierno lo bay studia esaki.

DE PALM TOURS:

Riba e mesun Diaranson 5 di juni pa 9’or mainta, e CEO di De Palm Tours y un Supervisor di tour-operations a acerca sr. F. Lansing y sra. M. Kuiperi.

Di parti di De Palm Tours, nan ta na altura di e kehonan di e habitantenan di San Fuego y otro barrionan. Nan tin comprension pa e situacion y kier duna cooperacion di nan banda. Nan lo cuminsa e siguiente dia cu cambio di e ruta pa yega na Parke Nacional Arikok. Y nan a cumpli tambe cu nan palabracion. Tambe nan a mostra riba un sugerencia di 22 punto cu nan a traha hunto cu AHATA pa yega na regulacion di ATV y UTV.

Nan a entrega esaki cinco aña pasa na gobierno y tambe na directiva di Parke Nacional Arikok. Nada a worde haci cu e sugerencianan aki. Representantenan a haci uzo di e oportunidad y a bolbe entrega e sugerencianan di De Palm Tours na e ministernan presente.

Alavez e representante nan ta gradici e CEO pa su comprension y su bon bo-

luntad pa haci e cambio di ruta y asina trece un tiki alivio di e tanto molester cu tin di e ATV y UTV.

Tambe e representantenan a pidi e CEO di De Palm Tours pa tene consideracion cu e otro barionan tambe. Y ta pidi y spera cu e otro tour-operators di ATV y UTV sigui e ehempel di De Palm Tours. Y no uza e argumento cu e ruta lo bira 20 pa 25 minuut mas hopi pa nan, pasobra un habitante a haci un test di e largura di e ruta cu bicicleta y a resulta di ta 12 minuut.

ACTIVIDAD DI E GRUPO SAN FUEGO Y VECINDARIO:

E “stuurgroep” cu ta e grupo cu ta representa e habitantenan ta sigui cu su actividadnan: (*) Acerca e otro tour operators. (*) Peticion na directiva di Parke Nacional Arikok pa un reunion. (*) Busca contact cu otro organizacionnan cu ta traha pa proteha naturalesa na Aruba. (*) Traha slogan y pone riba cura di cas pa muestra e preocupashon. (*) E stuurgroep lo sigui traha pa tur e otro barrionan tambe. (*) Yama reunion cu tur e habitantenan di San Fuego y tur otro barrionan afecta y preocupa, pa duna tur informacion.

Corte di Prome Instancia 14 juni 2019

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	M.J.D.G.	D.G. ta wordo acusa di a comete un atraco riba 21 di februari 2019 y di destruccion riba prome di januari 2019.
09.00	R.J.P.	P. ta wordo acusa di a intencionalmente tuma bida di un persona riba 2 di september 2018, dor di hinke un of mas biaha cu un cuchio. P. ta wordo acusa di ladronicia riba 28 di oktober 2017 y di menaza y maltrato riba 29 di juni 2018.
10.30	A.J.J.R.	R. ta wordo acusa di a intencionalmente tuma bida di un persona riba 7 di november 2018, dor di hinke un of mas biaha cu un multitooll na su pecho. R. ta wordo acusa di posesion di cocaine y marihuana riba 31 di maart 2018.

Sue-Ann Ras (MEP): “70% di caso di melding ta di negligencia fisico y emocional y abuso emocional”

ORANJESTAD (AAN): Durante conferencia di prensa di diaranson ultimo, Parlamentario Sue-Ann Ras a trece un aspecto hopi importante pa henter comunidad reflexiona riba dje.

“Awor cu abuso sexual ta hayando su atencion y tanto gobierno, como e instancianan en cuestion ta trahando pa pone un stop na esaki, ta bon pa nos no lubida e otro formanan di abuso cu tambe ta presente den nos comunidad y a pesar cu nan no ta visibel, 70% di e casonan, cual ta 2294 cu a drenta na Bureau Sostreni den 11 aña ta; negligencia fisico, negligencia emocional/psikico y abuso emocional/psikico y tin aumento drastico for di 2012 te 2018,” Ras a cuminsa na bisa.

NEGLIGENCE FISICO (621 caso den 11 aña = 20%)

Negligencia Fisico ta ora e mayor- of educadornan no ta cumpli cu e necesidadnan fisico basico di un mucha pa un periodo di tempo largo. E muchanan no ta ricibi e atencion cu e famia mester duna nan y cu nan tin derecho pa haya. P.e. falta di supervision, bis- timento inapropia (pañá sushi, sexy), proteccion insuficiente (peligro), falta di percura pa cuido medico/di salud (dentista).

E consecuencianan: (*) Cerca mucha mas chikito = cambio den comportacion; yora facil, geprik liher, dificil pa calm’e of net apatico, ta haci poco contacto cu



wowo y no ta reacciona adecuado riba stem y cara humano. Tambe tin chens riba desaroyo retrasa di psicomotorico y habla.

(*) Cerca mucha mas grandi = por tin consecuencia social, p.e. e otro muchanan di klas ta exclui, si regularmente e ta bin cu paña sushi of ta hole stinki. tambe por tin sobrepeso of bou di peso. Ora un mucha keda haya mal alimentacion pa un periodo largo, e por bira malo y hasta por tin retraso di crecimiento of desaroyo.

NEGLIGENCE EMOCIONAL/PSIKICO (1400 caso den 11 aña = 42%)

Den caso di negligencia emocional of psicológico, e mayor- of educadornan continuamente no ta presta atencion positivo na e mucha. Pues e mayornan ta ig-

nora estructuralmente e necesidadnan basico di un mucha pa loka ta trata amor, cariño, seguridad y apoyo. Esaki ta e espacio bashi den e cuadro di famia y ta haci daño silencioso pa bida den e muchanan.

E consecuencianan:

Debi cu nan emocionan no tabata haya balor como mucha, nan por tin dificultad pa sa y confia den nan propio emocion como adulto. Nan por haya dificultad pa compronde nan propio sentimentonan y di otro.

Nan ta sinti nan desconecta, insatisfecho of bashi y por pensa cu algo ta ‘malo’, pasobra nan no ta sigur kico e ta.

No tin autodisciplina y esaki ta door cu e mayornan a descuida di nan emocionalmente, unda a keda sin duna e muchanan e suficiente estructura

y regla pa biba, manera disciplina y aprendisahe di e consecuencianan di nan actonan.

Ta carece di splicacion pa racionalisa nan dificultadnan actual y ta culpa nan mes y ta posee un autoestima hopi abou.

ABUSO EMOCIONAL/PSIKICO (253 caso den 11 aña = 8%)

Abuso emocional/psikico ta sosode ora e mayornan of otro educador ta emiti rechazo y hostilidad na e mucha cu nan actitud y comportacion. Regularmente e mayornan ta zundra e mucha of ta spant’e deliberadamente.

P.e. e mayornan ta zundra y papia palabra malo cu e muchanan, pa malo ta spanta nan of ta conta nan di algo cu no ta deseabel. Tambe por ta expresion di ‘kleiner’ of degenera un mucha sea su so of den hende. Cera

of mara un mucha tambe ta considera como abuso psikico.

E consecuencianan:

(*) Nivel di stres mas halto, desorden di stres post traumatico, depression y desorden di angustia, problema con pa anda cu amistad y relacion amoroso ta bin hopi dilanti tambe, nan capacidad pa vincula cu otro tambe ta interumpi.

IMPACTO SOCIAL:

“E victimanan di abuso y negligencia fisico/emocional /psikico tin un estado di salud pio, compara cu e muchanan cu no a pasa den abuso fisico of negligencia. E victimanan di negligencia emocional y abuso tin mas riesgo pa desaroya un mecanismo di defensiva dañino, manera: mal uzo di alcohol y droga, comemento di mas, dolornan cronico, nan tin 2x mas chens pa desaroya e malesanan cronico y tin riesgo halto riba enfermedad di curason/cardiaco y diabetes.

Aunke nos no tin niun estudio haci pa pone relacion di tur e casonan di e problemanan aki cu e tipo di abusanan menciona, nos mester ta consciente si, cu e abusanan aki ta sosode den cas, unda e mayornan ta e abusadornan. Mester cuminsa para keto na esaki, educa y consciente nos mayornan di nan rol como abusador tambe,” Ras a finalisa bisando.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Presidente di Ocan a bishita Minister Besaril



ORANJESTAD (AAN): Presidente di Fundacion Ocan John Leerdam a haci un bishita di cortesia na Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril.

Durante e bishita a papia riba maneranan pa intensiva e relacion entre Ocan y Arubahuis, como tambe cu Aruba. Un tereño cu segun sr. Leerdam lo por enfoca riba dje ta arte y cultura.

Durante e combersacion a haci e palabracion cu lo mester mira manera

pa desaroya proyectonan conhuntamente.

Minister Besaril a bisa di ta contento cu e trabao di Ocan pa cu e comunidad Caribense Hulandes na Hulanda y sigur ta bon pa mantene contacto riba un base regular.

Como recuerdo di e bishita sr. Leerdam a haci entrega di un ehemplar di e buki “10 jaar Onverwerkt Verleden” na Minister Besaril. E potretnan ta pa cortesia di Cas di Aruba.

Tin un habitante ta bibando awor bao palo di mata den hamaca



ORANJESTAD (AAN): Team Bureau City Inspector a ricibi yamada cu den Bosschestraat na Brazil tin un cas cu mester ayudo di departamento social pa e cas aki.

Bureau City Inspector a bishita e cas aki y por a mira un mondi cu ta rond di e cas aki, mientras cu parti patras di e cas tin hopi sushi y bicicletanan bieu cu e meneer cu ta biba bou di e

mata tin ta acumulando.

E persona aki mes ta drumi den un hamaca bao di e mata rond di hopi sushi. Mientras cu e cas mes ta tur sushi y cu hopi desperdicio.

City Inspector a tuma contacto cu Departamento Social pa tuma e caso aki over mirado cu e persona aki mester di ayudo pronto.

Prome Ministro Evelyn Wever-Croes a celebra Dia di Independencia di Filipinas



ORANJESTAD (AAN): Pa e comunidad Filipino na Aruba diaranson 12 di juni tabata un dia di celebracion di e dia di 121 aniversario Dia di Independencia di Filipina. Durante e acto protocolar na Wilhelmina Park di diaranson mainta, e Consul Honorario Amy Henriquez-Mendez a habri e ceremonia gradiciendo Aruba y e comunidad Filipino pa e honor di a fungi como Consul Honorario di Filipina pa Aruba pa hopi aña. Señora Amy ta retirando y manera el a expresa, ta tempo pa un persona mas jong tuma over. Siendo un comunidad Filipino grandi den Caribe,

ta necesario pa nan tin un representante consular na Aruba. Presente na e acto protocolar tabata entre otro Gobernador di Aruba señor Alfonso Boekhoudt, Presidente di Parlamento señor Ady Thijsen, Parlamentarionan, Premier Evelyn Wever-Croes Ministernan di Gabinete Wever-Croes, Consulnan di diferente pais y demas invitadonan. Premier di Aruba Señora Evelyn Wever-Croes a duna su discurso dirigi na e comunidad Filipino residencia na Aruba cuminsando su discurso pa gradici nan pa scoge Aruba como nan hog-

ar nobo, formando asina un comunidad Filipino bunita. Na Aruba ya caba tin un mas di un generacion Filipino. “Boso a yega Aruba na momento cu mas necesario y a contribui grandemente na e desaroyo economico y e prosperidad di Aruba. Pa esaki, nos lo ta semper agradeci. Boso ta ocupa posicionnan den casi tur ramo di trabao, sea ta e di mas humilde te na posicionnan ehecutivo. Boso a prueba di ta confiabel y semper por conta cu boso como trahador. Mas ainda, boso ta ciudadanonan respetoso, ehemplar, y ta cumpli cu ley.

Premier Wever-Croes a expresa cu ta un alegria y honor pa celebra e dia nacional di Filipina hunto cu e comunidad Filipino na Aruba net manera cu nan tambe ta celebra nos dia nacional cu nos. Den nomber di Aruba y Gobierno di Aruba, Premier Evelyn Wever-Croes a extende nos mas sincero gradicimento na e comunidad Filipino pa tur nan esfuerso, sacrificio y apoyo na nos pais. “Boso ta homber y muhanan dedica na sostene boso famia y contribui grandemente na economia di Aruba. Aruba a bira boso cas leu di cas. Laga nos celebra hunto e

libertad cu asina tanto boso ta aprecia y tambe laga nos recorda awe e homber y muhanan cu a lucha pa e libertad cu awe nos ta celebra e fecha di independencia di Filipina. Hunto nos ta vence tur reto nos dilanti cu confianza y perseverancia. Como Premier di Aruba y for di profundidad di mi curason, mi ta felicita tur Filipino den nos comunidad y rond mundo cu e di 121 aniversario di Dia di Independencia di Filipina”, Premier Wever-Croes a expresa den su discurso riba Dia di Independencia di Filipina.

Universidad di Aruba a organiza simposio: 'Organisando Calidad' na Aruba; na caminda pa un agenda pa investigacion científico



ORANJESTAD (AAN): Diaranson atardi, 5 di juni 2019 a tuma lugar e simposio organiza pa e departamento di Universidad di Aruba, Organization, Governance and Management, miho conoci como OGM.

E simposio tabata un encuentro cu profesional di diferente organisacion na Aruba. E departamento OGM a desaroya un concepto pa un agenda multidisciplinario pa investigacion científico na Aruba. E concepto aki ta forma a base di e tres pilarnan esta; Gobernacion, Comunidad

& Cohesion y Servicio Publico.

E meta di e investigacion den e ramo di e tres pilarnan aki ta, pa reenforza Aruba door di provee perspectiva a base di investigacion científico. E strategia di e investigacion ta; identificacion di problema urgente y actual, identificacion di e mihor practicanan global y local pa solucion y e implementacion di e mihor practicanan aki.

A organiza diferente encuentro prome cu e simposio, cu colega di Universidad di Aruba y cu profesion-

al di diferente organisacion durante preparacion pa e simposio. Durante e simposio a dialoga mas profundo tocante e areanan di investigacion, cu tabata consisti di tres diferente sesion simultaneo. Pa cada pilar a desaroya varios pregunta cu e profesionalnan ta identifica como importante y urgente pa investiga na Aruba.

A base di e preguntanan di investigacion, e team di OGM, hunto cu e profesornan W. Bakker y M. Noordegraaf lo desaroya un proposicion di investigacion pa e añanan academico

2019-2020 y 2020-2021. Den e proposicion aki lo especifica detayadamente riba topico di investigacion, enfoke, tempo, capacidad, producto y financiamiento. E investigacion aki lo crea un base pa educacion (den forma di tarea den curso, pasantia y tesis) y investigacion door di colaboracion di entre otro, docente, estudiante y alumni di Universidad di Aruba.

Ta gradici tur profesional cu a atende e simposio y cu a contribui cu nan experticio, conocimiento, experiencia. Tambe ta gradici e

ekipo completo di OGM, cu tabata presente pa contribui na e proyecto aki. Acerca ta gradici Dr. Glenn Thode, rector di Universidad di Aruba y Dr. Mieke de Droog, cu a fungi como keynote speaker.

Tur dos orador a enfatisa, desde di nan punto di bista, riba e importancia di investigacion científico y colaboracion na Aruba, pa asina por contribui na mehoracion di calidad di Gobernacion, Comunidad & Cohesion y Servicio Publico na Aruba.



**DIARIO
COPA AMERICA**

BRASIL 2019



Doan por ta clave pa Japon



BRAZIL: Japon y Qatar ta dos pais Asiatico cu a wordo invita pa participa na Copa America 2019 y apesar cu expertonan ta pensa cu e dos paisnan aki lo no yega mucho leu, Japon tin algun hungador interesante, specialmente Ritsu Doan, kende ta hungador di FC Groningen den Eredivisie na Hulanda. Despues cu Doan a impresionar hungando pa FC Groningen, el a wordo invita pa prome biaha na September pa hunga pa e seleccion nacional di Japon.

Doan a hunga hopi bon pa Japon den e Copa di Asia, unda cu el a crea 11 oportunidad di anotacion. El a anota 2 gol tambe, incluyendo un penalty pa gana e quart final contra Vietnam. Doan ta hunga na banda drechi den hala y ta hopi efectivo den contra atake. Mirando e estilo di wega di e hungador di 20 aña, hunto cu atacantenan Yuya Osako y Takumi Minamino e por causa problema pa e contrincantenan di Japon.

Eder Militao por ta e solucion pa reemplaza Thiago Silva



BRAZIL: Eder Militao ta bay haya un chens durante Copa America 2019 pa demostra e fanaticonan di Real Madrid pakico e club a firme. E seleccion di Brazil awor quizas no tin cu preocupa nan mes mas cu e hecho cu Thiago Silva no ta hungando mas manera antes, pasobra Militao lo por reemplaze. Despues di un tremendo temporada na FC Porto na Portugal, Real a decidi di firma e Brasileiro, cu tempo-

rada pasa tabata tin un promedio di 2.2 intercepcion pa cada 90 minuut hunga, cu ta mihor cu Sergio Ramos y Raphael Varane. Eder constantemente ta anticipando y ta proactivo. E por drenta den posicionnan inteligente y no ta laga mucho espacio pa atacantenan hala rosea. E ta asina atletico y veloz, cu bo ta lubida cu e tin apenas 21 aña.

Uruguay, Argentina y Brazil ta wordo mira como e faboritonan pa gana Copa America 2019



Argentina Argentina riba tereno internacional no tabata mucho exitoso den ultimo añanan. E ultimo trofeo grandi cu nan a gana tabata ora cu nan a gana Copa America 1993. Sinembargo, nan tin Lionel Messi y e ganador di 5 Ballon d'Or sigur ta bay ta den gran forma.

BRAZIL: Apesar cu Chile ta e campeon di e ultimo edicion di Copa America, e seleccionnan di Uruguay, Argentina y Brazil ta wordo mira pa expertonan como e faboritonan pa gana e torneo di 12 equipo. Uruguay Uruguay ta candidatnan fuerte pa e titulo, cu nan coach veterano Oscar Tabarez y hungadornan di clase manera Luis Suarez, Edinson Cavani y Diego Godin. Uruguay a gana Copa America 15 biaha y ta buscando pa aumenta e record. Suarez sinembargo muy probablemente lo perde e prome parti di e torneo, biniendo bek di un lesion.

Mirando cu nan tin Messi y nan ta un bon mezcla di experiencia y hubentud cu ta inclui Angel di Maria, Sergio Aguero y Lautaro Martinez, Argentina sigur tin bon chens pa bay cas cu e copa. Brazil Apesar cu Brazil ta bay ta sin Neymar, e seleccion anfitrión di coach Tite tin suficiente talento pa yega leu y quizas gana e trofeo. Hungando na cas lo duna nan un ventaha y e hecho cu nan por conta cu Philippe Coutinho di Manchester United y Gabriel Jesus di Manchester City den atake hunto cu Roberto Firmino di Liverpool, e ta bay ta un equipo dificil pa derota.

Brazil kier cumenza cu triunfo riba Bolivia

- CONMEBOL - COPA AMERICA BRASIL 2019		
- GRUPO A -	- GRUPO B -	- GRUPO C -
BRASIL	ARGENTINA	URUGUAI
BOLÍVIA	COLÓMBIA	EQUADOR
VENEZUELA	PARAGUAI	JAPÃO
PERU	CATAR	CHILE

BRAZIL: Awenochi Copa America 2019 ta cumenza y e prome wega ta bay ta entre e pais anfitrión Brazil y Bolivia den grupo A. E seleccion di Brazil: keepernan: Alisson, Cássio, Eder-son defensa: Thiago Silva, Miranda, Éder Militão, Filipe Luís, Dani Alves, Marquinhos, Alex Sandro, Fagner medio campo: Casemiro, Arthur, Philippe Coutinho, Allan, Fernandinho, Lucas Paquetá delanteronan: David Neres, Gabriel Jesus, Willian, Everton, Roberto Firmino, Richarlison E seleccion di Bolivia

keepernan: Carlos Lampe, Rubén Cordano, Javier Rojas defensa: Saúl Torres, Luis Haquin, Mario Cuéllar, Diego Bejarano, José María Carrasco, Marvin Bejarano, Roberto Fernández, Bolivia Blooming, Adrián Jusino medio campo: Alejandro Chumaceiro, Erwin Saavedra, Leonel Justiniano, Samuel Galindo, Raúl Castro, Paul Arano, Diego Wayar, Fernando Saucedo delanteronan: Marcelo Martins, Leonardo Vaca, Gilbert Álvarez, Rodrigo Ramallo Mayan ta bay tin dos wega, esta Venezuela-Peru (3pm) y Argentina Colombia (6pm).



Deporte Local



Bubali 60 plussers movecion ta bida ta cla pa cuminza na September

ORANJESTAD (AAN)- Pa un paar di luna caba directiva ta sondiando e posibilidad pa lanta un actividad pa e 60 plussers nan den bario, distrito di Noord y Aruba completo. Na final di luna di April a sinta cu Sr. Rudy Leysner y a sondia posibilidad. Sr. Rudy Leysner ta fundador di Fundacion Movimiento ta Bida.

Fundacion Movimiento ta Bida tin 10 aña di existencia, pa un paar di aña caba a cuminsa drenta den e barionan pa ta mas cerca pa e persona nan adulto por yega mas facil na un centro den nan bario. Consentando den personan 60 plussers y logicamente e actividad nan ta tuma lugar parti mainta na e centro of club den e bario. Directiva Bubali ta convenci cu e momento a yega pa por start e bunita proyecto aki Bubali 60 plussers Movecion ta Bida. Pa e motibo aki tabata tin un mainta di informacion diadomingo mainta 9 juni ultimo.



Dirigentenan di S.V. Bubali ta hopi positivo cu e proyecto aki ta bira un realidad. Un tiki pasa di 10:00 am a start cu e mainta di informacion sinta den un circulo grandi. President di S.V. Bubali a habri e mainta habla tur presente un bon dia despues a bay na Introduci e personanan presente hunto cu e dirigentenan di S.V. Bubali tambe tawata presente voluntario nan di Fundacion Movimiento ta Bida tambe Sr. Rudy Leysner tawata presente. Despues cu dirigentenan di S.V. Bubali a caba di Introduci y splican nan deseonan pa cu e organizacion di Bubali a pasa

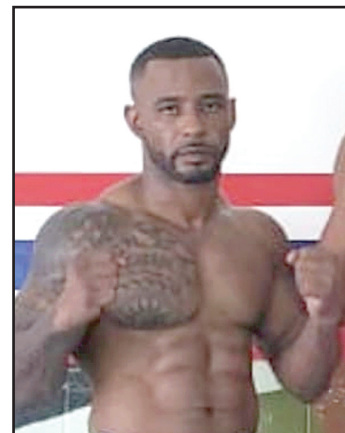
palabra pa dirigentenan di Fundacion Movimiento ta Bida. Dirigentenan a duna un amplio splicacion over di e concepto di e proyecto cu ta andando caba den otro barionan di Aruba. Despues cu dirigentenan di Movecion ta Bida a caba di duna nan splicacion a bai over na tur persona presente introduci nan mes y por a hasi pregunta y duna nan idea. Dirigente nan di Bubali hunto cu Movecion ta Bida a informa tur presente cu e proyecto aki ta start den luna di September venidero door tin algun puntonan cu mester rond af y ta start cu un ciclo nobo tur diamars

y diahuebs di 9:00am te cu 11:30am y ta duna e organizacion di Bubali pa sigui promote e bunita proyecto aki asina pa por haya mas miembro Bubali 60+. Den mes un rosea ta buscando 3 pa 4 persona pa por bira e stuurgroep di e bunita proyecto aki Bubali Movecion ta Bida 60 plussers, Sr. Rudy Leysner a duna e palabra pa start e lo juda e baby tene su man pa e por siña gatea y despues cana cu pasonan firme door di voluntarionan di Movecion ta Bida.

Asina e mainta di informacion a sigui den un bon ambiente un tiki pasa di 11:30am a rond af e mainta di informacion. Bestuur su conclusion ta cu tin necesi-

dad pa un proyecto bunita asina. Despues di mainta di informacion. Dirigentenan a pone algun punto strategico cu mester bay pasa den e siman nan nos dilanti Di directiva Sr. Nicolaas Quandus ta pilot project di Bubali 60+ Keepmoving. Diadomingo mainta a registra un total di 10 persona, cuponan ta limita asina ta tuma contact cu Sr. Nicolaas Quandus na Cell: 593-6931. Mane nan ta bisa OP=OP. Ta motiva tur persona cu ta na cas mainta y no tin 60 aña ainda, no ta problema tin espacio. S.V. Bubali ta bai start un 60 plussers na Bubali Sport Club den luna di September venidero pero cu por cuminsa inscribi caba na Sr. Nicolaas Quandus.

Stacy Hassel lo bringa ta cla pa su pelea dia 31 di Augustus venidero



ORANJESTAD (AAN) – E Arubiano Stacy Hassel lo bringa su pelea bek den Muay Thai dia 31 di Augustus venidero. Esaki despues cu el a bringa pa un titulo na Mexico cu e bringador di Mexico Antonio la Cura Bautista cu tin e titulo di WMF Mexico den e peso te 64kg y a gana su pelea na Mexico dia 26 mei pasa na Monterrey. Hopi a cuestiona e pelea aki hasta e propio comentarista di nan propio pais. Mescos tabata e otro pelea di otro Arubiano Edie Richardson cu tambe a duna un tremendo pelea. Ta asina cu den e fiesta organiza pa e federacion di Mexico Oscar Vasquez, Stacy a pidi pa bringa bek cune na Aruba y e pelea a wordo acepta y esaki lo ta dia 31 Augustus na Aruba. Stacy ta conta hopi e mester a hasi pa yega na e peso aki door cu esaki tabata e peso cu ta-

bata tin habri pa e titulo ey. E ta conta cu mester a baha 16 kg y ora e la yega ey nan tabata ta 4 meter riba laman di haltura y mester train pa asina custuma cu e aire door di e diferencia di haltura. Esei tambe tabata un di cosnan cu mester a resolve pero a logra esaki pa un rato pero a duna un bon pelea. E ta kere cu e por gane y ta pesey a vast e pelea mesora pe y awor ta toca Antonio pa defende su titulo aki na Aruba. Lo bay tin 15 pais pa bringa e fecha aki cual lo tin 6 titulo den wega sanciona pa WMF Aruba y Caribbean muay thai. E peleanan aki lo ta riba nivel halto pa dia 31 Augustus na Aruba. Keda pendiente pa loke ta bin y ken mas lo ta na Aruba den e gala aki como invitado di honor. Riba e foto por mira e dos atletanan cu lo bataya duro pa e faha di WMF na Aruba.

JTG Raddraaiers a sali pa representa Aruba na e International Gymnastics Cup Medellin 2019



ORANJESTAD (AAN) - Diahuebs 13 di Juni e delegacion di JTG (Jong Talenten Groep) Raddraaiers a sali rumbo pa Colombia pa representa Aruba durante e tercer International Gymnastics Cup Medellin 2019. E delegacion ta consisti di

coach Pamela Flanegien-Postuma, coach Sacha Uiterwijk, en 9 turnsters; Anaël Misiedjan, Shanté Mardenborough, Noemie Erasmus, Angelique Ras, Dy-Shanely Courtar, Wiep Saris, Kyra Mac-Jannet, Alana Angela y Elise Erasmus.

JTG Raddraaiers lo ta representando Aruba den 3 diferente nivel di gymnasia artistica: USAG level 2, 3 y 4. E atletanan a train hopi duro pa asina duna nan maximo esfuerzo durante e competencia internacional.



Deporte Local

Aksel y Ramon lo enfrenta un duo fuerte na Beach Tennis Worlds Championship 2019



ORANJESTAD (AAN) - Actualmente ta tumando lugar e "Beach Tennis World Championship 2019" na Terracina Italia, caminda tin algun hungadornan local participando. Entre nan tin Aksel Samardzic, kende a forma ekipo cu Ramon "Nacho" Guede, sigur un persona no desconoci den e deporte di Beach Tennis na Aruba. Tambe nos tin e ekipo forma di dos Arubiano, esta Louis Posner y Sander Castro. E prome ronde a termina Diaranzon, caminda e ekipo local, Louis y Sander mester a subi tereno contra e ekipo fuerte, campeon mundial di 2018, Thales y Marcus di Brazil. E team local a perde den 2 set. E ekipo forma pa Aksel y Ramon, mester a enfrenta un tremendo ekipo di Italia, Diego Bollettinari, ranked 23 di mundo y Marco Faccini, ranked 25 di mundo. Durante un tremendo wega, cu a bai 3 set, Aksel y Ramon ta Sali vencedor y



asina aki pasa pa e segunda buelta. Mester remarca cu Aksel actualmente ta number 22 y Ramon number 14 riba e ranking mundial. Ayera diahuebs 13 di juni, Aksel y Ramon lo enfrenta un duo hopi mas fuerte, cara nan conoci sigur na Aruba, cual nan ta Marco Garavini y Luca Meliconi. Nan ranking mundial respectivamente ta 11 y 78. No por balota ningun ekipo na e nivel aki, ya cu unicamente e top 32 mihor ekipo nan di mundo ta logra participa. Di e 32 ekipo nan aki, ITF ta 4 ekipo un free chance (wild

card) y tambe 4 ekipo por cualifica, hungando un torneo 3 dia prome cu e mundial cuminsa. Banda di e 8 ekipo nan aki, e ranking conhuntamente ta defini bo participacion den e mundial si of no. Pa Sander y Louis, e wega perdi den e prome ronde ta nifica cu automaticamente nan ta afor di e competencia pero nos ta sigur cu esaki a forma parti di nan practica pa e mundial di pais cual lo cuminsa dia 2 juli benidero na Russia, caminda nos bandera una bes mas lo ta presente.

Prospectonan grandi di Aruba lo competi den competencianan na Cuba



ORANJESTAD (AAN) - E dianan 23 pa 30 juni proximo, e ciudad di Havana, pais Cuba lo host e Junior Pan American Weightlifting Championships Y XXXVIII International Tournament "Manual Suarez in Memoriam". Un competencia renombrada cu e miho atletanan junior den nos region y con-

tinente. Mas cu claro Aruba Amateur Weightlifting Association lo manda nos mihor atletanan junior pa asina representa Aruba den gran forma den un evento cu ta asina yama "GOLD" cu ta un clasificatorio pa e Weganan Olimpico di Tokio 2020. E federacion di pesas,

AAWA a scohe e tres atletanan Nicole Dijkhoff (f) den categoria 71kg, Laertes Araque (m) den categoria 89kg y Jeremy Dijkhoff (m) den categoria 81kg y coach internacional di Ecuador, Sr. Walter Llerena pa acompaña e atletanan pa e Junior Panamericano. Tur e tres hoben atletanan aki ta prospecto-

nan grandi na Aruba y den pasado ya caba a competi na nivel internacional. Esaki ta un di e prome biahnan cu nan lo competi den un evento di pesas di e magnitud aki. Hopi exito na nos delegacion di pesas. Stichting Sportsubsidie Aruba ta contento di por aporta y brinda e ayudo na e fed-

eracion di pesas, AAWA pa asina e seleccion junior di pesas por competi den Junior Pan American Weightlifting Championships Y XXXVIII International Tournament "Manual Suarez in Memoriam" na Havana, Cuba.

Deporte Local

Campeonato nacional di landamento artistico 2019 ta conoci



ORANJESTAD (AAN)- E resultadonan di e weekend di Campeonato Nacional di Landamento artistico ta conoci. Atletanan di tur categoria a deleita y yena e publico cu emocion den e weekend di 8-9 juni ultimo.

E overall winners di e competencia: Manuela Sosa (Beginners), Xiana Hoo (10&U), Abizahi Sanchez (12 & U) y Avigayle Tromp (13-15)

Pa loko ta trata e competencia di figures y solo, duet y team routines ta lo siguiente:

Categoria Beginners. Tur atleta cu ta den nan prome aña di landamento artistico y ta nan prome biaha competiendo na e Campeonato Nacional.

Resultadonan Figures Beginners #1:

1e lugar: Joannlie Faneyete, 2o lugar: Manuela Sosa y 3er lugar: Tania Monteon

Solo Routine:
1e lugar: Krayshel Croes, 2o lugar: Shayla Sanchez y 3er lugar: Thais Restrepo

Duet Routine:
1e lugar: Harianny Abreu y Manuela Sosa, 2o lugar: Shirlene Croes y Kendra Simon y 3er lugar: Tania Monteon y Joannlie Faneyete

Resultadonan Figures Beginners #2:
1e lugar: Rihanna Jones, 2o lugar: Safirah Redhead y 3er lugar: Oriana Zambrano

Categoria di 10&U y 11-12. Tur atleta di 12 aña y mas jong ta cai den e categoria aki. E grupo aki ta bai representa Aruba den e competencia di CCCAN 23 - 28 di juni proximo na Barbados.

Resultado Figures y Solo Routine 10&U:
1e lugar: Xia Rodriguez, 2o lugar: Xiana Hoo y 3er lugar: Katiana Vizcho

Resultado Figures 12&U:
1e lugar: Sofia Cardona, 2o lugar: Abizahi Sanchez y 3er lugar: Amylene Helder

Solo Routine 12&U:
1e lugar: Abizahi Sanchez, 2o lugar: Sofia Cardona y 3er lugar: Alina Dirks

Duet Routine:
1e lugar: Sofia Cardona y Abizahi Sanchez, 2o lugar: Silvana Cardona y Alina Dirks, 3er lugar: Xiana Hoo y Amylene Helder



ylene Helder

1e lugar - Team Nacional: Silvana Cardona, Sofia Cardona, Alina Dirks, Amylene Helder, Xiana Hoo, Abizahi Sanchez y Camila Tromp

Categoria di 13 -15. Tur atleta entre e edad di 13 pa 15 aña ta participa den e categoria aki y atletanan di Solo y Duet ta preparando pa competencianan internacional tumando lugar fin di juni, CCCAN na Barbados, y e team completo ta preparando na fin di augustus na



e competencia di UANA na Windsor, Canada.

Resultado Figures 13-15:
1e lugar: Avigayle Tromp, 2o lugar: Mikayla Morales y 3er lugar: Angelina Hamoen

Solo Routine 13-15:
1e lugar: Avigayle Tromp, 2o lugar: Angelina Hamoen y 3er lugar: Ambar Silva

1e lugar - Duet Nacional: Avigayle Tromp, Mikayla Morales y reserve: Angelina Hamoen

1e lugar - Team Nacional: Edianne Croes, Ariana Dijkhuizen, Angelina Hamoen, Mikayla Morales, Marijose Salazar, Ambar Silva, Avigayle Tromp, Melanie Tromp y reserve: Abigail

Categoria Junior. Junior ta categoria di 15 pa 18 aña. Y e rutina tecnica ta consisti di cierto elementonan obligatorio. Den e categoria aki tambe lo tin representacion den Solo y Duet, cu lo representa Aruba na CCCAN.

Resultado di Solo Routine Den categoria di JUNIOR tawata na 1e lugar: Meghan Tromp y 2o lugar Mariejane Wong (Solo Free) y 1e lugar: Kainah Croes (Solo Tech)

Duet Nacional: Kainah Croes y Meghan Tromp

Ta felicita tur atleta cu a logra konkista un medaya di oro, plata of brons. E deporte aki no ta facil, e ta existi hopi disciplina y trabou duro pa por logra ta exitoso.

E Competencia Nacional tawata e ultimo competencia pa e atletanan cu ta forma parti di e seleccion cu lo representa Aruba na e competencia di CCCAN (Confederación Centroamericana y del Caribe de Natación) cu lo tuma lugar na Barbados fin di juni, y UANA (Union Americana de Natación) cu lo tuma lugar na Canada fin di augustus 2019.

Asina a conmemora di 90 aniversario di Anne Frank den Wilhelmina Park

ORANJESTAD (AAN): Di-aranson a tuma lug a conmemoracion di e natalicio di Anne Frank. Si e tabata na bida, e a celebra 90 aña. Pero ken ta Anne Frank?

Anne Frank ta un mucha muhe di descendencia Hulandiu, kende a biba na Hulanda, pa ta specifico den Prinsengracht, Amsterdam, durante segunda guerra mundial y ta yiu muhe di Otto Frank, kende, contrario na henter su famia, su yiunan y su casa, a keda na bida pa asina conta e historia di nan bida durante y despues di e guerra cu a marca bida di hopi hende.

Su buki "Het Achterhuis", a bira un exito mundial, y traduci den masha hopi idioma.

Anne Frank a fayece hunto cu su ruman muhe Margot,



den e campo di concentracion na Bergen-Belsen, Alemania na Februari 1945.

Pa e motibo aki tambe Plataforma Hobennan Profesional a tuma e momento aki pa reflexiona y recorda tur loke Anne a representa den e resistencia di e segunda guerra Mundial.

Durante e ceremonia, varios orador a hiba palabra, entre otro ex prome minister Mike Eman, Juan Manuel Kelly, Minorca Martes y tambe cu oracion di Rabino Mario Gurevich di Sinagoga Beth Israel.

Sigur un atardi cu hopi reflexion mirando con mundo ta awendia y sperando cu e mensahe cu Anne a sa di trece pa nos durante tempo, por causa e mesun impacto cu el a crea antes, por causa awo.



JUNE 14 WORLD BLOOD DONOR DAY



ON THIS SPECIAL DAY WE SAY THANK YOU TO ALL OUR DONORS!



**Want to become a blood donor?
It's a great day to start.**

Stichting Bloedbank Aruba
Dr. Horacio E. Oduber Boulevard #1
T. 587 0002
www.bloedbankaruba.aw |

Minister Romero a inspecciona e flota di bus nobo pa ARUBUS NV na Brasil



ORANJESTAD (AAN): E titular di e cartera di Transporte, Minister Chris Romero, durante su bishita di trabou na Brasil a bishita e fabrica automotriz MAN/Volkswagen, cual ta e compania encarga cu e fabricacion di e flota nobo di bus pa nos compania estatal ARUBUS NV.

Minister Romero a wordo acompaña pa su consehero, sr. Edison Briesen, Director di ARUBUS NV, sr. Edwin Mohamed y representante di e compania Jossy Motors, sr. Cesar Tromp, cual ta e compania representante di MAN/Volkswagen na Aruba. E delegacion di Aruba a wordo ricibi na e instalacionnan di Resende, Rio de Janeiro, pa sr. Leonardo Juan Soloaga, kende ta Director di MAN/Volkswagen na Brasil, cu a duna un splicacion amplio di e fabricacion y demas rekisito di e 15 busnan nobo cu ta na caminda pa Aruba.

Durante e reunion cu sr. Soloaga a papia di e trabou den conhuntio cu lo tin entre ARUBUS NV y MAN den futuro pa loke ta, entre otro, entrega di parts, intercambio di e personal di garage, con pa progama e service di e busnan nobo y particularmente den e periodo di garantia. Esaki te ser haci pa MAN y su representante na Aruba.

Mester remarca cu e bishita aki ta uno sumamente productivo, como cu por a cera aliansanan solido entre e compania Brasileiro y Aruba, cual lo traduci den productividad pa Aruba su transporte publico y especialmente nos compania estatal ARUBUS NV.

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551**



CELEBRATE
FATHER'S DAY
SUNDAY, JUNE 16TH

**220Z. T-BONE STEAK FEATURE CUT
- PAIRED WITH -
MACHOMAN MONASTRELL WINE**

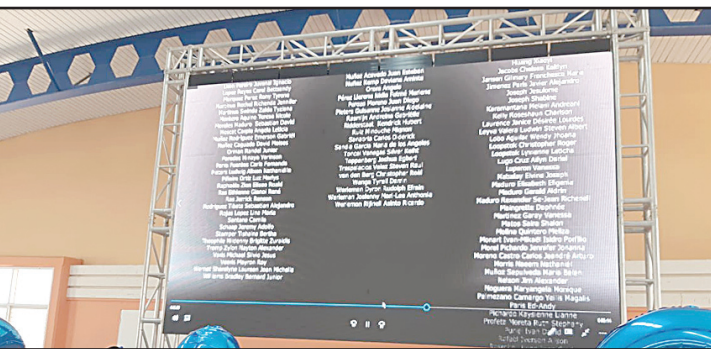
6 PM | PRICE \$59*
AT BLT STEAK

THE RITZ-CARLTON, ARUBA
L.G. SMITH BOULEVARD #107 PALM BEACH, ARUBA
RESERVATION +297.527.2399 OR +297.527.2222

**tax and gratuities not included*



Como 75% di alumnonan di EPB Oranjestad a gradua



KOORYMAN

THERE IS **ALWAYS** SOMETHING TO DO



SIGUI NOS
KOORYMAN.ARUBA

DEALS OF THE WEEK

Oferta ta valido di diabierna 14 di Juni t/c diajuebes 20 di Juni 2019, tanten tin den stock.

LAMPI HALOGEN PA CONSTRUCCION

- Ahustabel den altura 180 cm
- Facil pa converti den un lampi mobil
- Glas fuerte y rooster di metal pa seguridad



20%
DESCUENTO

~~99.99~~
79.99

of 3200 Fun Miles



MEGA SWAN ISLAND

- 2 man y 2 section di aire pa estabilidad
- Peso maximo 200kg
- 194 x 152 x 147 cm

20%
DESCUENTO

~~99.99~~
79.99

of 3200 Fun Miles

POMP ELECTRICO

- 3 size di connectors
- 110V/ 60hz



20%
DESCUENTO

~~49.99~~
39.99

of 1600 Fun Miles

INTEX

GENERATOR

- Capacidad constante 6500, maximo 7500 Watt
- Ta dura 12 ora riba 50% kapasidad
- 4-takt motor di gasoline
- 7.5 gallon motor di gasoline

~~2999.99~~
2599.99

of 104000 Fun Miles

AWG.
400
DESCUENTO



KOORYMANBV.COM



KOORYMAN.ARUBA



KOORYMAN
THERE IS **ALWAYS** SOMETHING TO DO



ORANJESTAD (AAN):

Diahuebs tabatin dunamento di resultado di examen na tanto EPB Oranjestad y tambe EPB San Nicolas. DIARIO a haya sa cu na EPB Oranjestad, un total di 236 estudiante a gradua. Esaki ta un porcentahe di 75%. Na EPB San Nicolas, un total di 102 estudiante a gradua. E porcentahe aki ta 69%. Palabra di pabien na tur e alumnonan cu a gradua, y exito na esnan cu por pasa "her-examen" e dianan venidero. Riba e potret por mira Chantal Conradus, kende ta actual candidata pa Miss Teen Aruba International. E tambe a gradua, pues palabra di pabien.

"Celebrating Love"

The Ritz Carlton Aruba tambe ta celebra "Pride Month" cu un bunita 'Love Sign'



ORANJESTAD (AAN): The Ritz Carlton Aruba tambe ta parti di e celebracion di e "Pride Month". Julika Thijsen, Senior Marketing Coordinator, a duna di conoce cu e iniciativa aki a bin door di Marriott International, y den luna di Juni tin e chens di crea y uza e plataforma pa papia di e "Pride Month", crea concientizacion y "highlight" e comunidad den e luna aki.

Di e manera aki, a bisa, el a cuminsa traha ariba e proyecto aki y a laga traha un 'love sign' conhuntamente cu e departamento di ingenieria. A pone acerca e 'rainbow flag' cu a pone den e curazon di e 'love sign' y a pone hunto cu e hashtag di Marriott cu ta #equallywelcome y cu ta wordo uza mundialmente.

"Mi ta pensa cu e oportunidad cu mi tin di 'highlight' e 'Pride Month' y support e comunidad, mi di why not, y mi a sinti mi hopi great cu nan a duna mi e chens aki. Mi kier a 'highlight' aki den e comunidad di Aruba tambe. Y ta algo leuk pa para na banda di e sign y saca potret, cu un background di e beach, di lama. E ta un oportunidad bunita pa saca potret cu bo amigonan y cu famia", Thijsen a expresa.

E ta un bunita ocasion pa celebra amor den tur forma y expresion, pero tambe pa celebra amistad y inclusion.

Den un evento hunto cu prensa y invitadonan special a celebra hunto cu The Ritz Carlton Aruba e lanzamiento di e iniciativa aki.

BACK TO SCHOOL

Toys4us

coi HUNGA di calidad!

DOUBLE DOWN

SPORTS BAR & GRILL

- CONMEBOL -

COPA AMERICA BRASIL 2019

COME AND WATCH THE BEST TEAMS IN OUR AREA
6 GIANT SCREENS AND 32 HDTV'S

STARTING FRIDAY JUNE 14 AT 8:00 PM

EXTENSIVE FOOD AND DRINK MENU INCLUDING
SNACK PLATTER FOR TWO
PINCHOS
BASKET OF EMPANADAS
CEVICHE
CHURRASCO
AND MORE...



Eagle Aruba

RESORT & CASINO

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248 EAGLE BEACH

+ 297-527 9160

NO SEATING RESERVATIONS FIRST COME FIRST SERVE



DEPORTE INTERNATIONAL

PSV cu bista riba Lyanco



EINDHOVEN: PSV actualmente tin nan bista riba un hungador Brasileiro di defensa, pa reemplaza Daniel Schwaab.

Lyanco Evangelista Silveira Neves Vojnovic di 22 aña cu ta wordo yama Lyanco, ta conta como e top candidato pa reemplaza e Aleman na Eindhoven.

Lyanco den e ultimo 6 lunanan a hunga den Serie A na Italia pa Bologna, unda cu el a yuda e club termina na di 10 lugar.

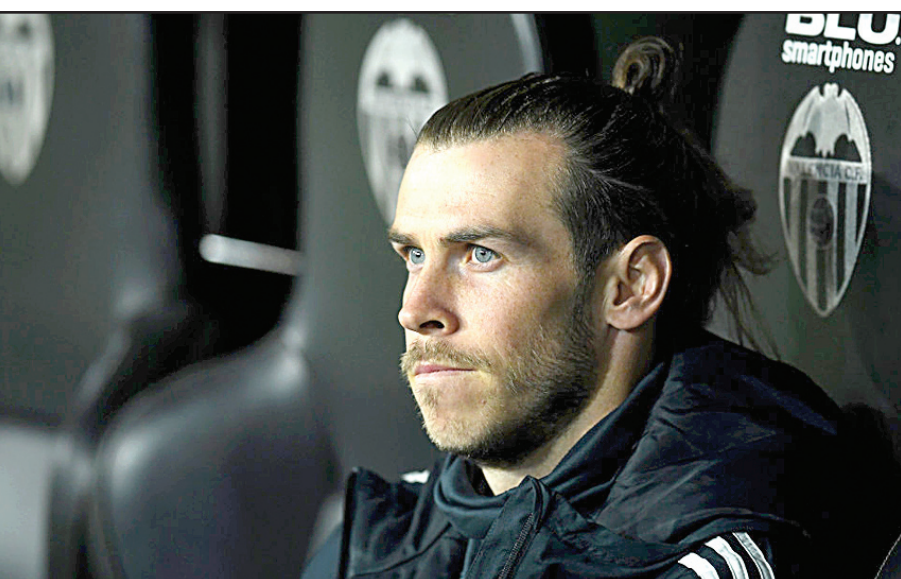
Fuentenan Italiano a confirma e interes di e club di Eindhoven.

E capitan actual di e seleccion hoben di Brazil actualmente ta propiedad di Torino.

Lyanco, cu ta scop cu pia drechi y lo pas hopi bon den centro di defensa, den e ultimo 6 lunanan a impresiona varios scout.

Otro equiponan interesa den e hungador ta Zenit Sint-Petersburg, AS Roma y VfL Wolfsburg.

Manchester United aparentemente no ta interesa mas den Gareth Bale



INGLATERRA: Aparentemente Manchester United no ta interesa mas den Gareth Bale di Real Madrid.

For di basta aña caba e club Ingles tabata purbando di firma Bale kende awor tin 29 aña y door di e proble-

manan na Real Madrid a wordo reporta cu United un biaha mas lo ta interesa den e hungador di hala.

Sinembargo, Sky Sports a reporta cu e club Ingles no ta interesa mas door di su edad y su exigencia di salario.

Romelu Lukaku praticamente a confirma cu e ta bandona Manchester United pa Inter Milan



INGLATERRA: Romelu Lukaku praticamente a confirma cu e ta bandona Manchester United pa Inter Milan den zomer cu ta bin, mirando e manera con el a elogia e coach nobo di Inter Antonio Conte. E atacante Belga a conta Mediaset: "Ta bon cu Conte a bay Inter, pa mi e ta e mihor coach di mundo". "Pa loke ta mi futuro, mi a tuma un decision caba cu mi no por comunica publicamente pa respet pa Man-

chester United, cu cual ainda mi tin un contrato".

"Mi ta un fanatico grandi di Serie A y esnan cu conocemi bon sa cu semper mi tabata kier a hunga den Premier League na Inglatera y den Serie A na Italia".

"Mi stima Italia".

"E club y mi agente ta bay papia tocante esaki, pero mi a tuma mi decision caba", segun Lukaku.

Agente di De Ligt Mina Raiola a topa cu representante di PSG



PARIS: Prensa internacional a reporta cu Matthijs De Ligt su agente Mino Raiola a topa cu director deportivo di Paris Saint Germain (PSG) Antero Henrique riba e transferencia di e strea di Ajax. Segun RMC Sport na Francia, e dos clubnan ta cerca du yega na un acuerdo riba un suma di transferencia di alrededor di 75 milyon euro pa e

hungador Hulandes di defensa di 19 aña.

Si esaki ta berdad, e lo ta un sla duro pa Manchester United, Liverpool y Barcelona, cu tambe ta interesa den De Ligt.

A wordo reporta cu e campeon di Francia a ofrece De Ligt un contrato di 5 aña, unda cu e lo gana un salario di 12 milyon euro pa aña.

DEPORTE INTERNATIONAL

Real Madrid a firma Ferland Mendy pa 48 miyon euro



REAL MADRID: Real Madrid a firma e hungador di defensa di Lyon Ferland Mendy.

Esaki ta e tercer hungador cu Real a firma caba despues di final di temporada

Diaranzon e equipo di Madrid a anuncia cu Mendy lo firma un contrato di 6 aña.

Lyon mes a indica cu e transfer-

encia tabata na balor di 48 miyon euro.

E transferencia aki di e hungador di 24 aña ta bin 1 siman despues cu Real a firma Eden Hazard for di Chelsea pa 88.5 miyon Liber Ingles y delantero Luka Jovic for di Eintracht Frankfurt pa 65 miyon Liber Ingles.

Nunez a papia cu Ortiz y ta sinti berguenza pa su pais



BOSTON: Despues cu David Ortiz a yega bek Boston, hungador di infield di Boston Red Sox Eduardo Núñez a lamenta cu Ortiz a wordo tira na nan pais natal Republica Dominicana, yamando e incidente un “berguenza internacional”.

Nunez a conta Marly Rivera di ESPN cu el a papia cu Ortiz na telefon Diamars.

El a indica cu apesar cu e ta contento di tende cu e ex pelot-

ero ta recuperando, el a bisa cu e hungadornan Dominicano ta sinti berguenza cu un leyenda manera Ortiz a wordo tira na nan pais.

“Solamente pensando esaki a pasa cune na Republica Dominicana ta unimaginable”.

“Pa nos cu ta hungadornan di Republica Dominicana, e ta un imagen hopi malo”, segun Núñez.

Griezmann cerca di firma cu Barcelona



SPAINA: E hefe ehecutivo di Atletico Madrid, Miguel Angel Gil Marin, ta kere cu Antoine Griezmann e zomer aki ta bay uni su mes cu FC Barcelona.

E ta insisti cu for di Maart caba e tabata sa cu Griezmann a dicidi di bay Barcelona.

Luna pasa Griezmann a anuncia

cu e lo bandona Atletico, despues di 5 aña na e capital di Spaña.

For di basta tempo tabata wordo specula cu Griezmann di 28 aña na dado momento lo bay Barcelona.

Mientras cu ningun oferta oficial a wordo hasi ainda, Gil Marín a bisa cu for di 3 luna caba e tabata sa e destinacion di e hungador.

Perdi 2-0, Australia a bin bek pa gana Brazil 3-2



FRANCIA: Diahuebs e seleccion femenino di Australia a bin bek despues di ta perdi 2-0, pa gana Brazil den nan wega di Copa Mundial di Francia.

Remarcable tabata cu esaki ta prome biaha den 24 aña cu e seleccion femenino di Brazil ta perde un wega den prome rond di un Copa Mundial.

Brazil a cumenza e wega hopi bon ora cu den di 27 minut Marta a

anota e 1-0.

Ora cu den di 38 minuut Cristiane a anota e 2-0, cos tabata pinta bunita pa e equipo Brasileiro.

Sinembargo, Australia no a rindi y den di 45 minuut Caitlin Foord a anota e 2-1 pa Australia.

Ora cu den di 58 minuut Logarzo a anota e 2-2, Australia a cumenza kere den un triunfo y esaki a wordo logra tambe door di un auto gol di Monica den di 66 minuut.



Noticianan for di Hulanda

Hulandesnan a salba 21 persona di exploscion den Golfo di Oman



OMAN: E tripulacion di un barco Hulandes di Acta Marine Diahuebs mainta a bay yuda ora cu den Golfo di Oman tabata un candela riba un tankero di Noruega.

Ta wordo sospecha cu e explosion a wordo causa pa un atake.

Nos barco Coastal Ace, cu tabata na caminda di Singapore pa Dubai, a ricibi un yamada di

emergencia”.

“Nan a bay atende cu e emergencia y nan a logra salba e 21 personanan riba e tankero”, segun un vocero di e compania na Den Helder.

E tripulacion di e barco di Noruega, di cual mayor parti tabata Filipino, un rato despues a wordo hiba pa e flota Mericano cu ta den e area.

Appingedam ta bay basha mas cu 500 cas abao, door di daño di temblor



APPINGEDAM: Municipio di Appingedam ta bay basha 550 cas abao y reconstrui nan, debi na e daño ireparable cu a wordo causa pa e temblornan den e area.

Pa algun di e habitantenan esaki ta bon noticia.

Gerrit di 74 aña ta contento cu e no tin cu wak tur e daño causa riba su cas.

Liza y Eddy di otro banda ta lamenta di wak nan cas di soño wordo destrui.

Pa colmo Diahuebs atardi un biaha mas un temblor di 1,9 riba escala di Richter a dal Appingedam.

En total 75 biaha Appingedam a wordo confronta cu un temblor, cu tin di haber cu sacamento di gas for di suela.

No legaliza droga, sino combati esaki mas fuerte



HULANDA: Ex Alto Comisario di polis Jan Blauw ta haya cu legalizacion di droga ta un desastre.

E ta haya cu mester combati droga mas fuertemente, en bez di participa na e plan di gabinete Hulandes, unda cu e intencion ta pa via un experimento nan kier cultiva marihuana bao

di supervision di e estado.

Asina mester haya un bista con por provee e coffee shops cu marihuana di calidad.

Blauw ta haya esaki un idea desastroso.

“Legaliza ta capitula pa traficaion di droga”, segun e ex Alto Comisario.

Tercer laboratorio di crystal meth cu Mexicanonan desmantela den corto tempo



WUUSTWEZEL: Un biaha mas un laboratorio di crystal meth cu Mexicanonan a wordo desmantela.

E laboratorio di droga tabata den Wuustwezel, pega cu frontera Hulandes.

Esaki ta e tercer laboratorio Mexicano cu den corto tempo a wordo encontra na of pega cu

Hulanda.

Un criadero bandona di porco na Wuustwezel di algun decena di meter largo a resulta di tabata wordo uza como laboratorio pa produccion di crystal meth.

Ora cu Polis Federal Belga a yega na e lugar, nan a encontra 4 kilo di e droga sexual hopi adictivo aki.

Noticia Internacional

Fluho di Venezolano a aumenta den frontera di Ecuador

TULCAN, Ecuador: Autoridadnan Ecuatoriano a adverti riba un aumento di fluho di imigrante Venezolano riba brug di Rumichaca, den frontera cu Colombia, pa cruza e pais hasta Peru, prome cu exigencia di visa di Lima drehta na vigor riba diasabra.

Y aunke e aumento no a surpasa limitenan previsto, autoridadnan ta preparando pa atende Venezolanonan pa medio di un corredor humanitario pa servicio di transporte pa bus desde Rumichaca pa Huaquillas, frontera cu Peru.

Vladimir Velasco, direc-

tor di Ministerio di Inclusion Economico y Social (MIES) den provincia di Carchi, frontera cu Colombia, a bisa cu nan a registra "entre 3.000 pa 3.500 persona cu a pasa via brug di Rumichaca pa nos pais".

Esaki ta supone un "aumento di mil persona" cu, segun el a bisa, "no ta un cifra cu a surpasa limite" di loke a wordo pronostica.

Den caso cu tin un aumento 'fuera di normal' di fluho migratorio, nan lo activa plannan di contingencia previsto pa atende e situacion, manera a tuma lugar aña pasa, Velasco a recorda.



Asina mes, el a indica cu seis bus proporciona pa gobierno provincial di provincia di Pichincha, cu capital ta Quito, tabata cla na prome hora di diahuebs pa aplica e corredor humanitario y traslada alrededor di 280 Venezolano hasta Huaquillas.

Velasco a destaca cu ta

Organizacion Internacional di Migracion (OIM) ta encarga cu corredor humanitario y cu ta privilegia traslado di personanan cu ta forma parti di grupo vulnerable manera mucha, hende muher, hobennan, personanan cu un incapacidad y ancianonan.

Di otro banda, presi-

dente di Asociacion Civil Venezuela na Ecuador, Daniel Regalado, a adverti cu fluho migratorio por aumenta den siguiente dianan, "pasobra Venezolanonan kier bay, nan ta desespera pasobra nan tin famia na Chile, Argentina y na Peru mes".

Amazon a supera Google y Apple como marca mas valioso di mundo



Amazon a keda cu prome lugar di e ranking BrandZ-TM 2019, elabora pa WPP y Kantar, pushando Apple y Google como e marcanan mas valioso di mundo.

Apple y Google a keda den di dos y tres lugar respectivamente, despues di mas di un decada di alternancia entre nan dos pa e prome lugar.

Amazon a keda den prome lugar di e clasificacion despues di mehora nan balor di marca den un 52% compara na 2018 y alcanza 315.505 miyon di dolar.

"No ta un sorpresa", segun David Roth, presidente di BrandZ, relaciona cu liderazgo di Ama-

zon. "Cu nan obsesion di elimina cualkier friccion den cualkier experiencia di cliente, Amazon a cambia loke consumidornan ta spera di un marca", el a aña.

E top10 ta inclui: Microsoft (Merca), Visa (Merca), Facebook (Merca), Alibaba (China), Tencent (China), McDonald's (Merca) y AT&T (Merca).

China tambe a conoce un cambio cu Alibaba hayando un puesto mas halto cu Tencent, cu 131.246 miyon di dolar.

Compania Amancio Ortega ta e di dos marca di moda mas valioso di mundo, solamente supera pa Nike di Merca.

Putin: "Relacionnan cu Merca ta cada biaha mas 'peor'"

MOSCU: Presidente Ruso, Vladimir Putin, a admiti cu relacionnan cu Merca no ta stop di deteriora y ta cada biaha "peor", prome cu un posible reunion fin di luna cu presidente di Merca, Donald Trump, durante cumbre di G20 na Osaka.

"Relacionnan cu Merca ta deteriorando. Ta cada biaha mas peor", Putin a bisa den un entrevista cu canal di television Mir.

Putin a destaca cu "den ultimo añanan, Gobierno actual a tuma varios decision riba sancionnan".

Nan tambe a lamenta guera comercial entre Merca y China, y a adverti cu cualkier stap cu lo destrui arkitektura internacional di relacionnan economico lo perhudica "tur" participante.

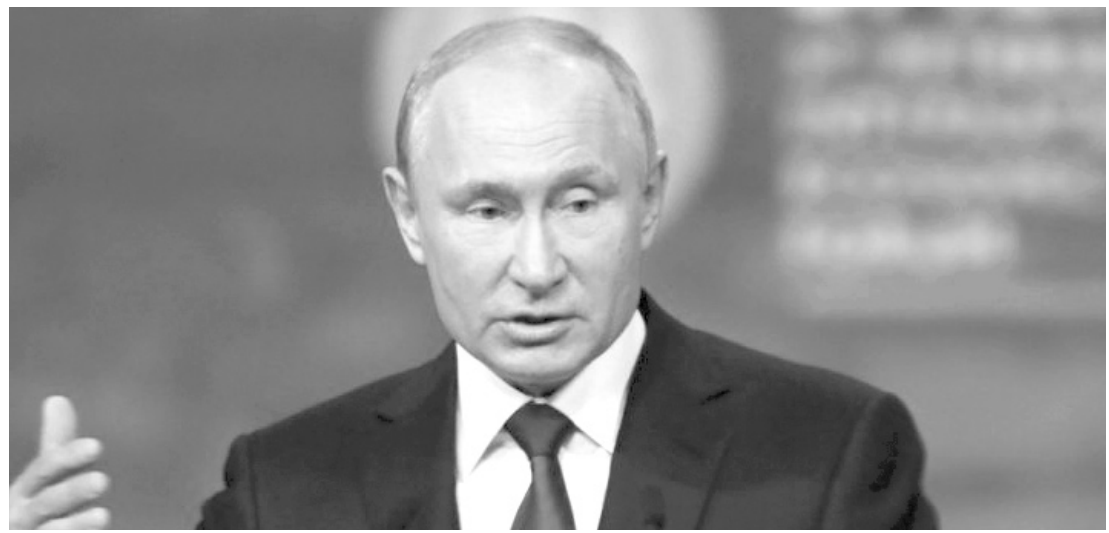
"Pesey nos ta spera cu, na final di tur cos, sentido comun lo gana. Mi ta spera cu nos y nos socionan, incluyendo Mericanonan, por logra un decision constructivo den marco di siguiente cumbre di G20", e mandatario a asegura.

Despues di ricibi Secretario di Estado di Merca

Mike Pompeo den luna di Mei, Putin a asegura cu e ta kere cu "Trump kier reconstrui relacionnan entre Merca y Rusia" y reanuda "contactonan pa resolve temanan di interes mutuo".

E paisnan a discrepa, entre otro cos, den su actitud pa un solucion na e crisis na Venezuela, e problema nuclear Irani y tratadonan di desarme nuclear.

Trump a asegura cu e lo reuni cu Putin na Osaka, na unda e tambe ta spera di por reuni cu lider Chines, Xi Jinping.



Noticia Internacional

Trump a bisa cu e lo acepta informacion di otro paisnan riba su rival den eleccion 2020



WASHINGTON: Presidente di Merca, Donald Trump, a reconoce cu, na cierto momento, e lo acepta informacion for di paisnan manera Rusia of China riba su rival demócrata den eleccion di 2020.

“Mi ta kere cu bo mester scucha...no tin nada malo den scucha”, Trump a bisa ABC News, si un pais manera Rusia of China ofrece informacionnan.

El a rechaza cu esaki loifica na un intromision extranhero den eleccion Mericano.

“No ta un interferencia, nan tin informacion, mi ta kere cu mi lo tuma esaki”, Trump a bisa.

“Si algo ta malo, por ta mi lo acudi na FBI”, el a bisa.

Contactonan di equipo di Trump cu Rusia durante campaña presidencial di 2016 a conduci na un investigacion di FBI cu a genera investigacion di fiscal especial Robert Mueller relaciona cu posible colusion y obstruccion di husticia, como varios esfuerso similar cu ta tumando lugar den Congreso.

E intromision Ruso a consumi presidencia di Trump den ultimo dos

aña y su comentarionan a sugeri cu ainda e no a wak nada malo cu un candidato acepta ayudo di un potencia extranhero.

E informe di Mueller riba su investigacion a conclui cu no tabatin un acuerdo entre equipo di campaña di Donald Trump y Rusia.



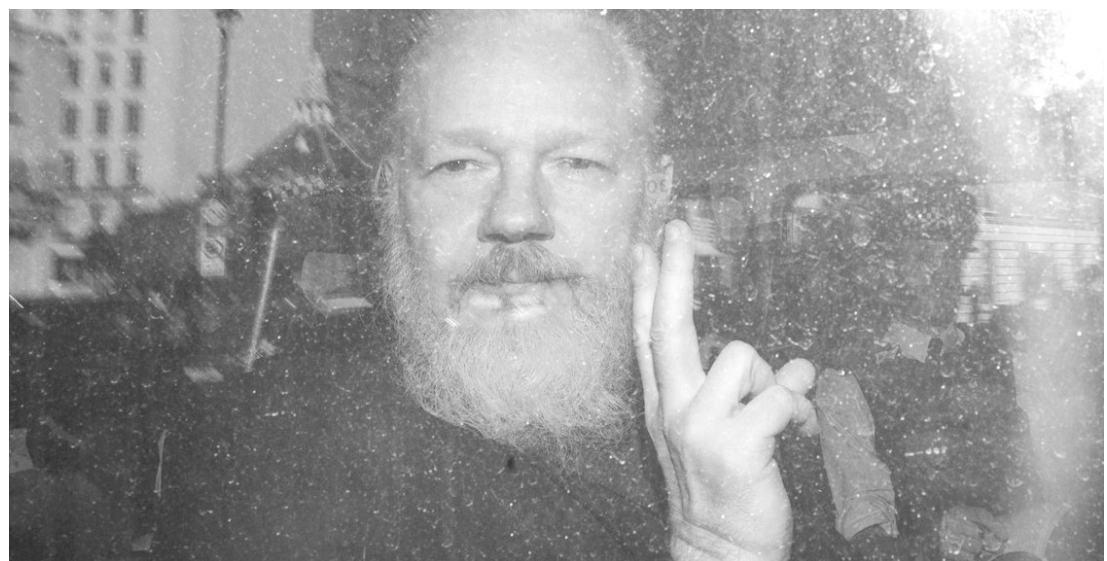
Actriz Edith Gonzalez a fayece cu su 54 aña, victima di cancer di ovarionan. Edith a revela den 2016 cu e tabata den medio di un bataya contra cancer y desde e tempo ey, el a comparti atravez di rednan social y presentacion den publico, tur detaye cu el a pasa aden. Den su ultimo mensahe, Edith a pidi su seguidornan pa disfruta di bida, “awe ta un oportunidad nobo pa stima, stima cada seconde, disfruta di regalo di bida!!”.

Reino Uni a firma orden di extradicion di Julian Assange pa Merca

LONDON: Minister di Interior di Reino Uni, Sajid Javid, a confirma diahuebs cu nan a firma solicitud di extradicion di fundador di WikiLeaks, Julian Assange, pa Merca, cu kier huzg’e pa mas di 20 cargo, entre nan pa spionahe.

E Australiano, deteni na Reino Uni, a presenta den Corte di London den otro audiencia preliminar, den su lucha legal contra su extradicion pa Merca, cu ta reclama pa a conspira pa supuestamente intercepta servernan di Pentagono.

Na Mei, un gran hurado di Virginia (Merca) a presenta 18 acusacion nobo contra dje, acusa di spionahe y di publicacion di documentonan clasifica, loke por nifica un condena di hasta 170 aña, segun corant The Washington Post.



Javid a referi na e caso Assange den declaracionnan na emisora Britanico BBC Radio 4: “Mi ta hopi satisfecho cu polis finalmente a captur’e y cu e ta cerao pasobra el a infringi legislacion Britanico”, el a bisa.

“Mi a firma e orden di extradicion y mi a certifica y esaki lo wordo presenta den Corte”, e Minister a agrega, cu a aclarea cu ta Corte mester tuma e “decision final” riba futuro di Assange.

Un vocero tambe di cartera di Interior Britanico a

indica den un comunicado cu Assange a wordo deteni “cu relacion cu un peticion di extradicion provisional procedente di Merca, acusa di delitonan cu ta inclui maluso di computernan y desclasificacion desautoriza di informacion relaciona cu defensa nacional”.

El a agrega cu, awo, Interior a ricibi “e solicitud di Merca completo di extradicion, cu a wordo certifica pa Minister di Interior (Sajid Javid)”.

Dia 2 di Mei pasa, e Australiano ya a rechaza su entrega na Merca pa defende

cu su accionnan “a protege hopi hende”.

Un dia prome, otro Corte di London, di Southwark, a conden’e cu 50 siman di prison pa kibra condicionnan di su libertad condicional.

Assange a infringi condicionnan di su libertad condicional desde cu dia 19 di Juni di 2012 el a refugia den embahada di Ecuador di London pa no wordo extradita pa Suecia, cu tabata rekeri Assange pa supuesto delitonan sexual, algo semper el a nenga.

Pa bo keda conecta cu

WhatsApp

592-9684

ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT

- Pa bo potretnan exclusivo

- Pa cubri bo evento

- Pa raporta iregularidadnan riba caya

Noticia Internacional

Boris Johnson a arasa den prome votacion pa sucede Theresa May

LONDON: Politico Boris Johnson a keda como favorito pa sucede Theresa May como lider di Partido Conservador, Gobierno y negociacion di Brexit den un prome votacion cu a elimina tres di e diez candidato.

E 313 diputado di Partido conservador a vota den prome rond di un serie cu mester reduci den dos di e varios candidato na e eleccion interno.

Dos muher y ocho homber kier reemplaza May, pero tres di nan a haya menos di 17 voto necesario: ex Minister di Relacionnan cu Parlamento Andrea Leadsom, ex Minister di Trabao Esther McVey y



ex responsable di disciplina Parlamentario, Mark Harper.

Sin embargo, e votacion a sirbi pa demonstra supremacia di Johnson, kende a yega na cabez cu 114 apoyo, hopi mas dilanti di dos y di tres competidor, canciyer Jeremy Hunt cu 43 y Minister di Medio Ambiente, Michael Gove cu 37.

Trump a anuncia cu Sarah Sanders a retira di su cargo como vocero di Cas Blanco



WASHINGTON: Presidente di Merca Donald Trump a anuncia cu Sarah Sanders a retira di su cargo como vocero di Cas Blanco.

“Despues di 3 1/2 aña,

nos maravioso Sarah Huckabee Sanders lo abandona Cas Blanco fin di luna aki, pa regresa na su hogar na Arkansas”, segun e mandatario, kende a agrega cu e ta spera cu Sarah lo postula pa Gobernador di e Estado.

E mandatario a considera cu Sanders ta un persona “hopi especial cu talentonan extraordinario” y a asegura cu el a haci un trabao “increible” como vocero

di Cas Blanco.

E ultimo biaha cu Sanders a duna un conferencia di prensa den Cas Blanco tabata 11 di Maart, estableciendo e record di dianan di un vocero presidencial sin duna un update na prensa.

Trump a recomenda Sanders pa presenta pa eleccion Estatal pa gobernador, cargo cu su tata a ocupa, Mike Huckabee, di 1996 pa 2007.

Atakenan contra barconan petrolero a rebiba miedo den mercado di petroleo y Medio Oriente

DUBAI: Dos barco petrolero a sufri atakenan den Golfo di Oman y a keda riba lama, incidentenan cu a dispara prijs di petroleo y a causa miedo di un enfrentamento entre Iran y Merca.

Cas Blanco a bisa cu presidente di Merca, Donald Trump, a wordo informa riba e asunto, despues cu Washington a acusa Tehran di tras di un incidente similar di 12 di Mei, cu cuatro carguero a wordo ataca den mesun zona, un ruta vital pa barconan petrolero.

Rusia a pidi cautela y a bisa cu ningun hende mester saca conclusionnan

precipita riba e incidente di diahuebs of us’e pa presiona Tehran, cu a nenga acusacionnan di Merca.

No tabatin declaracionnan inmediato di gruponan cu por a asumi e responsabilidad di e atake.

E tripulacion di barco di bandera Noruego, Front Altair a bandona e barco den awanan di Golfo entre Estadonan Arabe y Iran despues di un explosion cu, segun un fuente, a tuma lugar pa motibo di un mina magnetico. E tripulacion a wordo rescata pa un barco cu tabata situa den cercania y traslada na un barco irani.

E di dos barco petrole-

ro, opera pa un compania Japonés, a wordo impacta supuestamente pa un torpedo. E tripulacion tambe mester a wordo rescata.

Un unidad naval di Merca na Bahrein a bisa cu nan a duna asistencia na dos barco petrolero despues di ricibi yamadan di emergencia.

Prijs di petroleo a escala hasta un 4% despues di noticia di atakenan, cu a tuma lugar na cerca di entrada di Estrecho di Ormuz, un arteria crucial pa barconan di petroleo desde Arabia Saudita, e exportador mundial mas grandi, y otro productornan di Golfo Persico.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**



NEW YORK: Actor Cuba Gooding Jr a entrega su mes na Polis di New York despues di wordo acusa di mishi cu un muher durante un fiesta cu a tuma lugar na Manhattan diadomingo pasa. Segun informacion medianan local, un bartender a acusa e actor di mishi cune mientras e tabata burachi. Gooding Jr a anuncia su intencion di entrega su mes na polis apesar cu el a rechaza e acusacionnan.



Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos **Septic tank**
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

Mona's Nails & Hair Studio
 Nos mester di nail technicians cu por traha cu artificial nails, manicure & pedicure, nail art. Interesadonan por tumar contacto na tel 582 6051 / 594 4982 of pasa personalmente na Dakota Shopping Paradise, Local 17 C & D

EASY FLUSH
SEPTIC TANK
 Chica pos, Habri tuberia
 Servicio 24/7
Glenroy Tromp Tel: 593-0235
Marline Tromp Tel: 563-5497
Celsiuststraat # 38, Oranjestad

SERVICIO HARDINERIA
 Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palma grandi of chikito. Hiba sushi dump. Yama nos pa un bon prijs. Cel: 593-8852

POOL POOL GANGA!
 Mantencion. Yama nos anytime. Bon prijs. Cel: 593-8852

Pa Taxaties di cas y propiedad
 Tuma contacto cu Crystal Realty
 Tel: 568-8265

BO TA BAI CURAÇÃO
 Nos tin apartment Comodo y Economico
 005999 6616969
 005999 6813296

GRATIS
 Auto bieu den cura? Nos ta piki nan y benta afo por nada. Tambe nos ta piki airco, bateria, stoof, wasmachine, frigidaire etc. Yama nos na 561-4297 of 561-5179. Arubiano balente.

PA AVISO **aviso@diario.aw**

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?

ecotech
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
 20 yrd Big Bucket
 15 yrd Junior Bucket
 10 yrd Small Bucket

La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

Glassco
 ■ Glass & mirrors cut to size and shape
 ■ Polishing, drilling & glass replacement services
 ■ Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

DirecTV
 Gran promocion. Instala ya full. Peliculas, novelas, deportes, comedia, infantiles. Mejor television satelital. Solo paga 100 pa luna. (+58) 4245121172 / 569-8514.
 Tambien reparamos señal.

CONSTRUCCION
 Traha cas, renovacion, apartamento, lanta cura, electricidad, plumber, carpinteria, basha vloer, pega tegels, verf, dak. Nos ta responsabel y cumplidor.
 Bon prijs. Tel: 593-3141

FOR RENT APARTMENT
 Daily, weekly, monthly
 Tel/Whatsapp: 566-3902

FOR SALE
 House and apartment at Pos Chiquito 207 sq m buildup app 69 sq m rented land 706 sq m. Afls. 475.000,00 Upon request 10 apartments Afls. 600.000,00 Call tel / Whatsapp 566-3902

VIDENTE
 Lectura del tarot. Descubre el enigma. Especializacion en el ocuhismo. Se hace todo tipo de trabajos espiritual.
 Tel: 745-0461

TA FURA
 Matras, muebles 25%. Hopi descuento riba mercancia den tienda 40-50% y 80% liquidacion
Orange Matrassen Fabrik,
Solo 5, Tarabana.
Tel: 588-7468 / 593-4387

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

TA FURA
 Elma Matras & Fabrik
 matras, box, busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, comedor. Tel: 592-3344, Rondweg 125

BAMBOO MUEBLES
 Renovaciones, nos ta drecha y spuit tur sorto di muebles di bamboo y cabana.
 TAPICERIA NAUTICA.
 Ta fura auto y tur muebles.
 Tel: 746 0518/ 737 3993

SUPER SEPTIC SERVICE

10x = 11th Free !!!
5920014

NADIN MERCADO REPARACION Y SERVICIO TA DRECHA
 Wasmachine, frigidaire, cooler, dryer, forno, stoof. Tur tipo di split unit y window.
Tel: 566-4366

MERCADO REPARACION Y SERVICIO NOS TA DRECHA
 Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
JOSE MERCADO !Any time!
569-6224

FRANCO CONSTRUCTION SERVICES
 Nos ta un compania specialisa den trabao di carpinte fini na cas y nos ta remodela bo cas y oficina en general. Pa info: 740-1785

FOR RENT
 La Cabana Beach Resort
 1bdr July 6-13, 2nd floor \$850/ ground floor \$900
 1bdr July 7-14 2nd/ 3rd floor \$850
 2bdr slp 8 July 4-11, ground floor \$1460
 2bdr slp 8 July 7-14 2nd floor \$1360.
 2bdr slp 8 July 13-20 of 14-21 July
 Tin fin July 13-20 of 14-21 July
 Cell 733 5858

SUPER CAR RENTAL
 Ta busca Bodyman cu experiencia. Salesperson cu experiencia. Mester tin rijbewijs. Mester tin paspoort.
 Tel 586 8765
 email: Super@carrentalaruba.com
 adres: Washington 94

HOME SWEET HOME REAL ESTATE VBA
 ta bende un apartment complex, 6 apartments renoba, Edisonstraat .
 US\$ 420.000.-
 Jama Ashna 592 9966

Unfurnished Apt FOR RENT
 22-C Seroe Alejandro, 2nd floor, Savaneta. 2 br, 2 baths, airco, Afl.900,- per month. Tel: 745-0374 Delano

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT & BACKHOE
 Rosa tereno, coba fundeshi, pos, jena fundeshi
 Ta bende Santo y Piedra
 Jama 593 5050

VERF Y DAK
 Pa tur trabao di verf proyecto, negoshi, cas y spuit dak y drecha dak cu ta lek.
 Yama na 566-7736

PORCH SALE
 Diasabra 15 June, 9:00-12:00pm.
 Pita Straat 28.
 Tin e.o. tas, sapato, paña, pronkstuk, buki
 Turna f.1,- Nob f.5,- y mucho mas.
 Tel: 583-2093

FOR SALE
 Tereno na Savaneta 20x50 / 1040 m², dilanti Club Arries, zona comercial.
Bestbuy Tel: 565-6270
 emir@bestbuyrealtaruba.com

DAK TA LEK?
 Pa tur trabao di drecha dak y spuit dak yama nos na 566-7736

FOR RENT
 Alto Vista, well located, 1 bed. Wifi, gas, rubbish collection included. Water & electricity excluded. Monthly starting at Afl.1100.- To call for an app ph # 745-9765 / 592-3828

TA BUSCA
 Ayudante di cushina cu permiso y carchi berde. Yama despues 2:00pm. Tel: 592-2441

TA HUUR
 Studio apartment cu pool, na Santa Cruz.
 593 9101

TA HUUR
 Un apartamento studio semi muebla cu airco, Fls.650.- mas deposito. Awa y coriente no ta inclui. Hendrikstraat 7 na O'stad, Prome piso di La Rinconada. Yama 594-4368

RUIZ EXCAVATION
 Ta anuncia su nomber nobo: F. Ruiz Sand Gravel & Equipment N.V.
 Nos tin santo pa bloki, pa pleister, graniet, piedra pa basha y decorashon na e mihor prijs.
 Pa mas info jama 588 9995 / 593 9995

ATCO ARUBA N.V.

 ✓ Land Cleaning
 ✓ Container Hauling
 ✓ Demolition
 ✓ Excavation
 ✓ Heavy Transport and Lifting
 ✓ Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
 Find us on Facebook

DOG LOVERS 15 ANA
Grooming Services N.V.
 Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di oreja y kita konopi)
 Nos ta haci tur sorto di corte.
 Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
 (Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)
 Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
 Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
 Corda di jama un dia prome pa haci cita!

TA BENDE Granite Blauw pa plama rond di cas. Please yama 740-2390 "Prome cu caba"

PA HUUR
 Casita muebla 2 camber, sala na Pos Chiquito. Pa rent camber na La Cabana siman 27, 4 juli te cu 11 juli. Tel: 594-8009

TA HUUR
 Un apartamento na Playa,
 Tel: 744-4050 / 741-1304

DIARIO
 • Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion: **noticia@diario.aw**
 • Pa farandula: **espectaculo@diario.aw**
Tel: 582-6747

MENU SPECIAL

Diabierna 14 Juni

SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022

Cabrito stoba, Mochi pisca, LOMITO ariba GRILL cu yuca y sopi rabo di baca

Purba nos diferente wrapsnan y sandwich combo delicioso!!

PUNTRA TUR DIA PA NOS DUSHI SOPI

FOR RENT/ TA HUUR

One bedroom house at San Nicolas, nice and comfortable, semi muebla, incl a.c, gasbom, wifi, alarm cas, cable. Excl pre paid coriente & water, no washmachine. Available now, for one pers or couple. No kids. Rent 1075,- deposit 1075,- Tel: 660 0355

TA HUUR

Studio apartment cu jacuzzi, pa un of dos persona, hopi privacidad y den naturalesa. Awg.900,- tur cos incl. 1 luna borg. Cell: 568-0103

TA HUUR

Apt. full muebla na Tanki Leendert, 2 camber, cu airco, Afl.1200,- plus deposit, servicio apart. Tel: 733-3322

Nos Ta Drecha

Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco, etc. Anytime cel: 567-8394

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc. Anytime Cel: 561-1615

APPLIANCE REPAIR

Service, ta drecha airco split / inverter, frigidaire, dryer, wasmachine, stoof, forno, microwave etc. Delivery cu garantia. Tel: 565-4234

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO

Cel: 594-5115

Mercado Reparacion y Servicio Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.

ALEX MERCADO !Any Time!

Cel: 567-0580

GARAGE SALE

Trampoline, lessenaar, mata, dochi, bisuteria, zapato, cos nobo y usa. Seroe Patrishi 43-A, Cel: 569-1877, 9-2pm.

TA HUUR

Apartamento na Dakota, tur cos inclui, awa, coriente, wifi, internet. Afl 600.- Tel: 661 9572

TA BENDE

Diferente sorto di matanan di fruta, manera mango, papaya grandi, cla pa planta, sorsaca grandi, tamarijn, scopapel, cu tin fruta den dje caba, algun matanan cu flor palmita 3x Afl 25 y palmanan di 2 mtr halto den super bon prijs tur cos mester bai. Cell 561 4017

TA BUSCA

Un persona pa haci cas limpi y keda drumi for di diarazon 6 or atardi pa dialuna 12.30 merdia. Pa mas informacion whatsapp mi na 562 3052

TA HUUR

Cas na Sabana Liber, 2 camber, 1 baño, incl wifi. Pa mas info por contact 660 6841 / 747 6215

DING DONG EUROKIDS

Birkenstock, slippers, voor dames, heren en kinderen, plastic voor keuken en beach. Korting op maat 24 t/m 50. Kinderschoenen, kedsen, sandalen, en kleding maat 18 t/m 40. Avenida Milo Croes 57 C, Tel 583 7639

TA HUUR/SE ALQUILA

Apt semi muebla (1) camber. Dilanti Xavier University. Caya Frere Arnold # 10, Apt. 8. Afl.800,- + dep. Awa, coriente apart. Tel: 594-6701

ANTIQUESHOPS

ROCOO PLAZA

Open Daily 9am-4pm nonstop SATURDAY FATHERS-DAY YARD SALE 9am -2pm

ROCOO PLAZA FLEAMARKET #ONE

SUNDAY 7 July 9-1

Info whatsapp 741-5640

CONSTRUCCION REMODELACION

Nos ta traha cas, apto. Remodelacion interior y exterior. Tegels, bloki, pleister, plafond, basha vloer, traha y drecha tur sorto di dak bon prijs. Info: 561-2137

SE RENTA

Habitacion con baño y cocina privado. Ideal para una persona. Todo incluido. No airco. Sector Tanki Leendert. Tel: 660-6452 + 563-2495 Afl.500,- + deposit.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 6747

Fax: 582 8551

Registracion y cambio di datonan di negoshi posibel solamente online

KvK ta bay over complemente digital



ORANJESTAD (AAN): Camara di Comercio y Industria (KvK) a bay over na un sistema completamente digital pa tur asunto di registracion di negoshinan. E sistema nobo ta pa facilita e servicicionan pa e cliente y brinda oportunidad na e cliente di maneja su propio datos den un forma mas flexibel. Tur esaki via su propio account di My Chamber. E portal aki pa e cliente ta accesibel via www.aruba-chamber.com.

Papel ta pasa pa pasado

Desde cuminsamento tur informacion cu un persona mester duna pa registra su entidad legal ta bay riba un formulario di papel. Cu e sistema nobo KvK kier elimina esaki por completo. E sistema nobo ta elimina e uzo di formulario riba papel y ta reemplasa esaki cu yena e informacion via 'My

Chamber'. KvK a duna e oportunidad pa esnan cu ainda tin formulario algun tempo pa completa y entrega esaki. Pero e periodo di gracia pa entrega papelnan di formulario lo termina riba diabierna 28 juni 2019. Tene na cuenta cu despues di e fecha aki KvK no ta tuma ningun formulario riba papel mas y tur registracion of cambio di datonan di registracion ta bay over completamente via e sistema di registro nobo.

Crea bo account

Pa por haci uzo di e servicicionan via e portal 'My Chamber' e ta importante pa crea bo account. Pa crea bo account bo mester tin un e-mail adres valido y activo. Riba website www.aruba-chamber.com bo ta haya e link 'My Chamber'. Via esaki bo ta yega riba e portal unda bo mester crea bo

account. Unabes bo a crea bo account bo tin acceso na informacion di registro via e portal. Via e portal bo por regla tur asunto di bo negoshi, compra extracto y mucho mas. Via e portal mes por haci pago pa diferente servicio di KvK tambe y di e forma aki ricibi productionan digital.

Via su My Chamber account e cliente ta haci su pedido y ta ricibi su extracto. Via e portal My Chamber e cliente por download y print e documento su mes si ta necesario. E extracto nobo ta bin cu un QR code cu ta indica su validez. Pa verifica e extracto mester subi riba website di KvK y bay riba "Validate extract". Si ta riba smartphone of tablet, por scan e QR code, of copia e link pa valida y si ta tras di un computer por yena e código manera e ta muestra riba e documento. Di e forma aki por controla si e extracto ta uno valido.

Ta importante pa indica cu e documento aki tin un validez di un luna. Si acaso un cliente kier toch haya un extracto riba papel, por pidi y compra esaki na balie di KvK. Tambe KvK por scan documentonan di e cliente cu mester wordo uploaded den registro. Tene cuenta si cu tin gasto mara na e servicicionan aki di print y scan.

Oracion pa awe:

Dushi Hesus cuanto Amor y Misericordia Bo tin pa mi, duna mi e humildad, forsa y curashi pa cambia locual ta necesario den mi pa asina ami ta cada bes mas chikito y Abo cada bes mas grandi den mi bida.

Amen.

C.P.A

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entierro

Royal
Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699



SAVITRE BABULALL
Beter bekend als Sonia
"10-09-1959 - +10-06-2019"

Namens haar:

Kinderen:

(Defunto: Dinesh Djoegan)

Rakesh Djoegan,

Sanjay Robles

Ritesh Djoegan en partner Tarris Fecunda

Kleinkinderen:

Denzel Djoegan,
Riangelo Yrausquin,
Rilaisca Djoegan en
Dinesh Djeaton Djoegan

Zus: Chaan Banarsi-Babulall en gezin

Broer: Dew Babulall en gezin

Neven en nichten, overige familieleden op Aruba, in Suriname, in Guyana, Nederland en de Verenigde Staten: Djoegan, Banarsi, Stamper, Bhikhari. Mackintosh, Lakhai, Harkisoen.

Vrienden: Mercedes E. Boekhoudt, Milca en Gisela Erasmus, Soraida Helder, Carmen Rasmijn, Wina Croes.

Geliefde Collega's, leidinggevend en eigenaar van: Citgo Boulevard, Edgar Croes, Lorenzo J. Arends.

De plechtigheid en ceremonie zal plaatsvinden op zaterdag 15 juni vanaf 19:00 uur tot 21:00 uur bij Aurora Funeral Home & Crematory, Cumana 76, Aruba.

Onze oprechte excuses als we in ons verdriet enige namen zijn vergeten.



Unda un bunita alma pasa,

tin rastro di bunita recuerdo.

Cu inmenso tristesa M & F Development Co. N.V.

ta anuncia fayecimento di nos colega

Sra. Savitre Babulall

cariñosamente jama Sonia.

Nos ta expresa nos mas profundo condolencia

na su yiunan y demas famia y ta desea nan

hopi forsa den e dianan difícil aki.

Acto di despedida lo tuma lugar diasabra 15 di juni 2019 di

7'or pa 9'or anochi na Aurora Funeral Home.

Cu Sonia sosega na paz.

Royal
Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

*He never looked for praises
He was never one to boast
He just went on quietly working
For the ones he loved the most.*

*His dreams were seldom spoken
His wants were very few
And most of the time his worries
Went unspoken too.*

*He was there.... A firm foundation
Through all our storms of life
A sturdy hand to hold on to
In times of stress and strife.*

*A true friend we could turn to
When times were good or bad
One of our greatest blessings
The man that we called Dad.*

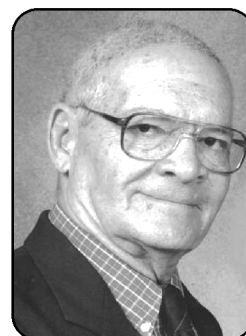
No tin palabra pa gradici tur famia, amigo, y conocirnan cu a asisti na e ultimo despedida di nos tata, welo y bisawelo:

Jean Henry Eduard Baiz (Boy)

Un danki special na Dr. Joaquin v. Trigt, su ayudantenan Loly y Ingrid Su iha Xiomara Beke-Comenencia (Graficas Aruba) Miguel Torrealba (Oasis Cyber Aruba)

Cruz Cora Aruba, Schoolzwemmen Aruba, Fantastic Gardens, Etty Toppenberg y tur cu a manda flor y mensahenan di consuelo Na Aurora Funeral Home pa su excelente servicio, cooperacion y colaboracion.

Famia ta invita pa asisti na 3 santo sacrificio di misa:
diabierna 14 di juni y diadomingo 16 di juni 2019 na misa Pro-Catedral San Francisco di Asis pa 7:00pm
Diamars 18 di juni 2019 na misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz pa 7'or di anochi y sigui pa oracion na Fahrenheitstraat 21



Ciclistanan causando molester ultimo tempo na San Nicolas

ORANJESTAD (AAN): Tabata Diaranzon anochi pa 10:10 pm, cu Central di Polis a dirigi un unidad di Polis di San Nicolas rumbo pa B. van der Veen Zeppenfeldtstraat. Esey ta debi cu banda di Papa Cigar lo tin algun ciclista menor di edad ta core rond sin luz y ta zig-zag y haci acrobacia riba caya.

Polis a haci control den ciudad, pero no a topa cu e bicicletanan. Durante patruyahe, agentenan a mira diripiente un grupo di como 15 ciclista ta coriendo. Polis a reconoce nan como hobenan di Village.

Polis a trata di papia cu nan, pero nan a cumenza maniobra y purba na reta e agentenan. Nan a cumenza core den diferente direccion pa Village.

Ultimo tempo e trend nobo ta pa laga bicicletanan core rond sin iluminacion riba caya, y ta causa molester pa e muhernan di bida, ciudadano-, y automobilistanan.

Polis ta pensando cu e dianan venidero lo por spera mas problema.

Varios MAVO cu 83% di graduado

ORANJESTAD (AAN): Riba Diahuebs, e ultimo di e scolnan MAVO a revela nan resultado di prome tanta di Examen 2019. Y e porcentahe di esnan cu a gradua den e prome "tijdvak" ta impresionante.

Ceque College a logra 83% cu a gradua. Juliana School a logra 83%. La Salle College a logra 83%. Filomena College a logra 82%. Mon Plaisir College a logra 82%.

Tambe tin Colegio San Antonio cu 75%. Abraham De Veerschool cu 72%. John Wesley College cu 72%. Colegio San Agustin cu 70%. Maria College cu 70%.

Mainta den hofi di Mama Maria Diasabra awor

ORANJESTAD (AAN): Diasabra 15 di Juni, pa 10'or di mainta un invitacion ta bay pa tur hombernan di Aruba Uni den Cristo lo topa den Hoffi Mama Maria na Misa di Playa.

Nan lo reza rosario y ta pidi mundo pa no mas violencia. Dios ta stima nos cu amor pa semper.

**Pa bo keda
conecta cu**

- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa raporta irregularidadnan riba caya

**ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA
YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT**



WhatsApp

592-9684

Pa aviso di fayecido: morto@diario.aw

Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):

“Debate den enseñansa tin hopi beneficio y ta genera participacion activo”

ORANJESTAD (AAN): Recientemente Parlamentario Sue-Ann Ras hunto cu su colega Sharlene Starke, tabata invita pa fungi como hurado pa un debate di diferente klas di H4 na Colegio San Nicolas. Jufr. Richeilla Wijngaarde a sa di prepara su alumnonan debidamente riba e tecnicanan di debate y cada alumno mester a prepara pa 13 topico, cu ta relaciona cu diferente aspecto den comunidad. Debate ta un bon forma di aumenta

e beneficiacion di participacion den klas y e trabou den ekipo y sigur ta genera un participacion activo y ta siña e alumnonan formula, argumenta y expresa nan ideanan.

TOPICO ACTUAL

E topico di igualdad di genero den trabou, transporte publico gratis pa tur hende y paga mas na impuesto pa yuda e menos afortuna, tabata bon discuti y a bin cu varios ponencia bon alcaso



y cu ehempel uzando investigacion. “Semper ta un placer pa mi, pa ta bek den klas cu e alumnonan. Realmente uno ta intercambia y experiencia hopi momento unico y profundo. Un debate semper ta brinda oportunidad na nos hobennan, pa siña defende nan punto di bista, comunica cu otro riba un topico specifico y scucha otro prome cu reacciona, treciendo asina un ambiente saludabel di discusion, sin falta otro respet” Ras a expresa.

BENEFICIO DI DEBATE

Debati, sa argumenta idea y ta persuasivo cu e mensahe

cu uno kier transmiti, ta e retonan cu tur estudiante lo enfrenta den e mundo profesional y ta di vital importancia pa siña, pa logra nan metanan den bida. Aunke debate no ta e herment educativo mas popular of visibel den e metodonan di enseñansa, Ras mes tabata uno cu tabata uza esaki hopi den klas. “Mi ta aplaudi e iniciativa aki di jufr. Richeilla Wijngaarde den su lesnan di Individu & Samenleving, unda cu cada grupo tabata debidamente prepara y entusiasma pa participa na nan debate. Incluso e tempo tabata cortico segun nan y esey ta duna indicacion, cu

nan ta disfruta y ta hopi activo durante e les aki,” Ras a amplia.

Finalmente Ras ta encurasha y aplaudi tur docente cu ta haci uzo di tipo di actividad asina, pa desaroya e habilidadnan comunicativo, pensamiento y rasonamento di nos mucha- y hobennan. “Debate ta siña nos hobennan pa pensa y transmiti argumento di forma persuasivo. Nos mester percura pa crea un ambiente unda por siña nan e poder di palabra, idioma y forma di expresa idea eficientemente,” Ras a finalisa bisando.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

**The LORD is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23**



With deepest regret we wish to inform you the passing of:

Ernesto Rabang
*21-07-1967 - †10-06-2019

**Left to mourn are:
Brothers and sisters:**

Jessie Rabang
Irene Rabanag
Editha Rabang
Mario Rabang

Niece and nephews: Bernadith Corpuz, Cyrel Corpuz, Nicole Kate Corpuz, Sanjee Rabang, Cielo Rabang, Jared Rabang, Marc Rabang

Sister-in-law: Sunshine Rabang

Brother-in-law: Bernard Corpuz

**All friends and acquaintances di Aruba
All families in Philippines y Canada**

Farewell ceremony and cremation will take place at Royal Funeral Home on Friday June 14th, 2019 from 7pm to 9pm in the evening.

Gerencia y personal di ELMAR ta anuncia fayecimento di

Sra. Digna Margarita Flanegin
mihor conoci como “Deka”

*15-05-1953 - †10-06-2019

**Mama di nos colega
Eldrick Cellaire**

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na nos colega Eldrick, rumannan y demas famia y ta desea nan hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Sra. Deka sosega na paz.



GRADICIMENTO & INVITACION

Na number di famia Flanegin-Wernet, señora, yiu- y rumannan, nos kier a manda un palabra di gradicimento inmenso na tur esnan cu di un of otro forma a muestra nan sosten, atenshon y comprension durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima

Reynaldo Valentino "Nadi" Flanegin



Danki na famia, amigonan, bisñanan pa boso atencion.

Danki na grupo di orashon "Señor de los Milagros" di Vilma Kelly pa boso oracionnan y sosten spiritual. Danki na tur e angelnan di Edmund Harms Foundation pa nan trabou di amor cu e cuido digno cu cada un a brinda nos defunto stima.

Danki na Dr. Joke Hertoge pa su atencion asina personalisa y humano memorabel cu el a brinda na tur momento.

Danki na Etty Toppenberg pa su presentacion asina adecua den misa.

Danki na Parokia di Noord y Pastor Spila pa nan atencion y un ceremonia inolvidabel.

Boso atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez no kier invita pa sacrificio di misa y resamento pa sosiego di alma di nos defunto cual lo tuma lugar:

Diabierna 14 di Juni 2019, pa 6:30 p.m. na

Misa St. Anna na Noord.

Diasabra 15 di Juni 2019, pa 7:00 p.m. na Gasparito # 17

Diadomingo 16 di Juni 2019, pa 6:00 p.m. na

Misa St. Anna na Noord.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



**Gerencia, Staf y personal di
Departamento di Aduana Aruba**

Ta participa fayecimento di

Sra. Digna Margarita Flanegin

Na bida ruman di nos colega
Mireya Amaya-Flanegin

Acto di entiero lo tuma lugar riba diasabra 15 di juni 2019,
na Aurora Funeral Home di 2 or pa 4 or di atardi.

Adres pa condolencia ta Aurora Funeral Home,
Diabierna 14 di juni 2019 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Na Mireya y demas famia nos ta extende nos mas profundo condolencia y
cu Dios duna henter famia forsa y consolacion den e dianan dificil aki.

Cu sra Digna sosega na paz.

Cu profundo tristesa pero conforme cu Dios Su voluntad

The Upper Room Ministries

Ta participa fayecimento di nos ruman stima

Digna Margarita Flanegin (Deka)

Un miembro respeta y hemplar den e Ministerio desde 2009.
Na bida miembro y lider di Usher's. The Upper Room
Ministries ta manda palabra di condolencia na famianan,
amigonan y rumannan den Cristo cu e gran perdida aki.

**2 Timoteo 4:7-8" Mi a lucha e bon lucha, mi a terminá e
careda, mi a warda e Fe: Den futuro ta wardá pa mi e
corona di husticia, cual Señor, e Hues husto, lo dunami
riba e día ei; I no na ami só, ma tambe na tur esnan cu a
stima Su binida"**

Cu ruman Digna sosega na paz

Pastornan Albert y Björn Lampe y famia di The Upper Room
Ministries ta extende nan mas profundo Condolencia y cu
Papa Dios Todopoderoso duna e sernan kerí y famia hopi
forza den e dianan dificil aki.

Acto di entiero ta tuma lugar: Aurora Funeral Home
Diasabra 15 Juni 2019 di 2'or pa 4'or di atardi y despues
pa Santana Central na Sabana Basora.

Premier Evelyn Wever-Croes convenci cu protocol entre Aruba y Hulanda ta duna estabilidad y confianza



ORANJESTAD (AAN): Parlamento di Aruba awe ta trata e cambionan den ley di LAft. E cambionan ta basicamente dos, maske cu Gobierno kier a haci mas cambio, pero a dicidi di laga eseynan pa momento di introduci e propio Begrotingskamer.

Den e cambio aki Gobierno ta propone e normanan di deficit y surplus nobo, y ta regla e nombracion di expolitonan den e college.

HERENCIA FINANCIERO DEPLORABEL:

Despues cu Gabinete Wever-Croes 1 a sinta, tur hende a worde confronta cu e realidad financiero di nos pais. Deficit hopi mas halto cu premira, no cumplimento cu 'deadline' pa entrega presupuesto y cuenta anual y cantidad di recibo di e gobierno anterior cu tabata 'pop up' di sorpresa cu Gabinete Wever-Croes 1 mester a paga.

Institutonan di supervision no a cumpli cu nan tarea di supervisa y gremionan cu mester tabata critico, tabata keto mientras e gobierno anterior a hiba Aruba na borde di bancarota.

Locual tabata peor ta cu e normanan poni den ley no a worde cumpli cu nan y no por a worde cumpli cu nan tampoco. Aparte di esaki tabata tin total desconfianza den Aruba. Tanto Hulanda como rating agencies no tabata tin confianza mas. E credibilidad di Aruba tabata na peliger.

NORMANAN NOBO:

Gabinete Wever-Croes 1 a prepara un memorandum financiero economico cu ta stipula un caminda con pa saca Aruba for di e problemanan financiero.

A base di e memorandum aki a presenta un presu-

puesto pa 2019 den cual ta baha e deficit di 149 milyon Florin den 2018 pa 25 milyon Florin den 2019 y pa 2020 ta premira un surplus pa prome biaha den hopi tempo. Den un reunion publico na september 2018 Parlamento a aproba e normanan aki den un mocion.

PROTOCOL 2018:

A base di e memorandum financiero economico y e aprobacion di Parlamento, Minister President Evelyn Wever-Croes y Minister di Finansa Xiomara Ruiz-Maduro a bay negocia un protocol nobo cu Hulanda pa asina crea un base di confianza y pa evita un otro KB. Na november 2019 a yega na palabracion cu pa aña 2019 lo tin un deficit di maximo 0.5% di GDP, pa 2020 lo tin un surplus di minimo 0.5% di GDP y pa 2021 y despues lo tin un surplus di minimo 1% di GDP. Di e forma aki lo saca Aruba for di deficit y Aruba por cuminsa paga su debe back.

E protocol aki a trece back tranquilidad den e relacion cu Hulanda. Tambe a pone e fundeshi pa e confianza por bolbe. Indudablemente lo no ta facil pa cumpli cu n'e, pero Gabinete Wever-Croes 1 lo cumpli cu n'e. No pa tene Hulanda contento sino pa Aruba mes.

CAMBIO DI LEY:

E normanan aki mester worde cambia den ley y esey ta e cambio cu ta worde trata den Parlamento awe.

Dia gobierno di AVP a pasa e ley di LAft, na ultimo momento e Fraccion di AVP a pone un prohibicion cu ex politiconan no por forma parti di e CAft. Segun nan a bisa e tempo ey, pa asina Nilo Swaen ni Nel Oduber por bira miembro di CAft un dia. Sinembargo

Gabinete Wever-Croes 1 ta di opinion cu nos no mester limita nos mes pasobra nos tin algun ex politico cu lo ta hopi bon pa ocupa un funcion den CAft. E parti di cambio aki tambe ta inclui den e ley cu Parlamento ta trata awe.

RUMBO POSITIVO:

E protocol firma y e maneho financiero serio di Gabinete Wever-Croes 1 a cuminsa duna su frutonan positivo. IMF a publica un rapport positivo den cual ta demostra cu e confianza tey back atrobe den Aruba, debi na e maneho responsabel, firme y realistico pa atende cu finanzas.

Aruba a mantene tambe e rating di Fitch, cu casi a bay perdi debi na mal maneho di gobierno anterior. Ta danki na e vision nobo di Gabinete Wever-Croes 1 Aruba no a perde e rating. Y tin mas interes awor den Aruba pasobra tin un biento fresco, tin un gobierno nobo cu ta pone e ser humano central, y p'esey ta determina di pone finanzas publico na orden back. Awor tin un Minister di Finansa cu sa di e materia y ta tuma e decisionnan necesario cu caracter y firmesa, decisionnan necesario pa hiba Aruba padilanti.

BEGROTINGSKAMER:

E protocol 2018 ta e base pa Aruba haya e autonomia financiero back, y e cambio di e LAft di awe ta e preparacion pa esaki. Segun e protocol en todo caso aki dos aña Aruba lo introduci su propio Begrotingskamer cu lo ta encarga cu e supervision financiero.

Preparacionnan ta andando caba pa asina e Begrotingskamer cuminsa funciona mas trempa pa asina aki dos aña por tuma over e tareanan di CAft sin problema.

"Poco poco pero sigur nos ta saca Aruba for di e abismo financiero cu nos a encontr'e na 2017. Pasobra nos ta pone e ser humano central y e ser humano no por desaroya cu un debe gigantesco asina. Nos ciudadanonan merece un mihor calidad di bida y esey nos ta determina pa brinda nan", segun Premier Evelyn Wever-Croes.

THE CINEA

RENAISSANCE MARKETPLACE



Valid JUNE 14 , 2019
Schedule is subject to change
Please visit us at www.thecinema.aw for more information

MEN IN BLACK INTERNATIONAL	4:00 - 6:30 - 9:00 - 10:00 - 11:30	PG13	SP SUB
THE SECRET LIFE OF PETS 2	4:00 - 6:15 - 8:15	PG	SP SUB
GODZILLA KING OF THE MONSTERS	4:45	PG13	SP SUB
DARK PHOENIX	7:30 - 10:30	PG13	SP SUB
ALADDIN	4:15 - 7:00 - 9:45	PG	SP SUB

THE CINEMA PREMIUM - VIP

"VIP must be 13 years or older guided by an adult to access this experience"

MEN IN BLACK INTERNATIONAL	4:30 - 7:30 - 10:30	PG13	SP SUB
DARK PHOENIX	5:00	PG13	SP SUB
ALADDIN	8:00 - 11:00	PG13	SP SUB

LOWER PRICES AND BETTER REWARDS WITH YOUR SUPERCARD

Gobernador tabata presente na celebracion Independencia di Filipinas



ORANJESTAD (AAN): Riba Diaranzon, Gobernador di Aruba tabata presente na celebracion Dia di Independencia di Filipina.

Gobernador Alfonso Boekhoudt a asisti na celebracion di Dia di Independencia di Filipina na Wilhelminapark.

Consul General na Den Haag, Lolita Capo y Consul Honorario na Aruba, Ami Henriques-Mendes a ricibi y yama Gobernador bonbini.

E programa a consisti di entre otro, un ofrenda tradicional di flor y un baile folklorico Filipino. E potretan pa cortesia di Kabinet Gouverneur Aruba/BUVO.

RIU Palace Aruba orguyoso di tin empeadonan fiel!

Ale de Cuba tin 4 decada trahando den e mesun edificio



ORANJESTAD (AAN): Riu Palace Aruba tin un empleado cu ta trahando cu nan pa 13 aña, pero ta trahando mas di 30 aña den e edificio actual. Ale de Cuba, Assistant Maître D na Don Nicolas Restaurant, ta trahando cu e restaurant pa 12 aña y algun luna, pero a traha cu nan desde momento cu Riu Palace a cumpra Aruba Grand y a renoba e hotel.

Ale de Cuba tabata e homber di confianza di e doño y e manager di proyecto Sr. Sanchez. Aki el a traha 1 aña y 4 luna como e homber di confianza. Trahandando mas di 30 aña den e mesun edificio ta un experiencia hopi grandi. El a cuminsa traha den e edificio aki dia 3 di Juni 1981 cu Sheraton Hotel. El a sigui traha cu nan te ora cu a bende e hotel y a bira Aruba Grand Hotel, despues Aruba Palm Beach Hotel y te ora cu Riu Palace a cumpr'e.

Pa su persona e ta un experiencia hopi grandi door cu el a pasa 4 decada di hotel. Un experiencia actual cu e tin di RIU ta e trato bon cu nan ta ricibiendo. Nan tin fiesta di empleado, ora di haci aña ta haya dia liber y cu pago. Tambe tin e sistema di papeleta cu ta sali cada 4 siman y si esaki sali bon, ta brinda y anochi tur empleado mag bay come den restaurant, tambe ta cubri diferente beneficio pa trahado, manera dentista gratis pa e empleado, su casa y yiunan.

A haci diferente cambio riba e edificio y Ale de Cuba ta haya cu el a keda hopi bunita. Bishitantenan ta hopi contento, specialmente esunnan cu ta bin back pa 38 aña. Pa Ale de Cuba tin 38 aña trahando den sector hotelero y su hefe e tempo ey, Jan Lacle, a siñ'e hopi cos. El a bis'e semper cu mester gusta loke bo ta haci y Ale de Cuba a hinca den su cabes cu e gusta loke e ta haci. P'esey awe e tin 38 aña den e mesun hotel trahando cu amor y dedicacion.

ARUBIANO.
"DANKI PAPI PA TA SEMPER MI MIHOR EHEMPEL"



DIA DI TATA ARUBIANO
MY REAL HERO



amc unicon

pa biba mihor

SAMSUNG



50" SMART 4K UHD TV

CREDIT 105,⁷²

CASH 1245,⁰⁰



mabe

CREDIT 100

CASH 1245,⁵⁰

30" STOVE,
GAS, SILVER.



Whirlpool

CREDIT 93,⁰³

CASH 1164,⁹⁴

9 CFT. FRIDGE, SILVER

FATHER'S DAY WEEKEND

0%

**PA
TEMPO
LIMITA!**

DOWN PAYMENT

SAMSUNG

CREDIT 236,⁷⁵

CASH 2962,⁷⁰

17 CFT. SXS FRIDGE, STAINLESS STEEL



LG

CREDIT 148,²¹

CASH 1743,⁷⁰

AUDIO SYSTEM, 5000W, KARAOKE,
DJ CROSSFADER, BLACK/RED.

SAMSUNG

CREDIT 102

CASH 1270,⁹⁴

17 KG. TOP LOADING
WASHER, INOX.



CUMpra Y GANA
Regalo
PA DIA DI TATA

CU CADA COMPRA DI AFL.25 OF MAS, BO TA
PARTICIPA PA GANA PREMIO PA DIA DI TATA!



**1 PATIO SET
& BBQ GRILL**

**2 TCL 65" LED
SMART TV**

**3 GREE 12.000 BTU
SPLIT UNIT**

**4 JBL
DJ EXPERT
TOWER**